

DISTRIBUTORI COMONIBILI SECTIONAL DIRECTIONAL CONTROL VALVES



Pag.
Page

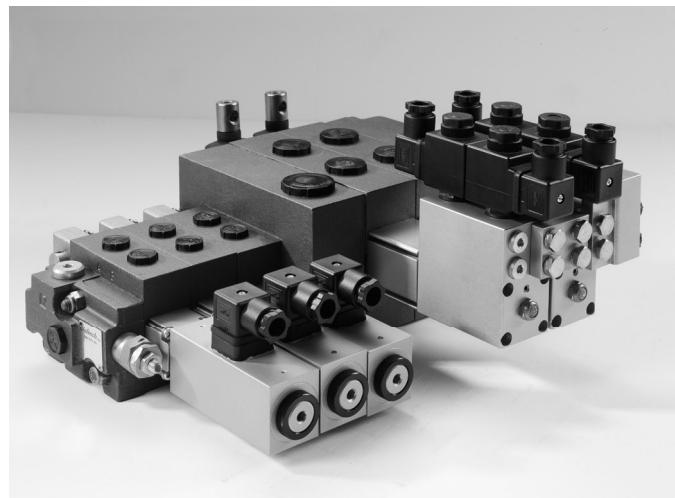
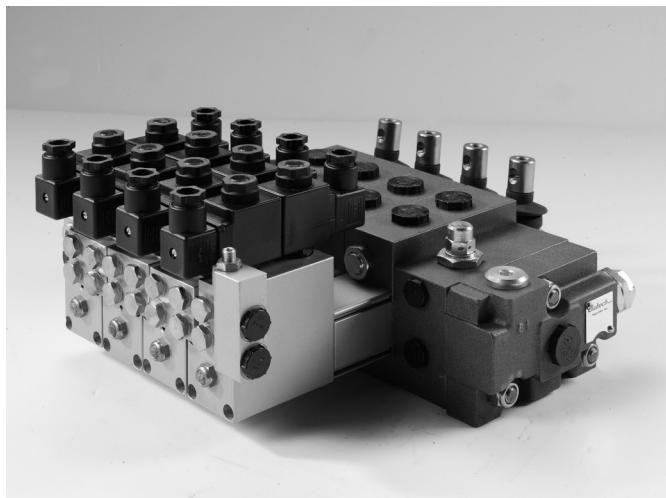
CARATTERISTICHE <i>FEATURES</i>	B-2
CARATTERISTICHE TECNICHE <i>TECHNICAL CHARACTERISTICS</i>	B-3
ESEMPIO DI ORDINAZIONE IN CODICE <i>ORDERING CODE EXAMPLE</i>	B-4
Q30	B-6
GSV50	B-8
Q80	B-10
Q130	B-12

CARATTERISTICHE

CHARACTERISTICS

- Elevate prestazioni tecniche che consentono una vasta applicazione.
- Corpo in ghisa speciale ad alta resistenza per essere adatto alle alte pressioni di lavoro.
- Cursori nichelati ad alto scorrimento che permettono di poter lavorare ad alte pressioni con lunga durata di vita.
- Trafilamenti di valore ridottissimo.
- Possibilità di inversione del lato di comando ruotando il cursore di 180°, consentendo così unificazione, versatilità, bassi valori di particolari a magazzino.
- Il tipo di libera circolazione a "Y" permette alte portate con basse perdite di carico, in rapporto alle ridotte dimensioni del distributore.
- Maggior versatilità rispetto ai distributori monoblocco e prestazioni superiori.
- Esecuzione standard con valvole di ritegno su ogni effetto.
- Protezione dei singoli effetti con valvole ausiliarie antiurto, anticavitazione e combinate.
- Possibilità di diversi tipi di circuito: PARALLELO, SERIE, SINGOLO.
- Entrate e scarichi laterali ed intermedi.
- Possibilità di inserimento di elementi intermedi con vari tipi di valvole nel medesimo distributore.

- High technical performances granting larger application range.
- Special high resistance cast-iron body, suitable for high working pressures.
- Nickel-plated offering granting long working life under high pressure conditions (see attached scheme).
- Minimal internal leakages.
- Possibility to reverse the control side, turning the spool of 180° permits unification, versatility and low value of some parts in stock.
- Free movement version "Y shape" allows high oil flow with low pressure drops, in relation with the small dimensions of the control valves.
- Better versatility compared to monoblock control valves and higher performances.
- Standard check valves on each element.
- Protection on single elements with auxiliary antishock, anti-cavitation and combined valves.
- Possibility of different types of circuit: PARALLEL, SERIES and SINGLE.
- Side and intermediate inlets and outlets.
- Possibility to connect intermediate elements with different type of valves in the same control valves.

AVVERTENZA PER L'INSTALLAZIONE
DEI DISTRIBUTORI

- I distributori devono sempre appoggiare su una superficie perfettamente piana
- Non manomettere i dadi dei tiranti in quanto comprometterebbero il normale funzionamento del distributore.
- Non utilizzare raccordi conici su filetti cilindrici.
- Per pulire il distributore, prima della verniciatura, non utilizzare diluenti/solventi o qualsiasi prodotto che possa intaccare le parti in gomma.

NOTES FOR DIRECTIONAL CONTROL
VALVES ASSEMBLY

- The valve must always and perfectly rest on a 180° degree flat surface.
- Do not tamper the tie rod nuts so they might impair the standard working of the valve.
- No conical nipples with JIC thread must be used.
- Before painting the control valve, do not use diluent or any products that could damage rubber parts.

**CARATTERISTICHE TECNICHE
TECHNICAL CHARACTERISTICS**

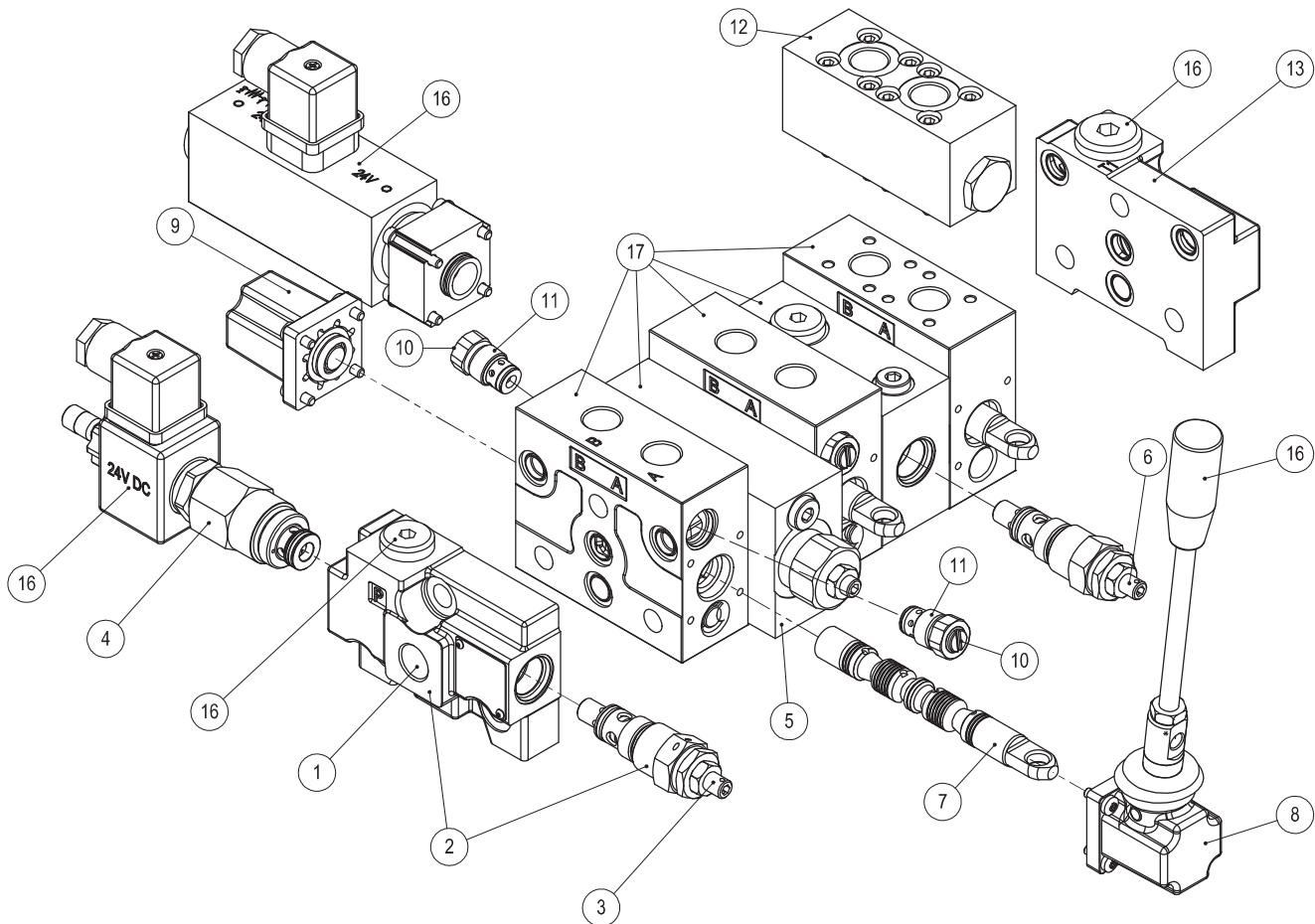
	Q30	GVS50	Q80	Q130
Numero massimo di elementi <i>Working sections maximum</i>	10	10	10	10
Limity temperatura olio <i>Oil temperature range</i>	-30 ÷ 80 °C			
Temperatura olio consigliata <i>Recommended oil temperature</i>	30° ÷ 60 °C			
Filtraggio consigliato <i>Recommended filtration</i>	26/23µm ISO DIS 4406			
Fluido <i>Hydraulic fluid</i>	Olio minerale <i>Mineral oil</i>			
Viscosità <i>Viscosity</i>	10 ÷ 400 mm ² /s			

Massa [Kg] <i>Weight (lbs)</i>	1 Elemento + fiancata d'ingresso + fiancata di scarico <i>Working section + inlet + outlet section</i>	4.2 (9.3)	4.2 (9.3)	8.1 (17.9)	16.6 (36.6)
	2 Elementi + fiancata d'ingresso + fiancata di scarico <i>Working sections + inlet + outlet section</i>	6.2 (13.7)	6.1 (13.5)	11.9 (26.2)	22.4 (49.4)
	3 Elementi + fiancata d'ingresso + fiancata di scarico <i>Working sections + inlet + outlet section</i>	8.1 (17.9)	8.0 (17.6)	15.8 (34.8)	28.2 (62.2)
	4 Elementi + fiancata d'ingresso + fiancata di scarico <i>Working sections + inlet + outlet section</i>	10.1 (22.3)	9.9 (21.8)	19.7 (43.4)	34.1 (75.2)
	5 Elementi + fiancata d'ingresso + fiancata di scarico <i>Working sections + inlet + outlet section</i>	12 (26.5)	11.8 (26.0)	23.5 (51.8)	39.9 (88.0)
	6 Elementi + fiancata d'ingresso + fiancata di scarico <i>Working sections + inlet + outlet section</i>	14 (30.9)	13.7 (30.2)	27.4 (60.4)	45.7 (100.8)
	7 Elementi + fiancata d'ingresso + fiancata di scarico <i>Working sections + inlet + outlet section</i>	15.9 (35.1)	15.6 (34.4)	31.2 (68.8)	51.6 (113.8)
	8 Elementi + fiancata d'ingresso + fiancata di scarico <i>Working sections + inlet + outlet section</i>	17.9 (39.5)	17.5 (38.6)	35 (77.2)	57.4 (126.6)
	9 Elementi + fiancata d'ingresso + fiancata di scarico <i>Working sections + inlet + outlet section</i>	19.8 (43.7)	19.4 (42.8)	38.9 (85.8)	63.2 (139.4)
	10 Elementi + fiancata d'ingresso + fiancata di scarico <i>Working sections + inlet + outlet section</i>	21.8 (48.1)	21.3 (47.0)	42.7 (94.2)	69 (152.1)
	Elemento aggiuntivo <i>Additional section</i>	2.0 (4.4)	1.9 (4.2)	3.9 (8.6)	5.9 (13.6)

Pressioni massime di lavoro [bar] <i>Max working pressure (PSI)</i>	da 1 a 3 elementi <i>from 1 up to 3 working sections</i>	375 (5438)	375 (5438)	350 (5075)	375 (5438)
	da 4 a 6 elementi <i>from 4 up to 6 working sections</i>	350 (5075)	350 (5075)	320 (4640)	350 (5075)
	da 7 a 10 elementi <i>from 7 up to 10 working sections</i>	325 (4713)	325 (4713)	300 (4350)	325 (4713)
Pressione massima sullo scarico [bar] <i>Max back pressure (PSI)</i>		25 (363)			

ESEMPIO DI ORDINAZIONE IN CODICE ORDERING CODE EXAMPLE

Tipo Type	Fiancata d'ingresso <i>Inlet section</i>	Sezione di lavoro e/o elemento intermedio <i>Working section and/or intermediate section</i>												Fiancata di scarico o ingresso suppl. <i>Outlet section or additional inlet section</i>	Note aggiuntive <i>Additional notes</i>
Q30	— F7S R250 MSE —	5	E50 R250	6	2x	103	A1	M1	V30	R250	V01	12	— F3D —	16 12V	17 2E+1

**Tipo****1 - Tipo****Q30, GSV50, Q80, Q130**

Indica il tipo di distributore; le caratteristiche dimensionali sono riportate da pag. B-6 a pag. B-15

Type**1 - Type****Q30, GSV50, Q80, Q130**

Indicates model valve, characteristics and dimensions found on page B-6 to page B-15.

Fiancata d'ingresso**2 - Tipo fiancata d'ingresso** (pag. B-16)**3 - Tipo molla e taratura valvola** (pag. B-16)

Dove è presente la valvola VLP (fiancate F7S), deve essere specificato il tipo di molla (B, N o R) e la sua pressione di taratura; se quest'ultima viene omessa la valvola verrà montata la molla N tarata a 150 bar.

4 - Valvole aggiuntive alla fiancata di ingresso (pag. B-17)**Inlet section****2 - Inlet section type** (page B-16)**3 - Type of spring and valve setting** (page B-16)

If valve VLP is installed (inlet section F7S), specify the type of spring (B, N or R) and its pressure setting. If omitted spring N with a 150 bar setting will be installed.

4 - Additional valves on the inlet section (page B-17)

ESEMPIO DI ORDINAZIONE IN CODICE ORDERING CODE EXAMPLE

Sezione di lavoro e/o elemento intermedio

5 - Elemento intermedio (pag. B-16)

6 - Tipo molla e taratura valvola (pag. B-16)

Dove è presente la valvola VLP (elementi intermedi E50, E53), deve essere specificato il tipo di molla (**B, N o R**) e la sua pressione di taratura; se quest'ultima viene omessa verrà messa la molla N tarata a **150** bar.

N.B. I campi da 7 a 13 sono da ripetere per ogni sezione. Nel caso in cui due sezioni contigue siano identiche, è sufficiente descriverne solo una anteponendo 2x al campo 7. Il numero massimo complessivo di sezioni di lavoro è indicato a pag. G3.

7 - Tipo cursore (pag. B-18)

8 - Tipo di comando (pag. B-23, B-27)

9 - Tipo posizionatore (pag. B-30)

10 - Tipo valvole a cartuccia (pag. B-56)

11 - Tipo molla e taratura valvola (pag. B-57)

Specificare il tipo di molla e la sua pressione di taratura; se quest'ultima viene omessa, verrà messa la molla N a 120 bar.

12 - Tipo valvole a pannello (pag. B-58)

Fiancata di scarico o ingresso supplementare

13 - Tipo fiancata di scarico (pag. B-60)

13 - Ingresso supplementare (pag. B-62)

Gli ingressi supplementari, dotati di due ingressi laterali e uno scarico centrale, possono essere utilizzati in sostituzione della fiancata di scarico utilizzando come scarico l'elemento intermedio **E51** (vedi par. 5, pag. B-16).

14 - Tipo molla e taratura valvola (pag. B-62)

Dove è presente la valvola VLP, deve essere specificato il tipo di molla (**B, N o R**) e la sua pressione di taratura; se quest'ultima viene omessa verrà messa la molla N tarata a **150** bar.

15 - Valvole aggiuntive alla fiancata (pag. B-63)

Note aggiuntive

16 - Note aggiuntive (pag. B-64)

17 - Numero sezioni di lavoro

Specificare il numero delle sezioni di lavoro (es. 2E) e il numero degli elementi intermedi (es. +1) utilizzati tenendo sempre in considerazione che la somma dei due non potrà superare il limite massimo di 10.

Working section and/or Intermediate section

5 - Intermediate section (page B-16)

6 - Type of spring and valve setting (page B-16)

If VLP valve is installed (intermediate section E50 and E53), specify the type of spring (**B, N or R**) and its pressure setting. If omitted spring N with a **150** bar setting will be installed.

N.B. Fields 7 to 13 must be repeated for each section. If two adjacent sections are identical, just describe one and put 2x before field 4.

The maximum overall number of working sections is indicated on page G3.

7 - Spool type (page B-18)

8 - Control type (page B-23, B-27)

9 - Positioner type (page B-30)

10 - Type of built-in cartridge valves (page B-56)

11 - Type of spring and valve setting (page B-57)

Specify the type of spring and its pressure setting. If omitted, spring N with a 120 bar setting will be installed.

12 - Type of panel valves (page B-58)

Outlet section or additional inlet section

13 - Outlet section type (page B-60)

13 - Additional inlet (page B-62)

The additional inlet sections, fitted with two lateral inlets and with a central outlet can be used as a replacement of the outlet section by using the intermediate element **E51** (see par. 5, page B-16) as relief.

14 - Type of spring and valve setting (pag. B-62)

If VLP valve is installed, specify the type of spring (**B, N or R**) and its pressure setting. If omitted, spring N with a **150** bar setting will be installed.

15 - Valvole aggiuntive alla fiancata (page B-63)

Additional notes

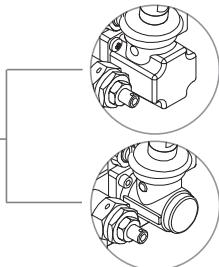
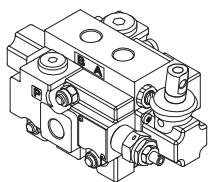
16 - Additional notes (page B-64)

17 - Number of working sections

Specify the number of working sections (for ex. 2E) and the number of intermediate elements (for ex. +1) used, always taking into account that the sum of the two will not have to exceed the maximum limit of 10.

Q30

DISTRIBUTORI COMBINATI SECTIONAL DIRECTIONAL CONTROL VALVES



(Standard)
Comando e posizionatore in plastica
Control and positioner plastic

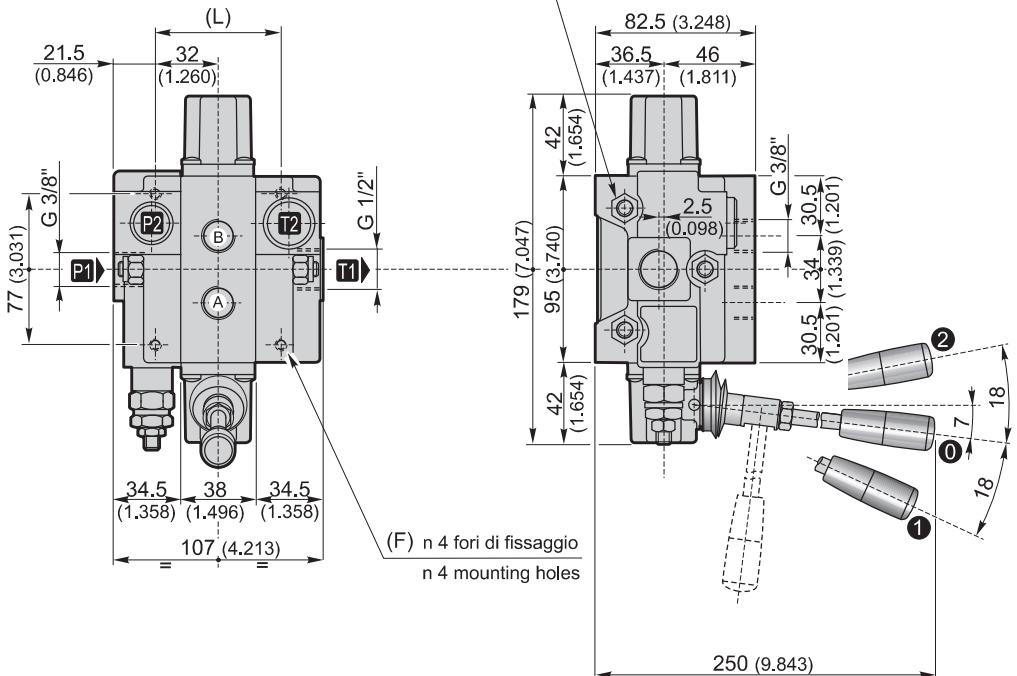
S
Comando e posizionatore in Alluminio
Control and positioner Aluminium

— F3D — **S** — 13 16 17

Fori di fissaggio / Mounting holes

L	F
64 (2.520)	M6 per fori fissaggio attacchi metrici e GAS M6 mounting holes for metric and GAS ports
56 (2.205)	3/8" - 24 UNF per fori fissaggio attacchi SAE 3/8" - 24 UNF mounting holes for SAE ports

Coppia di serraggio 20 Nm
Tightening torque 177 in.lbs



Q30 — [F7S | R250 | MSE] — [E50 | R250] — 2x [103 | A1 | M1 | V30 | R250 | V01] — [F3D] — [12V] — [2E+1]
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 16 17

Filettature disponibili / Available ports

Bocche Ports	BSP (standard)	SAE
P1	G 3/8"	3/4" - 16UNF (SAE 8)
P2	G 3/8"	3/4" - 16UNF (SAE 8)
A-B	G 3/8"	9/16" - 18UNF (SAE 6)
T1	G 1/2"	7/8" - 14UNF (SAE 10)
T2	G 1/2"	3/4" - 16UNF (SAE 8)

Tappo per carry-over (su uscita T1)
Carry-over plug (on T1 port)

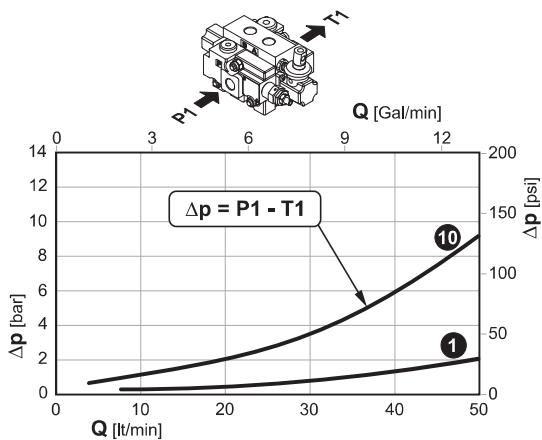
	T1	G 1/2"
X		G 3/8" - G 1/2"
T1		7/8"-14UNF (SAE 10)
X		3/4" - 16UNF (SAE 8)

Q30

DISTRIBUTORI COMBINATI SECTIONAL DIRECTIONAL CONTROL VALVES

Perdite di carico con il cursore in posizione neutra
(Δp in funzione del numero di sezioni attraversate)

Pressure drop with spool in neutral position
(Δp depending on the number of the crossed sections)

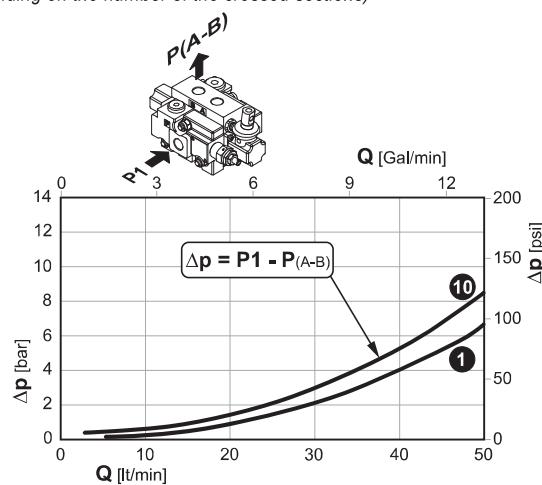


Perdite di carico con il cursore in posizione di lavoro
(Δp in funzione del numero di sezioni attraversate)

Pressure drop with spool in working position
(Δp depending on the number of the crossed sections)

Perdite di carico con il cursore in posizione di lavoro
(Δp in funzione del numero di sezioni attraversate)

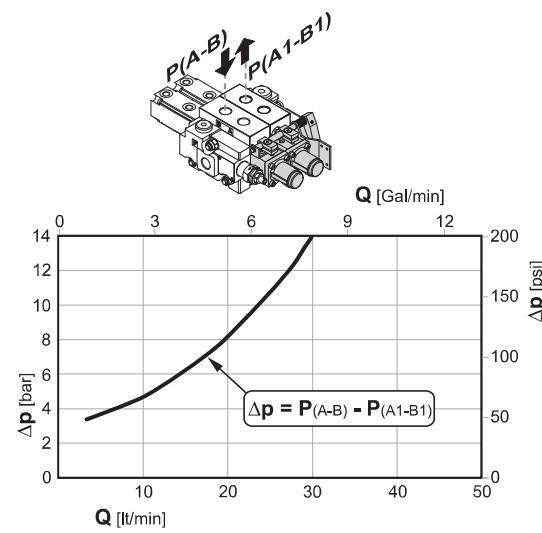
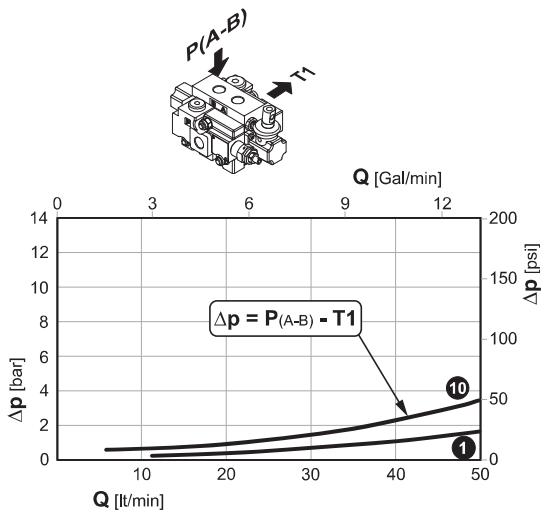
Pressure drop with spool in working position
(Δp depending on the number of the crossed sections)



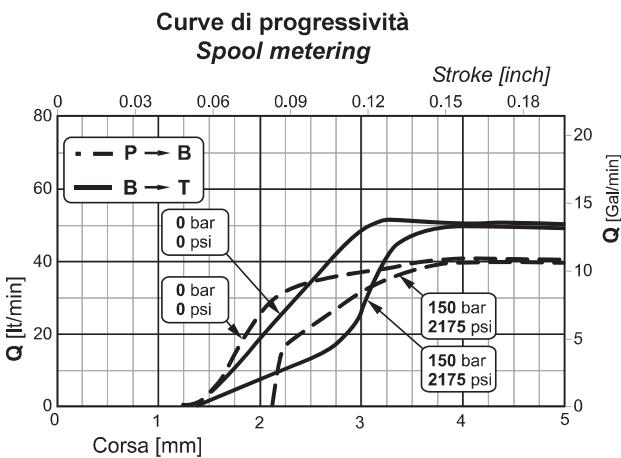
Perdite di carico con il cursore in posizione di lavoro
(Δp in funzione del numero di sezioni attraversate)

Pressure drop with spool in working position
(Δp depending on the number of the crossed sections)

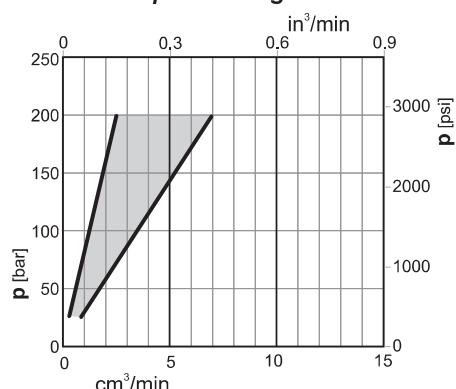
Perdite di carico tra due elementi in serie
Pressure drop through two sections connected in series



1 10 Sezioni / Sections

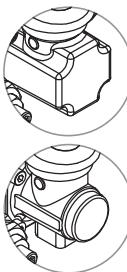
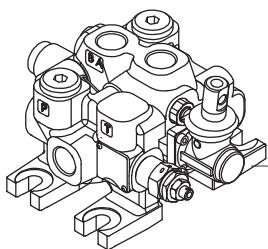


Trafilamenti sul cursore
Spool leakage

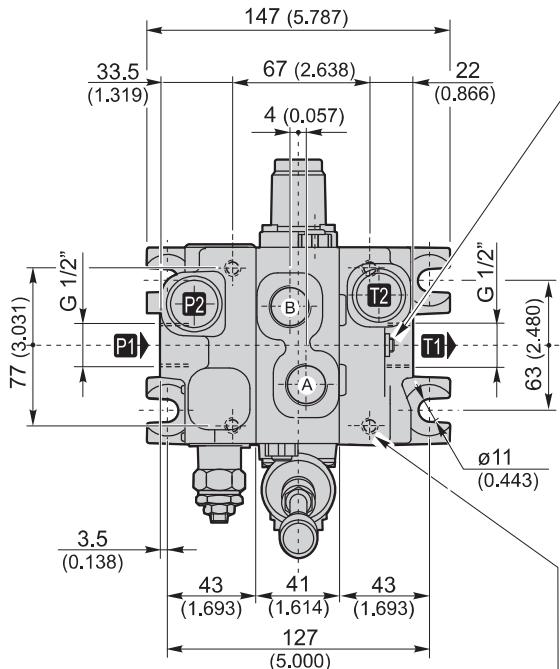
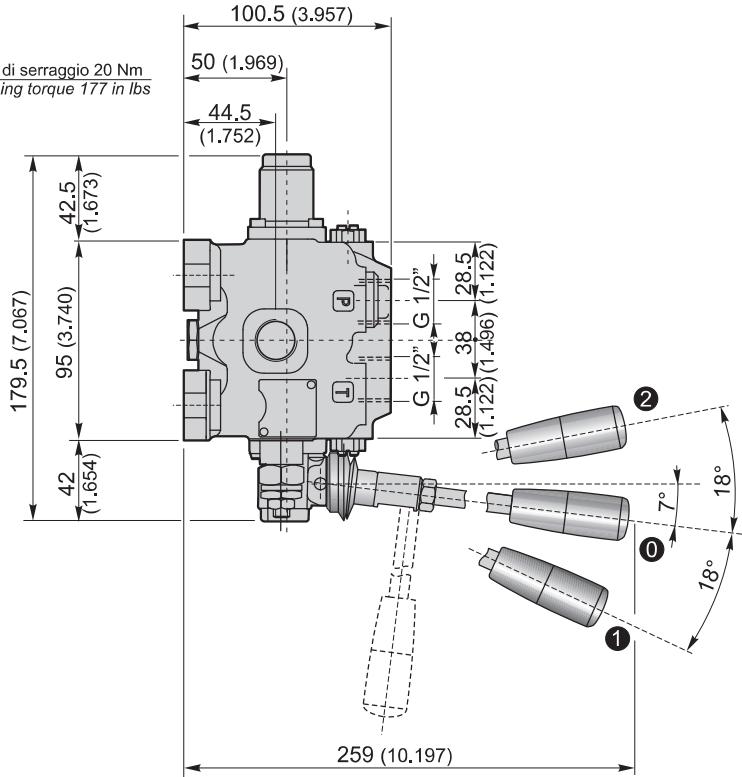


N.B. Le curve sono ricavate con cursore 103 / NOTE. Performance curves measured using spool 103 type.

GSV50

DISTRIBUTORI COMONIBILI
SECTIONAL DIRECTIONAL CONTROL VALVES(Standard)
Comando e posizionatore in plastica
Control and positioner plasticS
Comando e posizionatore in Alluminio
Control and positioner Aluminium

— F3D — S — 13 16 17

n°4 fori di fissaggio: M8 per attacchi metrici e Gas
3/8"-24UNF per attacchi SAEn°4 mounting holes: M8 for metric and Gas ports
3/8"-24UNF for SAE ports① E' possibile avere lo scarico T3 nella fiancata di ingresso
It's possible add Tank porting T3 in the inlet section

GSV50	—	F7S	R250	MSE	—	E50	R250	—	2x	103	A1	M1	V30	R250	V01	—	F3D	—	12V	—	2E+1
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	16	17							

Filettature disponibili / Available ports

Bocche Ports	BSP (standard)	SAE
P1	G 1/2"	3/4" - 16UNF (SAE 8)
P2	G 1/2"	3/4" - 16UNF (SAE 8)
A-B	G 1/2"	3/4" - 16UNF (SAE 8)
T1	G 1/2"	7/8" - 14UNF (SAE 10)
T2	G 1/2"	3/4" - 16UNF (SAE 8)
T3	G 1/2"	3/4" - 16UNF (SAE 8)

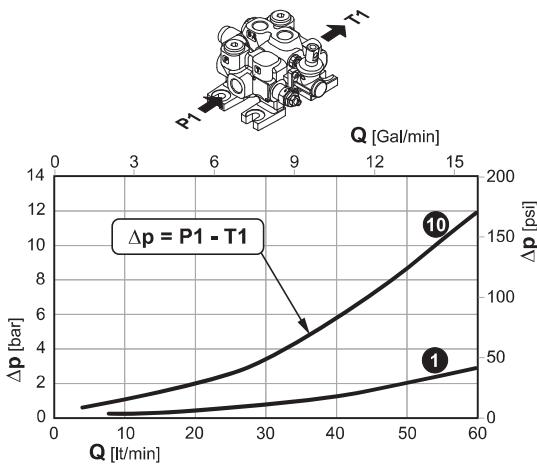
Tappo per carry-over (su uscita T1)
Carry-over plug (on T1 port)

	T1	G 1/2"
X		G 3/8" - G 1/2"
T1		7/8"-14UNF (SAE 10)
X		3/4" - 16UNF (SAE 8) 7/8"-14UNF (SAE 10)

GSV50
DISTRIBUTORI COMONIBILI
SECTIONAL DIRECTIONAL CONTROL VALVES

Perdite di carico con il cursore in posizione neutra
 $(\Delta p \text{ in funzione del numero di sezioni attraversate})$

Pressure drop with spool in neutral position
 $(\Delta p \text{ depending on the number of the crossed sections})$

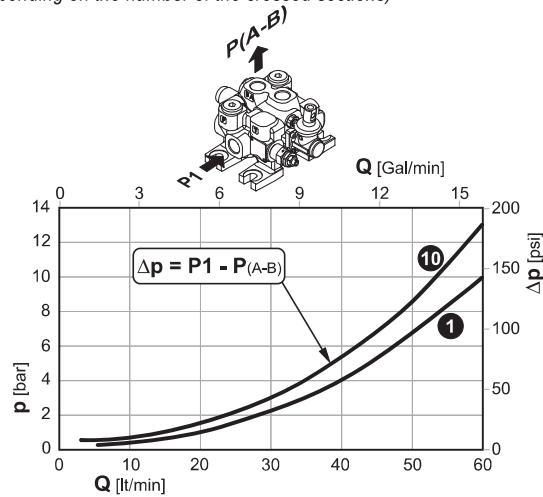


Perdite di carico con il cursore in posizione di lavoro
 $(\Delta p \text{ in funzione del numero di sezioni attraversate})$

Pressure drop with spool in working position
 $(\Delta p \text{ depending on the number of the crossed sections})$

Perdite di carico con il cursore in posizione di lavoro
 $(\Delta p \text{ in funzione del numero di sezioni attraversate})$

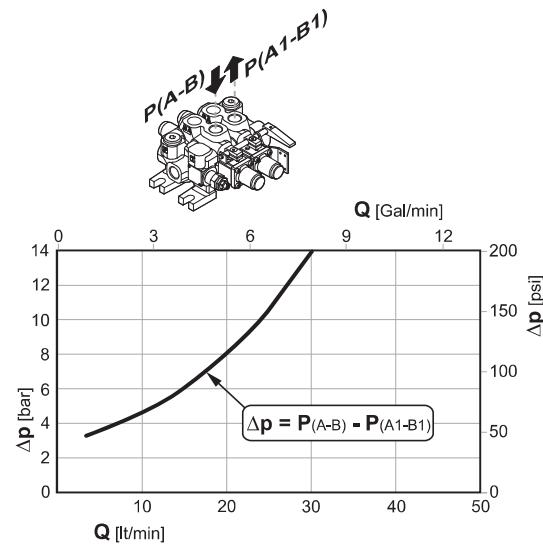
Pressure drop with spool in working position
 $(\Delta p \text{ depending on the number of the crossed sections})$



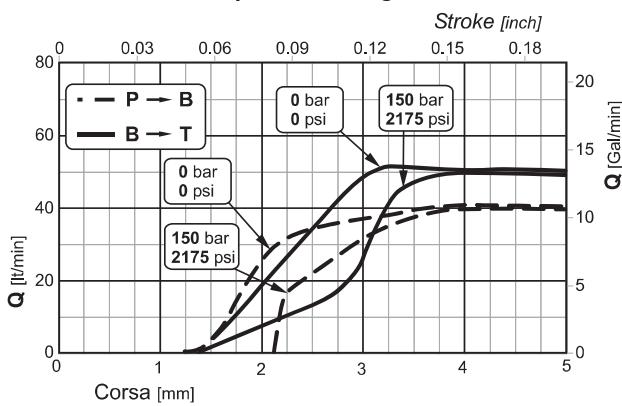
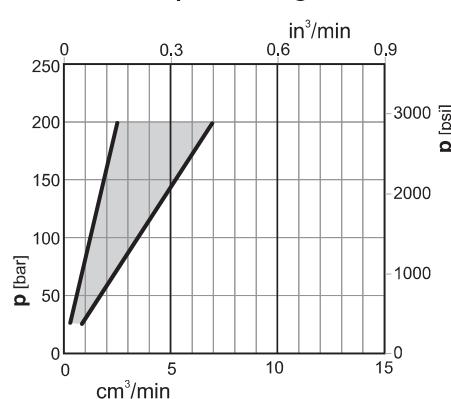
Perdite di carico con il cursore in posizione di lavoro
 $(\Delta p \text{ in funzione del numero di sezioni attraversate})$

Pressure drop with spool in working position
 $(\Delta p \text{ depending on the number of the crossed sections})$

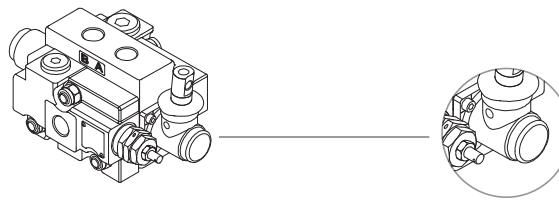
Perdite di carico tra due elementi in serie
 $\text{Pressure drop through two sections connected in series}$



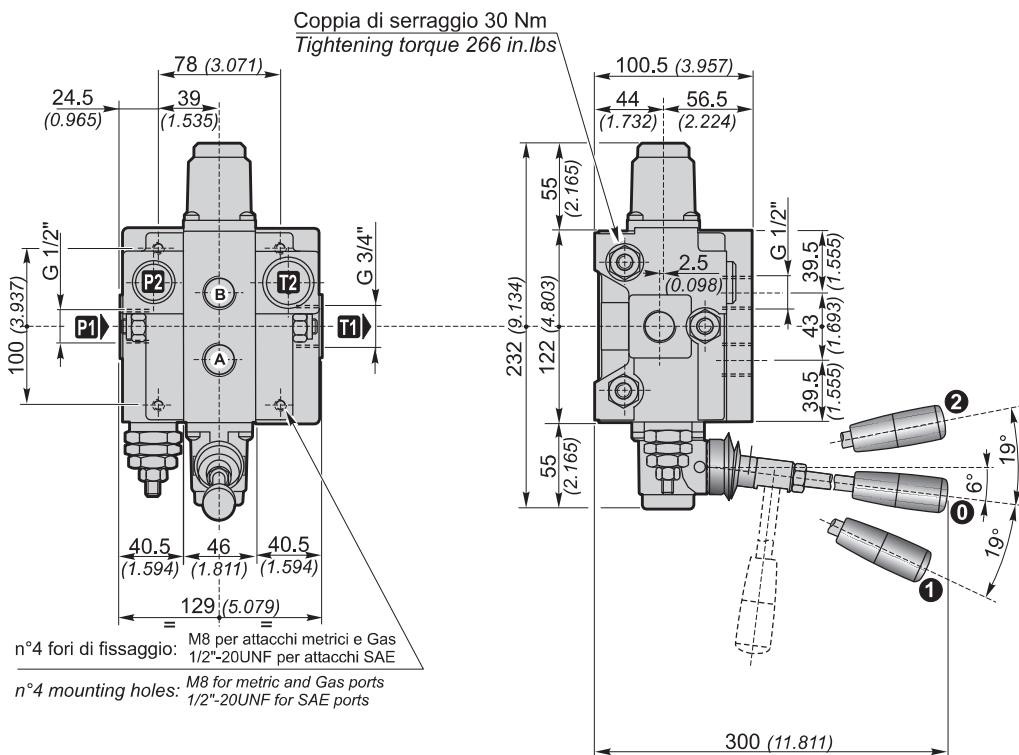
● 10 Sezioni / Sections

Curve di progressività
Spool metering

Trafilamenti sul cursore
Spool leakage


N.B. Le curve sono ricavate con cursore 103 / NOTE. Performance curves measured using spool 103 type.

Q80
DISTRIBUTORI COMONIBILI
SECTIONAL DIRECTIONAL CONTROL VALVES


(Standard)
 Comando e posizionatore in Alluminio
Control and positioner Aluminium



Q80 — F7S | R250 | MSE — E50 | R250 — 2x 103 | A1 | M1 | V30 | R250 | V01 — F3D — 12V — 2E+1

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 16 17

Filettature disponibili / Available ports

Bocche Ports	BSP (standard)	BSP G 3/4"	SAE
P1	G 1/2"	G 3/4"	7/8" - 14UNF (SAE 10)
P2	G 1/2"	G 3/4"	7/8" - 14UNF (SAE 10)
A-B	G 1/2"	G 3/4"	3/4" - 16UNF (SAE 8)
T1	G 3/4"	G 3/4"	1" 1/16" - 12UN (SAE 12)
T2	G 3/4"	G 3/4"	7/8" - 14UNF (SAE 10)

B-10

Tappo per carry-over (su uscita T1)
Carry-over plug (on T1 port)

T1	G 3/4"
X	G 1/2" - G 3/4"
T1	1" 1/16" - 12UN (SAE 12)
X	7/8" - 14UNF (SAE 10)
T1	G 3/4"
X	G 3/4"

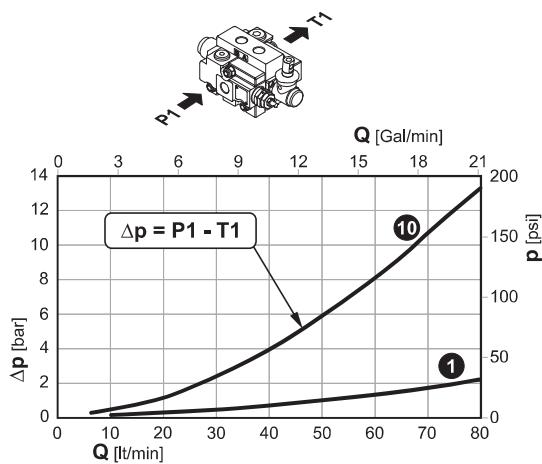
Dimensioni in / Dimensions in: mm (inch)

Q80

DISTRIBUTORI COMBINATI SECTIONAL DIRECTIONAL CONTROL VALVES

Perdite di carico con il cursore in posizione neutra
(Δp in funzione del numero di sezioni attraversate)

Pressure drop with spool in neutral position
(Δp depending on the number of the crossed sections)

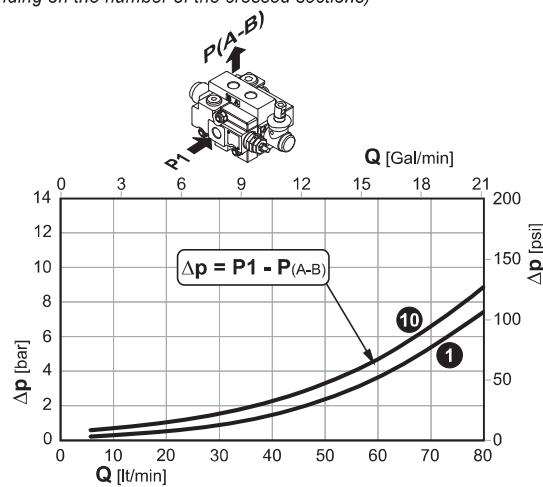


Perdite di carico con il cursore in posizione di lavoro
(Δp in funzione del numero di sezioni attraversate)

Pressure drop with spool in working position
(Δp depending on the number of the crossed sections)

Perdite di carico con il cursore in posizione di lavoro
(Δp in funzione del numero di sezioni attraversate)

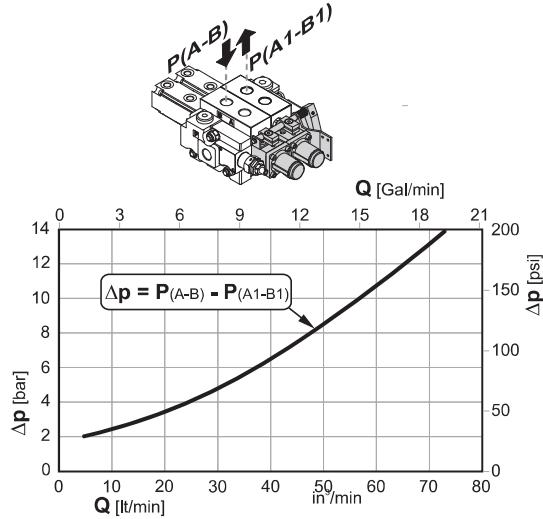
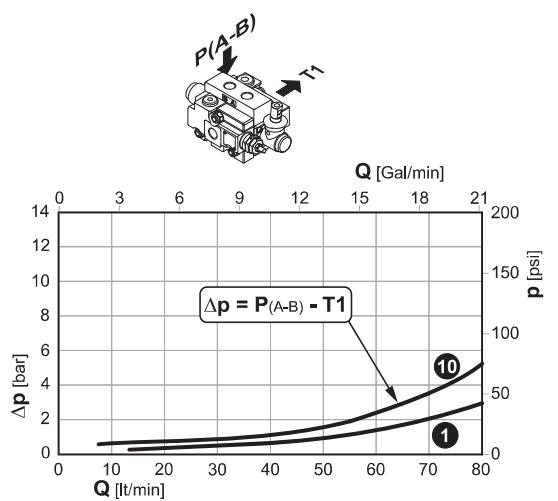
Pressure drop with spool in working position
(Δp depending on the number of the crossed sections)



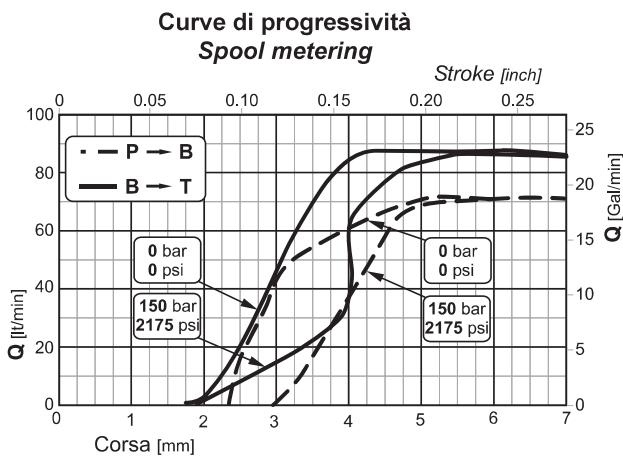
Perdite di carico con il cursore in posizione di lavoro
(Δp in funzione del numero di sezioni attraversate)

Pressure drop with spool in working position
(Δp depending on the number of the crossed sections)

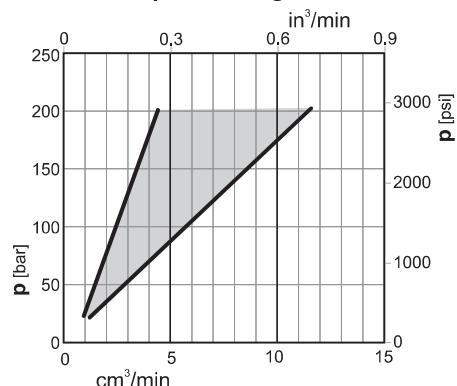
Perdite di carico tra due elementi in serie
Pressure drop through two sections connected in series



1 10 Sezioni / Sections

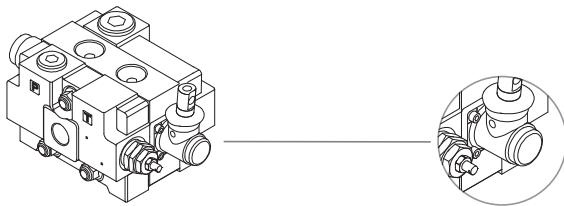


Trafilamenti sul cursore
Spool leakage

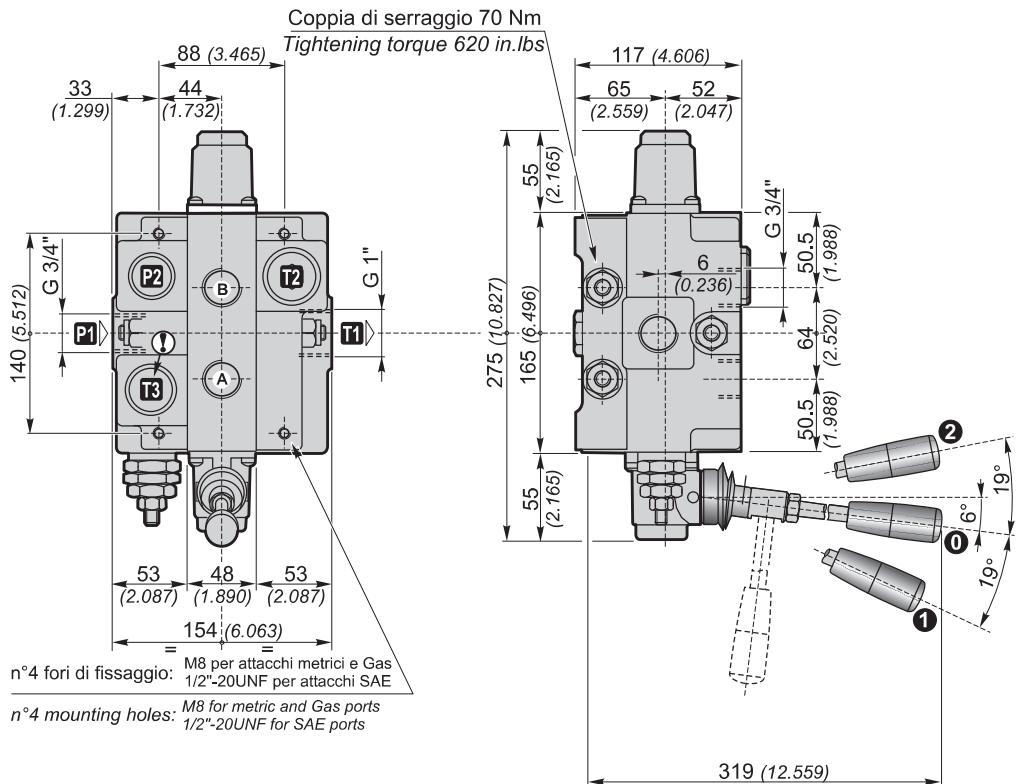


N.B. Le curve sono ricavate con cursore 103 / NOTE. Performance curves measured using spool 103 type.

Q130

DISTRIBUTORI COMONIBILI
SECTIONAL DIRECTIONAL CONTROL VALVES

(Standard)
Comando e posizionatore in Alluminio
Control and positioner Aluminium



Q130 — F7S R250 MSE — E50 R250 — 2x 103 A1 M1 V30 R250 V01 — F3D — 12V — 2E+1

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 16 17

Filettature disponibili / Available ports

Bocche Ports	BSP (standard)	BSP G 1"	SAE (standard)	SAE
P1	G 3/4"	G 1"	1" 5/16 - 12UN (SAE 16)	1" 5/16 - 12UN (SAE 16)
P2	G 3/4"	G 1"	1" 5/16 - 12UN (SAE 16)	1" 5/16 - 12UN (SAE 16)
A-B	G 3/4"	G 1"	1" 1/16 - 12UN (SAE 12)	1" 5/16 - 12UN (SAE 16)
T1	G 1"	G 1"	1" 5/16 - 12UN (SAE 16)	1" 5/16 - 12UN (SAE 16)
T2	G 1"	G 1"	1" 5/16 - 12UN (SAE 16)	1" 5/16 - 12UN (SAE 16)
T3	G 1"	G 1"	1" 5/16 - 12UN (SAE 16)	1" 5/16 - 12UN (SAE 16)

Tappo per carry-over (su uscita T1)
Carry-over plug (on T1 port)

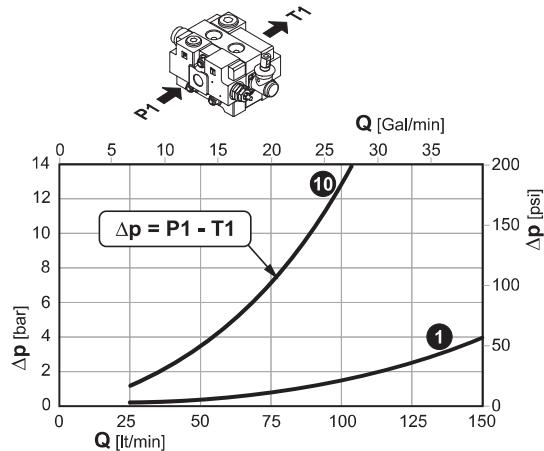
T1	G 1"
X	G 3/4" - G 1"
T1	G 1"
X	G 1"
T1	1" 5/16-12 UN (SAE 16)
X	1" 1/16-12 UN (SAE 12)

Q130

DISTRIBUTORI COMBINATI SECTIONAL DIRECTIONAL CONTROL VALVES

Perdite di carico con il cursore in posizione neutra
(Δp in funzione del numero di sezioni attraversate)

Pressure drop with spool in neutral position
(Δp depending on the number of the crossed sections)

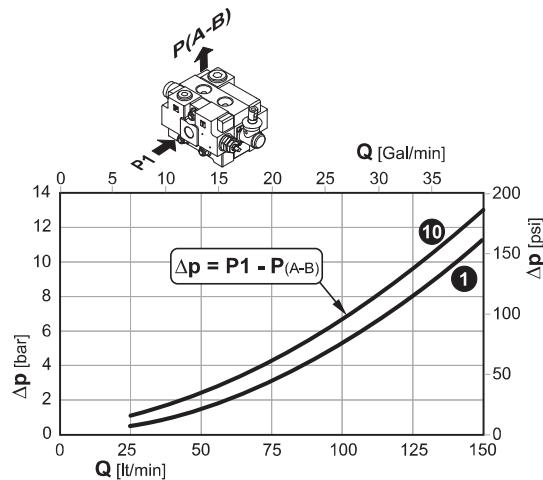


Perdite di carico con il cursore in posizione di lavoro
(Δp in funzione del numero di sezioni attraversate)

Pressure drop with spool in working position
(Δp depending on the number of the crossed sections)

Perdite di carico con il cursore in posizione di lavoro
(Δp in funzione del numero di sezioni attraversate)

Pressure drop with spool in working position
(Δp depending on the number of the crossed sections)



Perdite di carico con il cursore in posizione di lavoro

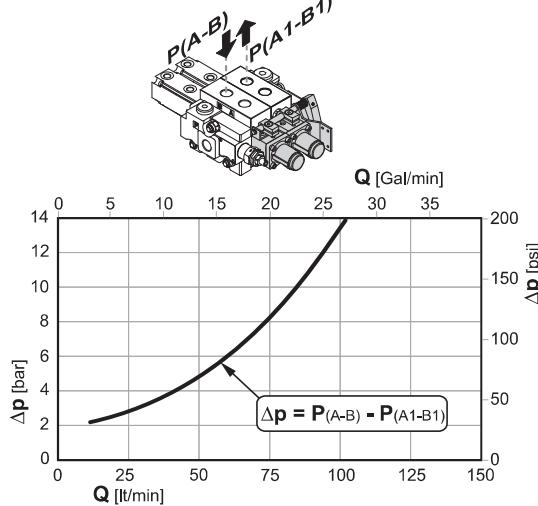
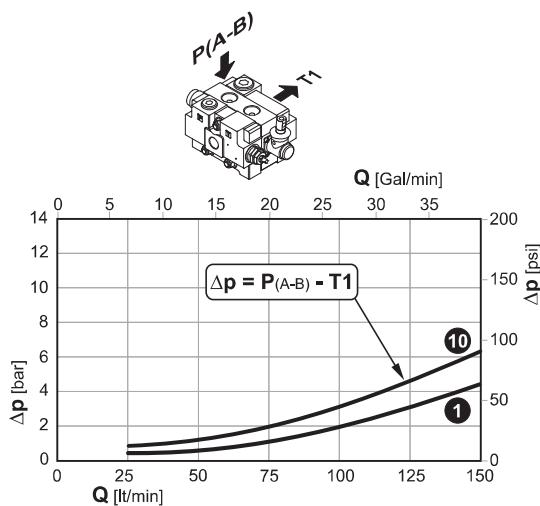
($\Delta p = P_1 - P_{(A-B)}$)

Pressure drop with spool in working position

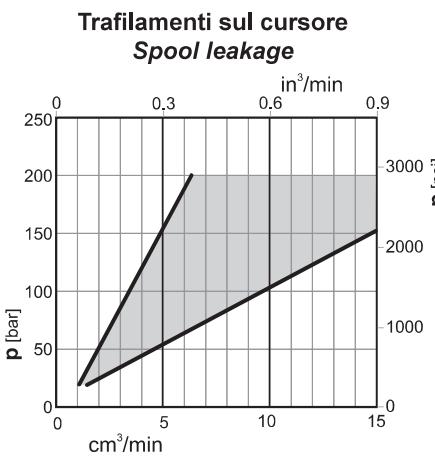
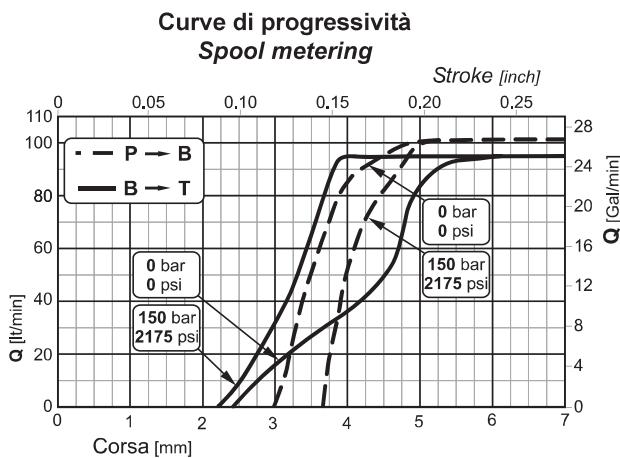
($\Delta p = P_1 - P_{(A-B)}$)

Perdite di carico tra due elementi in serie

Pressure drop through two sections connected in series



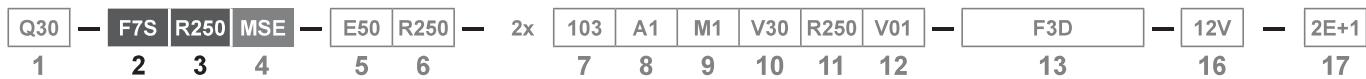
1 10 Sezioni / Sections



N.B. Le curve sono ricavate con cursore 103 / NOTE. Performance curves measured using spool 103 type.

Fiancata d'ingresso

Inlet section

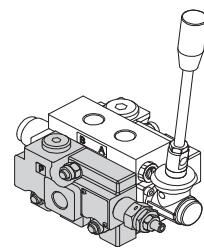
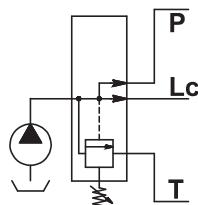


2 - Tipo fiancata d'ingresso / Inlet section type

		Q30	GSV50	Q80	Q130
F7S	Collettore di entrata sinistro con valvola limitatrice di pressione VLP	Left inlet section with relief valve VLP	•	•	•
F17S	Collettore di entrata sinistro con valvola limitatrice di pressione VLP e attacco T3	Left inlet section with relief valve VLP and T3 porting		•	
F7SP	Collettore di entrata sinistro con valvola limitatrice di pressione pilotata	Inlet section with pilot relief valve VLPP			•
F17SP	Collettore di entrata sinistro con valvola limitatrice di pressione pilotata e attacco T3	Inlet section with pilot relief valve VLPP and T3 porting			•
F8S	Collettore di entrata sinistro senza valvole	Left inlet section without valves	•	•	•
F18S	Collettore di entrata sinistro senza valvole e attacco T3	Left inlet section without valves and T3 porting		•	•

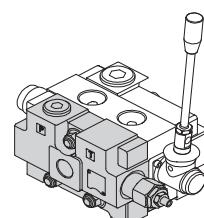
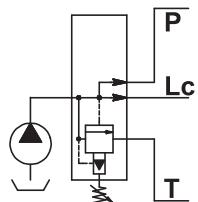
F7S | F17S

Collettore di entrata con valvola limitatrice di pressione VLP
Inlet section with relief valve VLP



F7SP | F17SP

Collettore di entrata con valvola limitatrice di pressione pilotata VLPP
Inlet sections with piloted relief valve VLPP



3 - Tipo molla e taratura valvola

Dove è presente la valvola VLP (fiancate F7S), deve essere specificato il tipo di molla (B, N o R) e la sua pressione di taratura; se quest'ultima viene omessa, verrà messa la molla N tarata a 150 bar. Dove è presente la VLPP indicare solo la pressione di taratura.

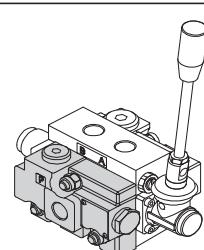
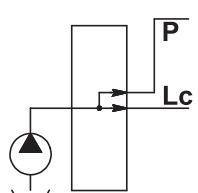
3 - Type of spring and valve setting

If valve VLP is installed (inlet section F7S), specify the type of spring (B, N or R) and its pressure setting. If omitted, spring N with a 150 bar setting will be installed. For VLPP valve specify only pressure setting.

	molla bianca white spring	molla nera black spring	molla rossa red spring	
R	Type of spring for relief valve	B	N	
Campi di taratura / Calibration fields bar (psi)				
250	VLP Setting	10 ÷ 80 (145 ÷ 1160)	81 ÷ 200 (1175 ÷ 2900)	201 ÷ 380 (2915 ÷ 5510)

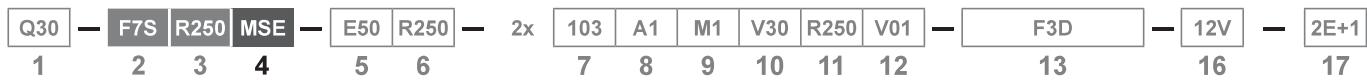
F8S | F18S

Collettore di entrata senza valvole
Inlet section without valves



Fiancata d'ingresso

Inlet section

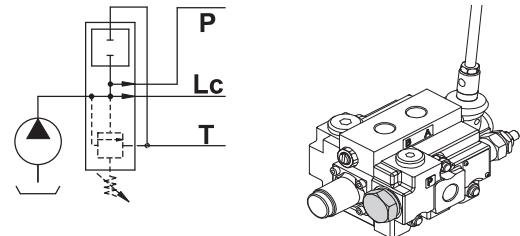


4 - Valvole aggiuntive alla fiancata (facoltativo) / Additional valves to the inlet section (optional)

		Q30	GSV50	Q80	Q130
PMS	Collettore di entrata con predisposizione per valvola di messa a scarico elettrica (indiretta) o idraulica	Inlet section presets for electrical outlet release valve (indirect) or hydraulic	•	•	•
MSI	Collettore di entrata con valvola di messa a scarico idraulica	Inlet section with hydraulic outlet release valve	•	•	•
MSE	Collettore di entrata con valvola di messa a scarico elettrica (indiretta)	Inlet section with electrical outlet release valve (indirect)	•	•	•
VRF	Collettore di entrata con valvola regolatrice di flusso	Inlet section flow regulator valve	•	•	•

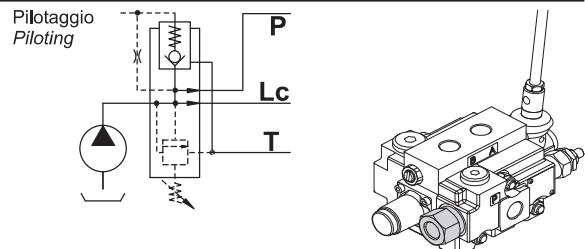
PMS

Collettore di entrata con predisposizione per valvola di messa a scarico elettrica (indiretta) o idraulica
Inlet section presets for electrical outlet release valve (indirect) or hydraulic



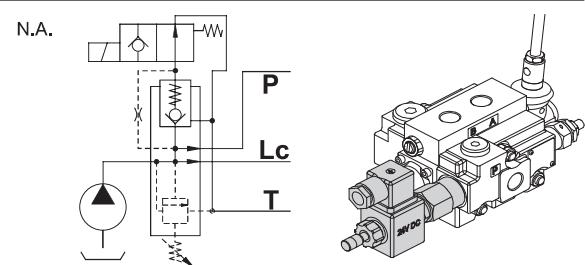
MSI

Collettore di entrata con valvola di messa a scarico idraulica
Inlet section with hydraulic outlet release valve



MSE

Collettore di entrata con valvola di messa a scarico elettrica (indiretta)
Inlet section with electrical outlet release valve (indirect)



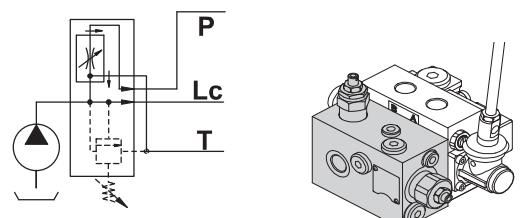
N.B.
Specificare tensione e schema dell'elettrovalvola
Specify voltage and type of the solenoid operated valve

Tensione Voltage
12 V.DC
24 V.DC

Schema Scheme	
N.C.	Normalmente chiusa Usually closed
N.A.	Normalmente aperta Usually open

VRF

Collettore di entrata con valvola regolatrice di flusso
Inlet section flow regulator valve



Sezione di lavoro e/o elemento intermedio						Working section and/or intermediate section															
Q30	—	F7S	R250	MSE	—	E50	R250	—	2x	103	A1	M1	V30	R250	V01	—	F3D	—	12V	—	2E+1
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17					

I campi da 7 a 13 sono da ripetere per ogni sezione. Nel caso in cui due sezioni contigue siano identiche, è sufficiente descriverne solo una anteponendo 2x al campo 7.

Fields 7 to 13 must be repeated for each section. If two adjacent sections are identical, just describe one and put 2x before field 7.

5 - Elemento intermedio

Questo campo viene omesso se viene utilizzata una sezione di lavoro.

Il numero massimo complessivo di sezioni di lavoro e/o elementi intermedi è 10.

5 - Intermediate section

This field is omitted if a working section is used.

The maximum overall number of working sections and/or intermediate elements is 10.

			Q30	GSV50	Q80	Q130
E50	Elemento intermedio con VLP	Intermediate section with relief valve	•	•	•	•
E51	Collettore di uscita intermedio	Intermediate outlet section	•	•	•	•
E53	Elemento intermedio per entrata 2ª pompa con VLP	Intermediate inlet section for 2nd pump with relief valve	•	•	•	•
E58	Elemento intermedio con divisore di portata 3 vie compensato registrabile con cacciavite (tipo "C") o con volantino (tipo "V")	Intermediate section with 3 way flow divider adjustable and compensated whit screwdriver (type "C") or handwheel (type "V")	•	•	•	
E68	Elemento intermedio con divisore di portata 3 vie compensato registrabile con cacciavite (tipo "C") o con volantino (tipo "V")	Intermediate section with 3 way flow divider adjustable and compensated whit screwdriver (type "C") or handwheel (type "V")	•	•	•	•
E62	Elemento intermedio con valvola riduttrice di pressione per pilotaggio comando elettroidraulico	Intermediate section with pressure reducing valve for piloting electro-hydraulic control			•	•
E61	Elemento intermedio di spessoramento	Intermediate spacer element	•	•	•	•

* Limitazioni / Limitations

Elemento intermedio Intermediate section	Applicabile con: / Applicable with:						
	Valvole / Valves	Cursore Spool	Comando Control	Posizionatore Positioner			
E50	Indicare la molla (B - N - R) e taratura della valvola limitatrice VLP <i>Indicate the spring (B-N-R) and setting of the pressure relief valve VLP</i>	Non serve <i>It is of no use</i>	Non serve <i>It is of no use</i>	Non serve <i>It is of no use</i>			
E51	Non serve <i>It is of no use</i>						
E53	Indicare la molla (B - N - R) e taratura della valvola limitatrice VLP <i>Indicate the spring (B-N-R) and setting of the pressure relief valve VLP</i>						
E58	Non serve <i>It is of no use</i>						
E68							
E62							
E61							

6 - Tipo molla e taratura valvola

Dove è presente la valvola VLP (fiancate E50 e E53), deve essere specificato il tipo di molla (B, N o R) e la sua pressione di taratura; se quest'ultima viene omessa, verrà messa la molla N tarata a 150 bar.

6 - Type of spring and valve setting

If valve VLP is installed (inlet section E50 and E53), specify the type of spring (B, N or R) and its pressure setting. If omitted, spring N with a 150 bar setting will be installed.

		molla bianca white spring	molla nera black spring	molla rossa red spring
R	Tipo di molla per la VLP Type of spring for relief valve	B	N	R
Campi di taratura / Calibration fields				
250	Taratura della VLP VLP Setting	10 ÷ 80 (145 ÷ 1160)	81 ÷ 200 (1175 ÷ 2900)	201 ÷ 380 (2915 ÷ 5510)

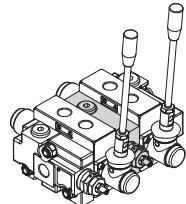
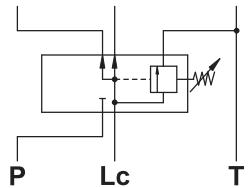
Sezione di lavoro e/o elemento intermedio

Working section and/or intermediate section



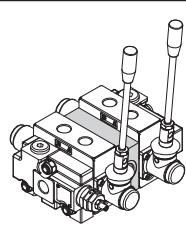
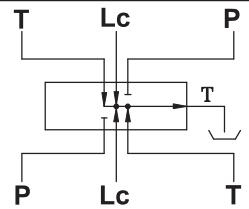
E50

Elemento intermedio con VLP
Intermediate section with relief valve



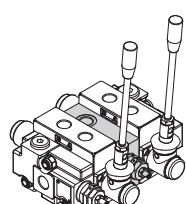
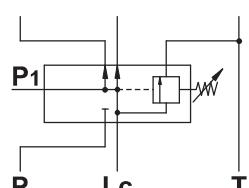
E51

Collettore di uscita intermedio
Intermediate outlet section



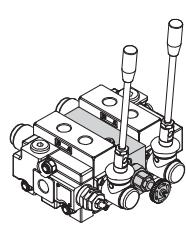
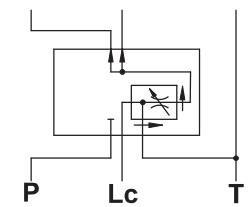
E53

Elemento intermedio per
 entrata 2^a pompa con VLP
*Intermediate inlet section for
 2nd pump with relief valve*



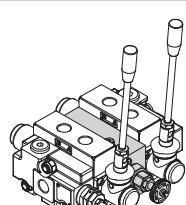
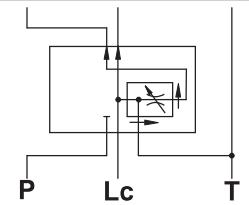
E58

Elemento intermedio con divisore di portata 3 vie compensato registrabile
 con cacciavite (tipo "C") o con volantino (tipo "V"), centro chiuso
*Intermediate section with 3 way flow divider adjustable and compensated
 with screw (type "C") or handwheel (type "V"), through passage closed*



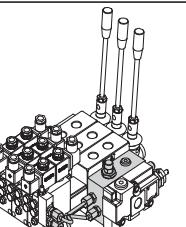
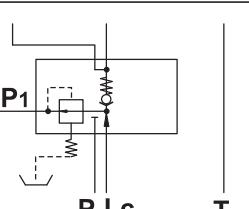
E68

Elemento intermedio con divisore di portata 3 vie compensato registrabile
 con cacciavite (tipo "C") o con volantino (tipo "V"), centro aperto
*Intermediate section with 3 way flow divider adjustable and compensated
 with screw (type "C") or handwheel (type "V"), through passage opened*



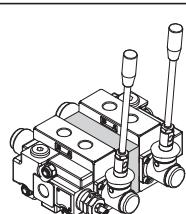
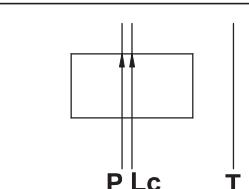
E62

Elemento intermedio con valvola riduttrice
 di pressione per pilotaggio comando elettroidraulico
*Intermediate section with pressure reducing
 valve for piloting electro-hydraulic control*



E61

Elemento intermedio di spessoramento
Intermediate spacer element



Sezione di lavoro e/o elemento intermedio

Working section and/or intermediate section

Q30	—	F7S	R250	MSE	—	E50	R250	—	2x	103	A1	M1	V30	R250	V01	—	F3D	—	12V	—	2E+1
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17					

I campi da 7 a 13 sono da ripetere per ogni sezione. Nel caso in cui due sezioni contigue siano identiche, è sufficiente descrivere solo una anteponendo **2x** al campo 7.

Fields 7 to 13 must be repeated for each section. If two adjacent sections are identical, just describe one and put **2x** before field 7.

7 - Tipo cursore / Spool type

Cursori

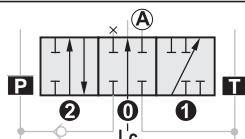
Q30	GSV50	Q80	Q130
101	Semplice effetto in A	Single acting in A port	•
102	Semplice effetto in B	Single acting in B port	•
103	Doppio effetto, A e B chiusi in posizione 0	Double acting A and B closed in 0 position	•
106	Doppio effetto, passaggi chiusi in posizione 0	Double acting, ports closed in 0 position	•
107	Doppio effetto, A in T e B chiuso in posizione 0	Double acting, A to T and B closed in 0 position	•
108	Doppio effetto, B in T e A chiuso in posizione 0	Double acting, B to T and A closed in 0 position	•
109	Semplice effetto in A, A in T in posizione 0	Single acting in A, A to T in 0 position	•
110	Semplice effetto in B, B in T in posizione 0	Single acting in B, B to T in 0 position	•
111	Doppio effetto, A e B in T in posizione 0	Double acting, A and B to T in 0 position	•
114	Doppio effetto, A e B in T e Lc chiusa in posizione 0	Double acting, A and B to T and through passage closed in 0 position	•
116*	Doppio effetto con 4 ^a posizione flottante	Double acting with 4 th position floating	•
126*	Doppio effetto con 4 ^a posizione flottante	Double acting with 4 th position floating	•

* Limitazioni / Limitations

Cursore Spools	Applicabile con: / Applicable with:		
	Comando / Control	Posizionatore / Positioner	Valvole / Valves
116	A1-Z1 / A2-Z1 / A4-Z1 / A6-Z1 / A8-Z1	R8	Tutte le valvole a cartuccia e tutte le valvole a pannello <i>All of the cartridge valves and all of the panel valves</i>
126	A1 / A2 / A4 / A5 / A6 / A8 / SL / SLA15 / A15 / A16	R10-Z1	

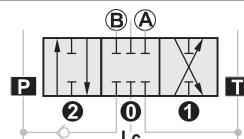
101

Semplice effetto in A
Single acting in A port



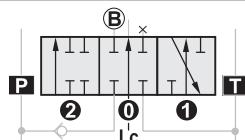
106

Doppio effetto, passaggi chiusi in posizione 0
Double acting, ports closed in 0 position



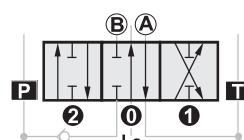
102

Semplice effetto in B
Single acting in B port



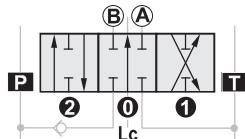
107

Doppio effetto, A in T e B chiuso in posizione 0
Double acting, A to T and B closed in 0 position



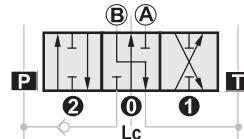
103

Doppio effetto, A e B chiusi in posizione 0
Double acting, A and B closed in 0 position



108

Doppio effetto, B in T e A chiuso in posizione 0
Double acting, B to T and A closed in 0 position



Sezione di lavoro e/o elemento intermedio

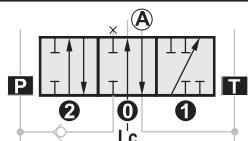
Working section and/or intermediate section



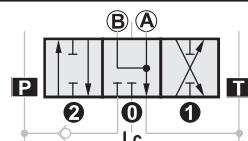
Cursori

109

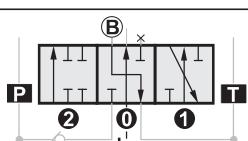
Semplice effetto in A, A in T in posizione 0
Single acting in A, A to T in 0 position

**114**

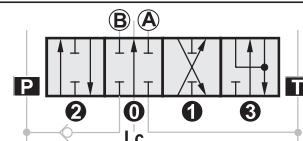
Doppio effetto, A e B in T e Lc chiusa in posizione 0
Double acting, A and B to T and through passage closed in 0 position

**110**

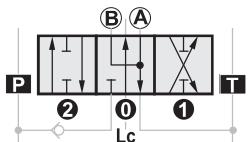
Semplice effetto in B, B in T in posizione 0
Single acting in B, B to T in 0 position

**116**

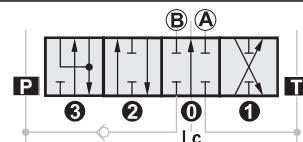
Doppio effetto con 4^a posizione flottante
Double acting with 4th position floating

**111**

Doppio effetto, A e B in T in posizione 0
Double acting, A and B to T in 0 position

**126**

Doppio effetto con 4^a posizione flottante
Double acting with 4th position floating



Cursori serie / Serie spools

Q30	GSV50	Q80	Q130
-----	-------	-----	------

403 Doppio effetto SERIE

Double acting SERIE

● ● ● ●

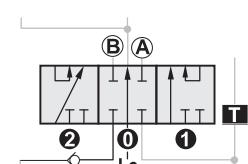
411 Doppio effetto SERIE, A e B in T in pos. 0

Double acting SERIE, A and B to T in 0 position

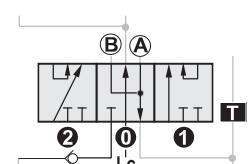
● ● ● ●

403

Doppio effetto SERIE
Double acting SERIE

**411**

Doppio effetto SERIE, A e B in T in pos. 0
Double acting SERIE, A and B to T in 0 position



Sezione di lavoro e/o elemento intermedio

Working section and/or intermediate section

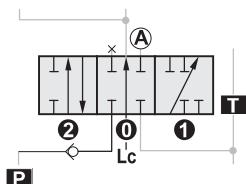


Cursori singoli / Single spools

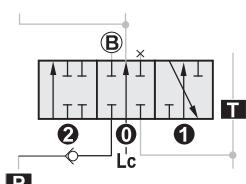
Q30	GSV50	Q80	Q130
-----	-------	-----	------

201	Semplice effetto in A Single acting in A port	Single acting in A port	●	●	●	●
202	Semplice effetto in B Single acting in B port	Single acting in B port	●	●	●	●
203	Doppio effetto Double acting	Double acting	●	●	●	●
207	Doppio effetto, A in T e B chiuso in posizione 0 Double acting, A to T and B closed in 0 position	Double acting, A to T and B closed in 0 position	●	●	●	●
208	Doppio effetto, B in T e A chiuso in posizione 0 Double acting, B to T and A closed in 0 position	Double acting, B to T and A closed in 0 position	●	●	●	●
209	Semplice effetto in A, A in T in posizione 0 Single acting in A, A to T in 0 position	Single acting in A, A to T in 0 position	●	●	●	●
210	Semplice effetto in B, B in T in posizione 0 Single acting in B, B to T in 0 position	Single acting in B, B to T in 0 position	●	●	●	●
211	Doppio effetto, A e B in T in posizione 0 Double acting, A and B to T in 0 position	Double acting, A and B to T in 0 position	●	●	●	●
216*	Doppio effetto con 4 ^a posizione flottante Double acting with 4th position floating	Double acting with 4th position floating	●	●	●	●
226*	Doppio effetto con 4 ^a posizione flottante Double acting with 4th position floating	Double acting with 4th position floating	●	●	●	●

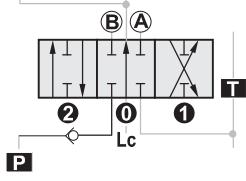
201

Semplice effetto in A
Single acting in A port

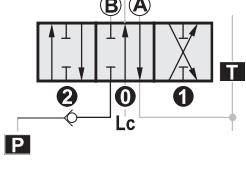
202

Semplice effetto in B
Single acting in B port

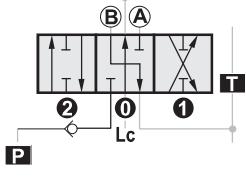
203

Doppio effetto
Double acting

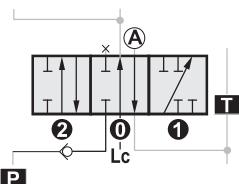
207

Doppio effetto, A in T e B chiuso in posizione 0
Double acting, A to T and B closed in 0 position

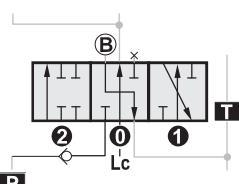
208

Doppio effetto, B in T e A chiuso in posizione 0
Double acting, B to T and A closed in 0 position

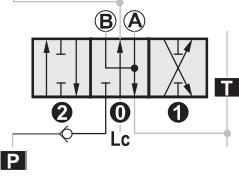
209

Semplice effetto in A, A in T in posizione 0
Single acting in A, A to T in 0 position

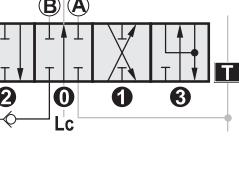
210

Semplice effetto in B, B in T in posizione 0
Single acting in B, B to T in 0 position

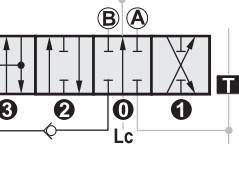
211

Doppio effetto, A e B in T in posizione 0
Double acting, A and B to T in 0 position

216

Doppio effetto con 4^a posizione flottante
Double acting with 4th position floating

226

Doppio effetto con 4^a posizione flottante
Double acting with 4th position floating

Sezione di lavoro e/o elemento intermedio

Working section and/or intermediate section



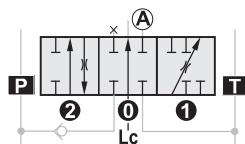
Cursori sensibilizzati / Sensitized spools

Q30	GSV50	Q80	Q130
-----	-------	-----	------

101.20	Semplice effetto in A	Single acting in A port	•		
102.20	Semplice effetto in B	Single acting in B port	•		
103.05	Doppio effetto, A e B chiusi in posizione 0	Double acting, A and B closed in 0 position	•	•	
103.10	Doppio effetto, A e B chiusi in posizione 0	Double acting, A and B closed in 0 position			•
103.20	Doppio effetto, A e B chiusi in posizione 0	Double acting, A and B closed in 0 position	•		
103.25	Doppio effetto, A e B chiusi in posizione 0	Double acting, A and B closed in 0 position	•		
103.30	Doppio effetto, A e B chiusi in posizione 0	Double acting, A and B closed in 0 position		•	
103.40	Doppio effetto, A e B chiusi in posizione 0	Double acting, A and B closed in 0 position	•		
103.50	Doppio effetto, A e B chiusi in posizione 0	Double acting, A and B closed in 0 position			•
103.60	Doppio effetto, A e B chiusi in posizione 0	Double acting, A and B closed in 0 position			•
103.80	Doppio effetto, A e B chiusi in posizione 0	Double acting, A and B closed in 0 position			•
107.20	Doppio effetto, A in T e B chiuso in posizione 0	Double acting, A to T and B closed in 0 position	•		
108.20	Doppio effetto, B in T e A chiuso in posizione 0	Double acting, B to T and A closed in 0 position	•		
111.05	Doppio effetto, A e B in T in posizione 0	Double acting, A and B to T in 0 position	•	•	
111.10	Doppio effetto, A e B in T in posizione 0	Double acting, A and B to T in 0 position	•		•
111.20	Doppio effetto, A e B in T in posizione 0	Double acting, A and B to T in 0 position	•		
111.25	Doppio effetto, A e B in T in posizione 0	Double acting, A and B to T in 0 position	•		
111.30	Doppio effetto, A e B in T in posizione 0	Double acting, A and B to T in 0 position			•
111.40	Doppio effetto, A e B in T in posizione 0	Double acting, A and B to T in 0 position	•		

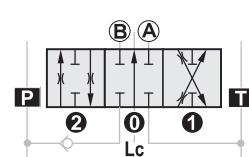
101.20

Semplice effetto in A
Single acting in A port



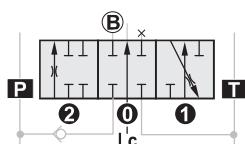
103.20

Doppio effetto, A e B chiusi in posizione 0
Double acting, A and B closed in 0 position



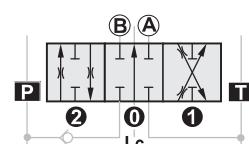
102.20

Semplice effetto in B
Single acting in B port



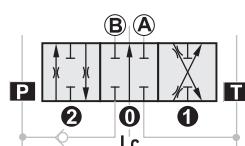
103.25

Doppio effetto, A e B chiusi in posizione 0
Double acting, A and B closed in 0 position



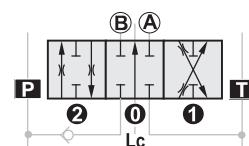
103.05

Doppio effetto, A e B chiusi in posizione 0
Double acting, A and B closed in 0 position



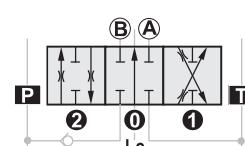
103.30

Doppio effetto, A e B chiusi in posizione 0
Double acting, A and B closed in 0 position



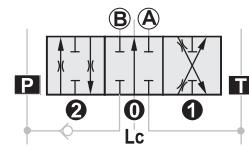
103.10

Doppio effetto, A e B chiusi in posizione 0
Double acting, A and B closed in 0 position



103.40

Doppio effetto, A e B chiusi in posizione 0
Double acting, A and B closed in 0 position



Sezione di lavoro e/o elemento intermedio

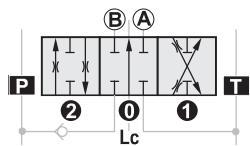
Working section and/or intermediate section



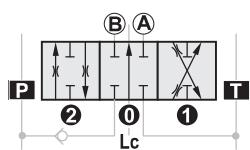
Cursori sensibilizzati

103.50

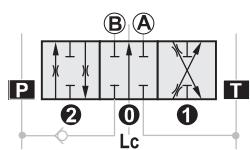
Doppio effetto, A e B chiusi in posizione 0
Double acting, A and B closed in 0 position

**103.60**

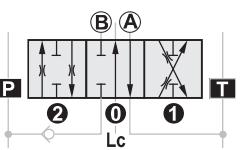
Doppio effetto, A e B chiusi in posizione 0
Double acting, A and B closed in 0 position

**103.80**

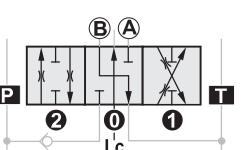
Doppio effetto, A e B chiusi in posizione 0
Double acting, A and B closed in 0 position

**107.20**

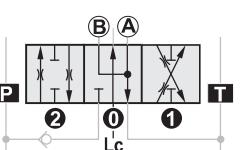
Doppio effetto, A in T e B chiuso in posizione 0
Double acting, A to T and B closed in 0 position

**108.20**

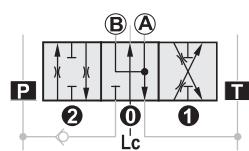
Doppio effetto, B in T e A chiuso in posizione 0
Double acting, B to T and A closed in 0 position

**111.05**

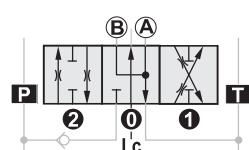
Doppio effetto, A e B in T in posizione 0
Double acting, A and B to T in 0 position

**111.10**

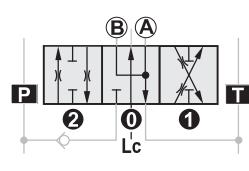
Doppio effetto, A e B in T in posizione 0
Double acting, A and B to T in 0 position

**111.20**

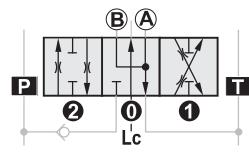
Doppio effetto, A e B in T in posizione 0
Double acting, A and B to T in 0 position

**111.25**

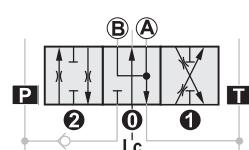
Doppio effetto, A e B in T in posizione 0
Double acting, A and B to T in 0 position

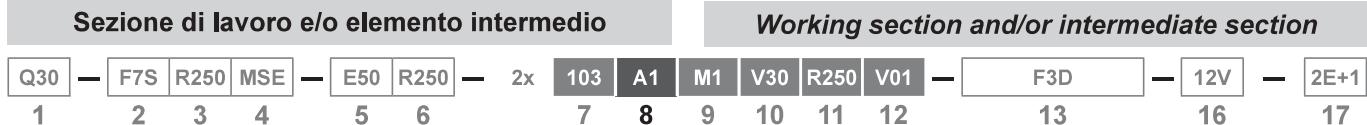
**111.30**

Doppio effetto, A e B in T in posizione 0
Double acting, A and B to T in 0 position

**111.40**

Doppio effetto, A e B in T in posizione 0
Double acting, A and B to T in 0 position



**8 - Tipo di comando / Control type**

			Q30	GSV50	Q80	Q130
A1	Comando manuale con leva standard	<i>Hand control with standard lever</i>	•	•	•	•
A1/Z1*	Versione con kit distanziante per il montaggio del cursore 116	<i>Version with spacer kit for installation of spool 116</i>	•	•	•	•
A1S	Comando manuale con leva di sicurezza	<i>Hand control with safety lever</i>	•	•	•	•
A2	Comando manuale con leva standard ruotata di 180°	<i>Hand control with standard lever mounted rotated 180°</i>	•	•	•	•
A2/Z1*	Versione con kit distanziante per il montaggio del cursore 116	<i>Version with spacer kit for installation of spool 116</i>	•	•	•	•
A2S	Comando manuale con leva di sicurezza ruotata di 180°	<i>Hand control with safety lever rotated 180°</i>	•	•	•	•
A3*	Scatola di protezione in sostituzione del comando manuale con leva	<i>Cap replacing hand control with lever</i>	•	•	•	•
A4	Attacco diretto sul cursore per rinvio a distanza rigido	<i>Direct control connection on spool for stiff remote control</i>	•	•	•	•
A4/Z1*	Versione con kit distanziante per il montaggio del cursore 116	<i>Version with spacer kit for installation of spool 116</i>	•	•	•	•
A5	Attacco diretto sul cursore con terminale sferico (da utilizzare solo con il posizionamento M4 (2-1))	<i>Direct control connection on spool with spherical end (Control to be used for positioning M4 (2-1))</i>	•	•	•	•
A6	Attacco diretto sul cursore con terminale ad occhio fisso	<i>Direct control connection on spool eye end</i>	•	•	•	•
A6/Z1*	Versione con kit distanziante per il montaggio del cursore 116	<i>Version with spacer kit for installation of spool 116</i>	•	•	•	•
A8	Attacco diretto sul cursore per cavo flessibile rinvio a distanza	<i>Direct connection on spool for remote flexible control</i>	•	•	•	•
A8/Z1*	Versione con kit distanziante per il montaggio del cursore 116	<i>Version with spacer kit for installation of spool 116</i>	•	•	•	•
C1*	Cavo flessibile	<i>Flexible cable</i>	•	•	•	•
SL*	Comando a distanza	<i>Remote control</i>	•	•	•	•
SLA15*	Comando a cloche per controllo simultaneo di due cursori a distanza	<i>Remote dual axis control for simultaneous operation of two spools</i>	•	•	•	•

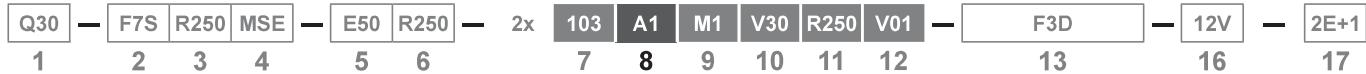
* Limitazioni / Limitations

Comando Control	Applicabile con: / Applicable with:	
	Comando / Control	Cursore / Spool
A3	M1-U1 / M2-U1 / M3-U1 / M1-U2 / M2-U2 / M3-U2 / D2 / P1-N / P1-NP / D3	
C1		
SL	A8 / M1U2 - M2U2 - M3U2	Tutti / All
SLA15		

Comando Control	Applicabile con: / Applicable with:	
	Posizionatore / Positioner	Cursore / Spool
A1/Z1 A2/Z1 A4/Z1 A6/Z1 A8/Z1	R8	116

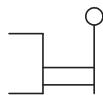
Sezione di lavoro e/o elemento intermedio

Working section and/or intermediate section

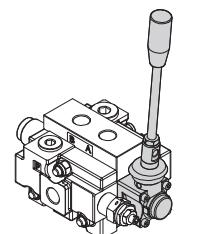
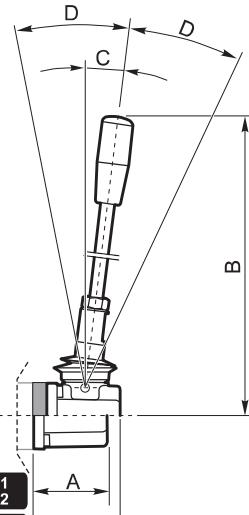


A1 | A1/Z1

A1: Comando manuale con leva standard
A1: Hand control with standard lever

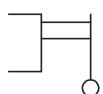


A1/Z1: Versione con kit distanziante per il montaggio del cursore 116
A1/Z1: Version with spacer kit for installation of spool 116



A2 | A2/Z1

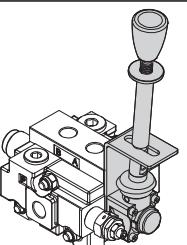
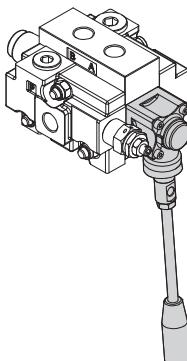
A2: Comando manuale con leva standard ruotata di 180°
A2: Hand control with standard lever rotated 180°



A2/Z1: Versione con kit distanziante per il montaggio del cursore 116
A2/Z1: Version with spacer kit for installation of spool 116

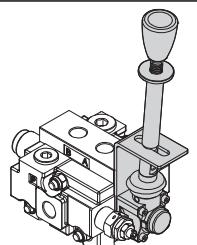
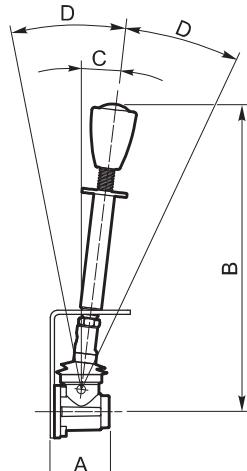
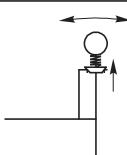
	A	B	C	D	Z
Q30 - GSV50	42 (1.654)	211 (8.307)	5°	13°	50.5 (1.988)
Q80 - Q130	55 (2.165)	260 (10.236)	6°	19°	68.5 (2.697)

A1
A2
A1/Z1
A2/Z1



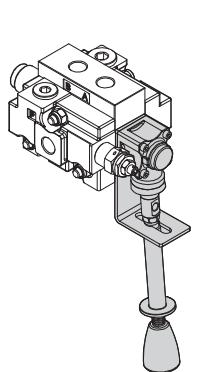
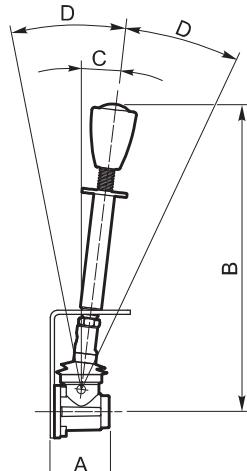
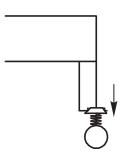
A1S

A1S: Comando manuale con leva di sicurezza
A1S: Hand control with safety lever



A2S

A2S: Comando manuale con leva di sicurezza ruotata di 180°
A2S: Hand control with safety lever rotated 180°

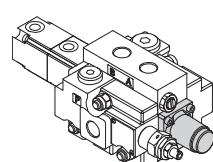


A3

Scatola di protezione in sostituzione
del comando manuale con leva
Cap replacing
hand control with lever

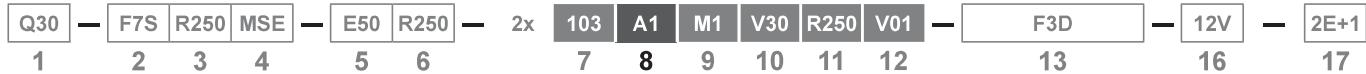


	A
Q30 - GSV50	42 (1.654)
Q80 - Q130	55 (2.165)



Sezione di lavoro e/o elemento intermedio

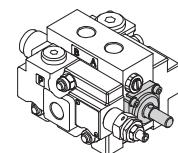
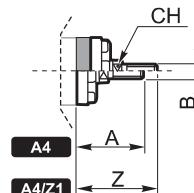
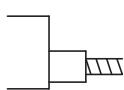
Working section and/or intermediate section



A4

A4/Z1

A4: Attacco diretto sul cursore per rinvio a distanza rigido
 A4: Direct control connection on spool for stiff remote control

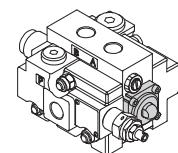
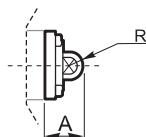
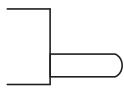


A4/Z1: Versione con kit distanziante per il montaggio del cursore 116
 A4/Z1: Version with spacer kit for installation of spool 116

	A	B	CH	Corsa Stroke	Z
Q30 - GSV50	39 (1.535)	M8	9 (0.354)	±5 (0.197)	47.5 (1.870)
Q80 - Q130	53 (2.087)	M10	14 (0.551)	±7 (0.276)	66.5 (2.618)

A5

Attacco diretto sul cursore con terminale sferico (da utilizzare solo con il posizionamento M4 (2-1))
Direct control connection on spool with spherical end (Control to be used for positioning M4 (2-1))

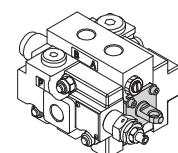
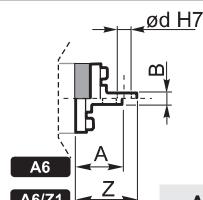
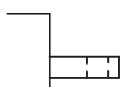


	A	R	Corsa Stroke
Q30 - GSV50	22 (0.866)	6.85 (0.270)	±5 (0.197)
Q80 - Q130	33 (1.299)	8.75 (0.344)	±7 (0.276)

A6

A6/Z1

A6: Attacco diretto sul cursore con terminale ad occhio fisso
 A6: Direct control connection on spool eye end

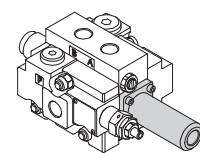
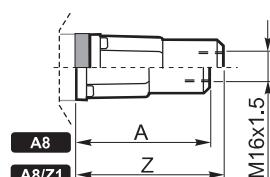
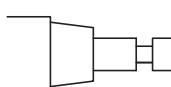


	A	B	d	Corsa Stroke	Z
Q30 - GSV50	20 (0.787)	6 (0.236)	9 (0.354)	±5 (0.197)	28.5 (1.122)
Q80 - Q130	27 (1.063)	7 (0.276)	11 (0.433)	±7 (0.276)	40.5 (1.594)

A8

A8/Z1

A8: Attacco diretto sul cursore per cavo flessibile rinvio a distanza
 A8: Direct connection on spool for remote flexible control



	A	Z
Q30 - GSV50	73 (2.874)	81.5 (3.209)
Q80 - Q130	77 (3.031)	90.5 (3.563)

A8/Z1: Versione con kit distanziante per il montaggio del cursore 116
 A8/Z1: Version with spacer kit for installation of spool 116

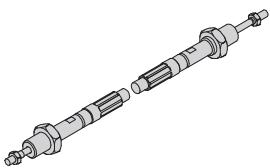
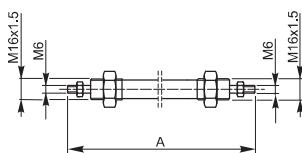
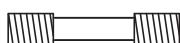
Sezione di lavoro e/o elemento intermedio

Working section and/or intermediate section



C1

Cavo flessibile
Flexible cable



A

Q30 - GSV50
Q80 - Q130

Massima lunghezza cavo consigliata 4000 mm
Raggio min. di curvatura 200mm
Max. recommended lenght 4000 mm
Minimun radium curve 200 mm

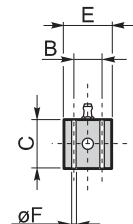
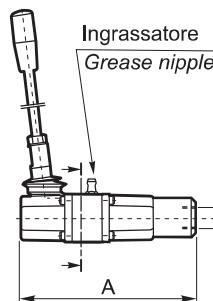
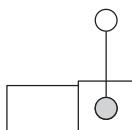
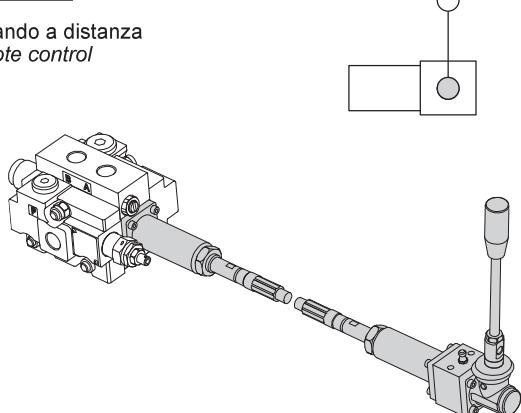
Dove è utilizzato il cavo flessibile C1, è necessario indicare la lunghezza del cavo espressa in mm.

Indicate the cable length in mm when flexible cable C1 is used.
E.g.: for a cable 1000 mm in length: A8-C1x1000-SL

Esempio per un cavo lungo 1000 mm: A8-C1x1000-SL

SL

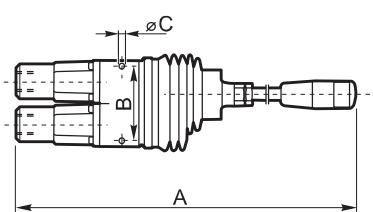
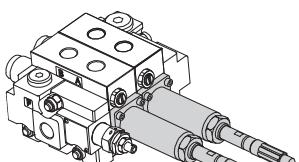
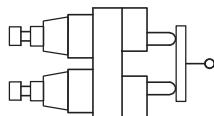
Comando a distanza
Remote control



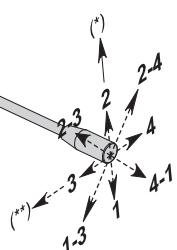
	A	B	C	d	E	F
Q30 - GSV50	135 (5.315)	26 (1.024)	40 (1.575)		38 (1.496)	5.5 (0.217)
Q80 - Q130	172 (6.772)	33.5 (1.319)	45 (1.772)	M16x1.5	45 (1.772)	6.5 (0.256)

SLA15

Comando a cloche per controllo simultaneo di due cursori a distanza
Remote dual axis control for simultaneous operation of two spools



	A	B	\varnothing d
Q30 - GSV50	358 (14.094)	77 (3.301)	6.5 (0.256)
Q80 - Q130			





8 - Tipo di comando / Control type

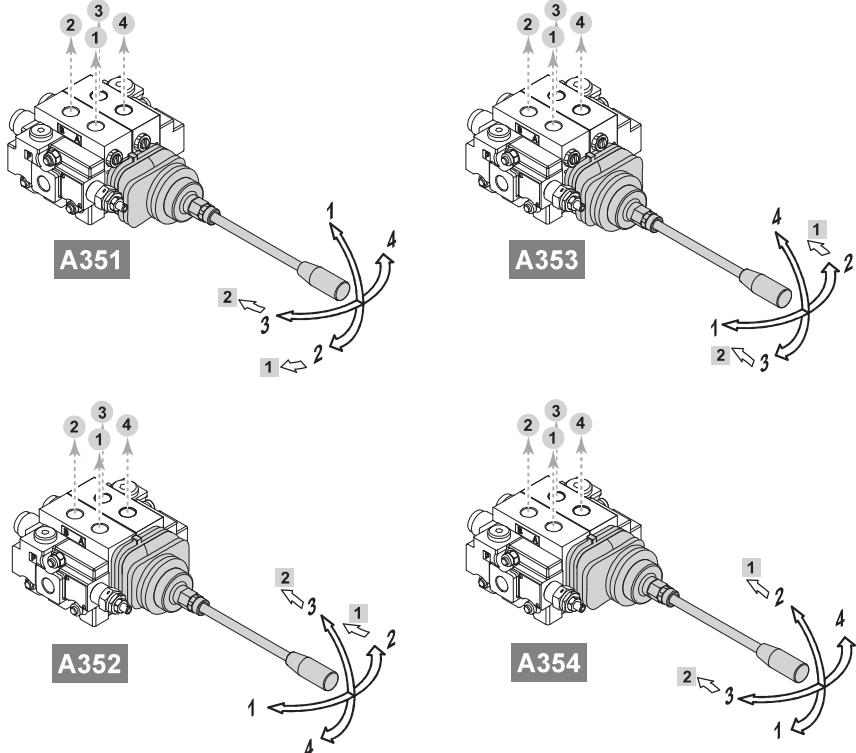
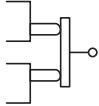
Q30	GSV50	Q80	Q130
-----	-------	-----	------

Leva a cloche per il comando singolo o simultaneo di due cursori:		<i>Dual axis for single or simultaneous control of two spools:</i>					
A35	- movimento inclinato a X	- tilted movement to X	•	•	•	•	•
A16	- movimento dritto a +	- Straight movement to +	•				
	Comando manuale con attivazione del contatto elettrico del microswitch centralizzato:	<i>Hand control with ON-OFF centralized microswitch operation</i>					
N1-A1	- per doppio effetto	- double acting	•	•	•	•	•
N1A-A1	- per semplice effetto in posizione 1	- single acting in 1 position	•	•	•	•	•
N1B-A1	- per semplice effetto in posizione 2	- single acting in 2 position	•	•	•	•	•
	Comando manuale, ruotato di 180°, con attivazione del contatto elettrico del microswitch centralizzato:	<i>180° Rotated hand control with ON-OFF centralized microswitch operation</i>					
N1-A2	- per doppio effetto	- double acting	•	•	•	•	•
N1A-A2	- per semplice effetto in posizione 1	- single acting in 1 position	•	•	•	•	•
N1B-A2	- per semplice effetto in posizione 2	- single acting in 2 position	•	•	•	•	•
	Comando microswitch centralizzato:	<i>Centralized microswitch control:</i>					
N1-A3	- per doppio effetto	- double acting	•	•	•	•	•
N1A-A3	- per semplice effetto in posizione 1	- single acting in 1 position	•	•	•	•	•
N1B-A3	- per semplice effetto in posizione 2	- single acting in 2 position	•	•	•	•	•

A35

Leva a cloche per il comando singolo o simultaneo di due cursori, come schema a lato
Dual axis for simultaneous or single control of two spools, as from the scheme on the side

	A
Q30 - GSV50	280 (11.024)
Q80 - Q130	300 (11.811)



N.B. Nelle configurazioni A352 e A354, non è possibile montare le valvole antiurto.
Note: A352 - A354 configurations not permitted to mount cartridge valves.

Eventuale cassetto con 4^a pos. (solo cod.126)
Optional spool with 4th position (only code 126)

1 su 1^a sezione / on 1st section
 2 su 2^a sezione / on 2nd section

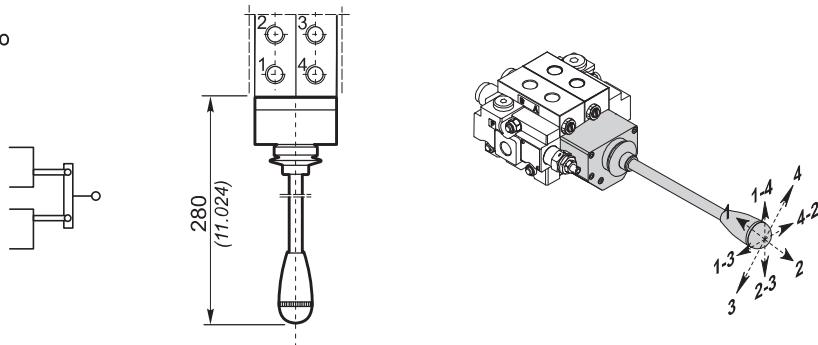
Sezione di lavoro e/o elemento intermedio

Working section and/or intermediate section

Q30	—	F7S	R250	MSE	—	E50	R250	—	2x	103	A1	M1	V30	R250	V01	—	F3D	—	12V	—	2E+1
1	2	3	4		5	6			7	8	9	10	11	12		13		16		17	

A16

Leva a cloche per il controllo singolo o simultaneo di due cursori come a schema sottoindicato
Dual axis for single or simultaneous control of two spools as from the scheme here below



I comandi **A15**, **A16** o **SLA15** sono dei joistik che comandano due sezioni di lavoro; essendo un comando unico viene inserito come codice solo nella prima sezione di lavoro e viene omesso nella seconda.

Esempio

Q30 – F7SR250 – 103/A15/M1 – 103/M1 – F3D

Nella seconda sezione di lavoro è indicato solo il cursore e il posizionatore.

Quando è richiesto anche il cavo C1, è necessario specificarne la lunghezza in entrambe le sezioni.

Esempio

Q30 – F7SR250 – 103/A8-C1x1000-SLA15/M1 – 103/A8-C1x1000/M1 – F3D

Controls **A15**, **A16** or **SLA15** are joysticks that control two working sections. Since it is a single control, it is only entered as a code in the first work section and is omitted from the second.

Example

Q30 – F7SR250 – 103/A15/M1 – 103/M1 – F3D

Only the spool and positioner are indicated in the second working section.

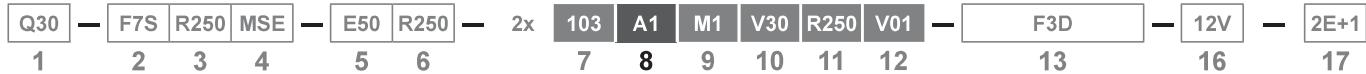
When cable C1 is also required, its length must be specified in both sections.

Example

Q30 – F7SR250 – 103/A8-C1x1000-SLA15/M1 – 103/A8-C1x1000/M1 – F3D

Sezione di lavoro e/o elemento intermedio

Working section and/or intermediate section


N1-A1
N1A-A1
N1B-A1

Comando manuale con attivazione del contatto elettrico del microswitch centralizzato.

N1-A1: Per doppio effetto

N1A-A1: Per semplice effetto in pos. 1

N1B-A1: Per semplice effetto in pos. 2

Hand control with ON-OFF centralized microswitch operation.

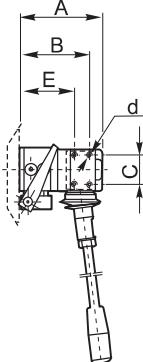
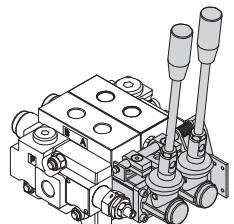
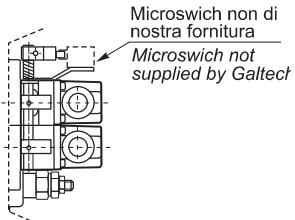
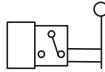
N1-A1: Double acting

N1A-A1: Single acting in 1 position

N1B-A1: Single acting in 2 position

Con le valvole a cartuccia occorre montare il comando ruotato di 180° oppure inserire il distanziale cod. Z1

With cartridge valves it is necessary to mount the 180° rotated control or to insert a spacer code Z1



	A	B	C	E	d
Q30 - GSV50	70 (2.756)	59	25	49	M4
Q80 - Q130	84 (3.307)	(2.323)	(0.984)	(1.929)	

N1-A2
N1A-A2
N1B-A2

Comando manuale ruotato di 180° con attivazione del contatto elettrico del microswitch centralizzato.

N1-A2: Per doppio effetto

N1A-A2: Per semplice effetto in pos. 1

N1B-A2: Per semplice effetto in pos. 2

180° rotated hand control with ON-OFF centralized microswitch operation.

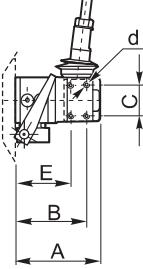
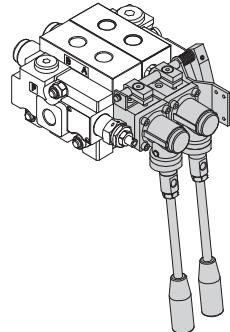
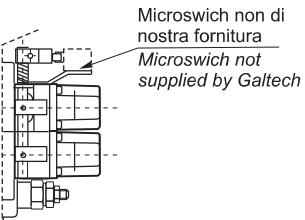
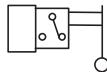
N1-A2: Double acting

N1A-A2: Single acting in 1 position

N1B-A2: Single acting in 2 position

Con le valvole a cartuccia occorre montare il comando ruotato di 180° oppure inserire il distanziale cod. Z1

With cartridge valves it is necessary to mount the 180° rotated control or to insert a spacer code Z1



	A	B	C	E	d
Q30 - GSV50	70 (2.756)	59	25	49	M4
Q80 - Q130	84 (3.307)	(2.323)	(0.984)	(1.929)	

N1-A3
N1A-A3
N1B-A3

Comando microswitch centralizzato.

N1-A3: Per doppio effetto

N1A-A3: Per semplice effetto in pos. 1

N1B-A3: Per semplice effetto in pos. 2

Centralized microswitch control.

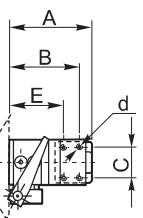
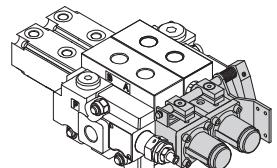
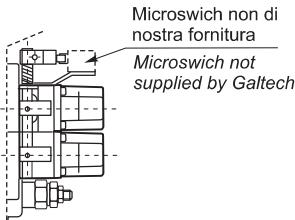
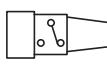
N1-A3: Double acting

N1A-A3: Single acting in 1 position

N1B-A3: Single acting in 2 position

Con le valvole a cartuccia occorre montare il comando ruotato di 180° oppure inserire il distanziale cod. Z1

With cartridge valves it is necessary to mount the 180° rotated control or to insert a spacer code Z1



Sezione di lavoro e/o elemento intermedio										Working section and/or intermediate section											
Q30	-	F7S	R250	MSE	-	E50	R250	-	2x	103	A1	M1	V30	R250	V01	-	F3D	-	12V	-	2E+1
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17					

9 - Tipo posizionatore

* La posizione dei campi 8 e 9 si riferisce al comando collocato sul lato effetto A e al posizionatore lato effetto B; se le posizioni sono opposte, invertire i due campi 5 e 6 come da esempio seguente:

A1	M1	Comando lato effetto A Posizionatore lato effetto B <i>Port A side control Port B side positioner</i>
8 - 9		

6 - Positioner type

* The position of fields 8 and 9 refers to the control located on the A port side and to the positioner on the B port side. If the positions are opposite, invert the two fields 5 and 6 as shown in the example below:

M1	A1	Comando lato effetto B Posizionatore lato effetto A <i>Port B side control Port A side positioner</i>
9 - 8		

Posizionatori

			Q30	GSV50	Q80	Q130
M1	Tre posizioni ritorno a molla in pos.0	<i>Three positions spring centred in 0</i>	●	●	●	●
M2	Due posizioni 0-1 ritorno a molla in pos.0	<i>Two positions spring 0-1 centred in 0</i>	●	●	●	●
M3	Due posizioni 0-2 ritorno a molla in pos.0	<i>Two positions spring 0-2 centred in 0</i>	●	●	●	●
M4(1-2)	Due posizioni estreme ritorno a molla in pos.1	<i>Two end positions spring back in 1</i>	●	●	●	●
M4(2-1)	Due posizioni estreme ritorno a molla in pos.2	<i>Two end positions spring back in 2</i>	●	●	●	●
R0	Posizionamento frizionato	<i>Friction positioner</i>	●	●	●	●
R1	Tre posizioni ritorno a molla in pos.0, detent in pos.1	<i>Three positions spring centred in 0, detent in 1</i>	●	●	●	●
R2	Tre posizioni ritorno a molla in pos.0, detent in pos.2	<i>Three positions spring centred in 0, detent in 2</i>	●	●	●	●
R3	Tre posizioni in detent	<i>Three positions detent</i>	●	●	●	●
R4	Due posizioni in detent 0-1	<i>Two positions detent 0-1</i>	●	●	●	●
R5	<i>Due posizioni in detent 0-2</i>	<i>Two positions detent 0-2</i>	●	●	●	●
R6	<i>Due posizioni in detent 1-2</i>	<i>Two positions detent 1-2</i>	●	●	●	●
R8*	Due posizioni (1 e 2) con ritorno a molla in pos. 0; (3) 4 ^a posizione flottante con detent. (Da montare con Z1 lato comando e cursore 116)	<i>Two positions (1 and 2) with spring return centred in 0 position. (3) 4th position floating with detent. (Mounting with Z1 side control and spool 116)</i>	●	●	●	●
R10/Z1	Due posizioni (1 e 2) con ritorno a molla in pos. 0, (3) 4 ^a posizione flottante con detent (da montare con cursore 126)	<i>Two positions (1 and 2) with spring return centred in 0, position (3) 4th position floating with detent (mounting with spool 126)</i>	●	●	●	
R1K*	Comando a 3 posizioni, detent in pos. 1 con sgancio automatico registrabile. Disponibile solo con cursore cod. 103 e 111	<i>3 Position control, detent in J pos. with automatic adjustable release. Available with spool code 103 and 111 only</i>	●	●	●	●
R2K*	Comando a 3 posizioni, detent in pos. 2 con sgancio automatico registrabile. Disponibile solo con cursore cod. 103 e 111	<i>3 Position control, detent in 2 pos. with automatic adjustable release. Available with spool code 103 and 111 only</i>	●	●	●	●
R3K*	Comando a 3 posizioni, detent in pos. 1 e 2 con sgancio automatico registrabile. Disponibile solo con cursore cod. 103 e 111	<i>3 Position control, detent in 1 and 2 pos. with automatic adjustable release. Available with spool code 103 and 111 only</i>	●	●	●	●
M1-B1	Tre posizioni ritorno a molla in pos.0 con comando microswitch posteriore	<i>Three positions detent centred in 0 with back microswitch control</i>	●	●	●	●
M2-B1	Due posizioni, 0-1, ritorno a molla in pos.0 con comando microswitch posteriore	<i>Two positions, 0-1, spring centred in 0 with back microswitch control</i>	●	●	●	●
M3-B1	Due posizioni, 0-2, ritorno a molla in pos. 0 con comando microswitch posteriore	<i>Two positions, 0-2, spring centred in 0 with back microswitch control</i>	●	●	●	●
M1-N1 M1-N1A M1-N1B	Tre posizioni ritorno a molla in pos. 0, con attivazione del contatto elettrico del microswitch centralizzato M1-N1 : Per doppio effetto M1-N1A : Per semplice effetto in pos 1 M1-N1B : Per semplice effetto in pos 2	<i>Three positions spring centred in 0, with ON-OFF centralized microswitch operation.</i> <i>N1-A1: Double acting</i> <i>N1A-A1: Single acting in 1 position</i> <i>N1B-A1: Single acting in 2 position</i>	●	●	●	●
M2-N1	Due posizioni, 0-1, con ritorno a molla in pos.0, con attivazione del contatto elettrico del microswitch centralizzato	<i>Two positions, 0-1 , with spring centred in 0, with ON-OFF centralized microswitch operation</i>	●	●	●	●
M3-N1	Due posizioni, 0-2, con ritorno a molla in pos.0, con attivazione del contatto elettrico del microswitch centralizzato	<i>Two positions, 0-2, with spring centred in 0, with ON-OFF centralized microswitch operation</i>	●	●	●	●
M1-B4	Posizionamento con micro a tenuta stagna	<i>Positioning with watertight</i>	●	●		

* Limitazioni / Limitations

Posizionatore Positioner	Applicabile con: / Applicable with:		
	Comando / Control	Cursore / Spool	Valvole / Valves
R8	A1/Z1 - A2/Z1 - A4/Z1 - A6/Z1 - A8/Z1	116	Tutte le valvole a cartuccia e tutte le valvole a pannello <i>All cartridge and panel valves</i>
R10/Z1	Tutti / All	126	
R1K R2K R3K	A1 / A2 / A4 / A5 / A6 / A8 / SL / SLA15 / A15 / A16 / N1-A1 / N1-A2 / N1-A3	103 / 111	

Sezione di lavoro e/o elemento intermedio

Working section and/or intermediate section



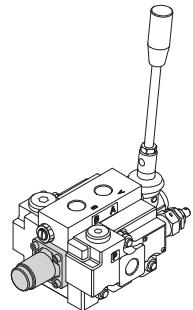
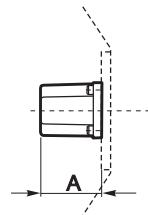
M1

Tre posizioni ritorno a molla in pos.0
Three positions spring centred in 0



M2

Due posizioni 0-1 ritorno a molla in pos.0
Two positions spring 0-1 centred in 0



M3

Due posizioni 0-2 ritorno a molla in pos.0
Two positions spring 0-2 centred in 0



M4 (1-2)

Due posizioni estreme ritorno a molla in pos.1
Two end positions spring back in 1



	A			
	M1	M2	M3	M4 2-1
Q30 - GSV50	42 (1.654)	42 (1.654)	42 (1.654)	42 (1.654)
Q80 - Q130	55 (2.165)	55 (2.165)	55 (2.165)	55 (2.165)

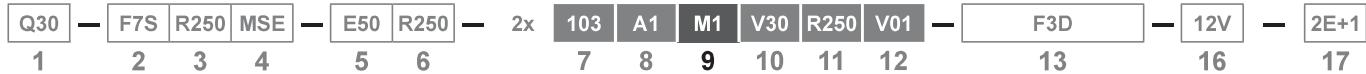
M4 (2-1)

Due posizioni estreme ritorno a molla in pos.2
Two end positions spring back in 2



Sezione di lavoro e/o elemento intermedio

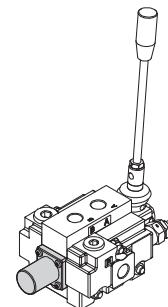
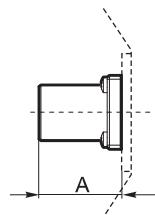
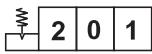
Working section and/or intermediate section



R0

Posizionamento frizionato
Friction positioner

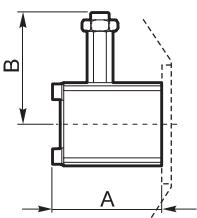
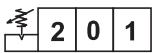
Q30 - GSV50

Frizione non registrabile
Not adjustable friction

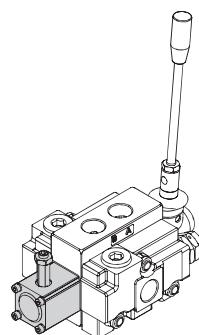
Q30 - GSV50

42
(1.653)

Q80 - Q130

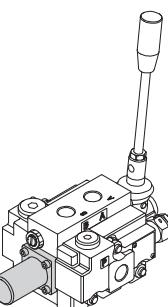
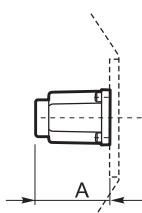
Frizione registrabile
Adjustable friction

Q80 - Q130

A B
59 60
(2.323) (2.362)

R1

Tre posizioni ritorno a molla in pos.0,
detent in pos.1
*Three positions spring centred in 0,
detent in 1*



R2

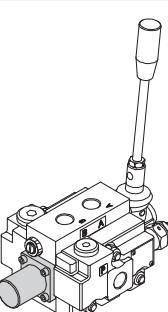
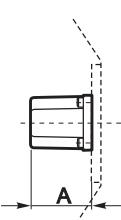
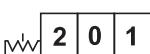
Tre posizioni ritorno a molla in pos.0,
detent in pos.2
*Three positions spring centred in 0,
detent in 2*



	R1	R2
Q30 - GSV50	52 (2.047)	54 (2.126)
Q80 - Q130	70 (2.756)	68.5 (2.697)

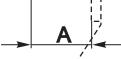
R3

Tre posizioni in detent
Three positions detent



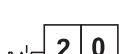
R4

Due posizioni in detent 0-1
Two positions detent 0-1



R5

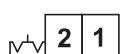
Due posizioni in detent 0-2
Two positions detent 0-2



	A			
	R3	R4	R5	R6
Q30 - GSV50	42 (1.654)	42 (1.654)	42 (1.654)	42 (1.654)
Q80 - Q130	55 (2.165)	55 (2.165)	55 (2.165)	55 (2.165)

R6

Due posizioni in detent 1-2
Two positions detent 1-2



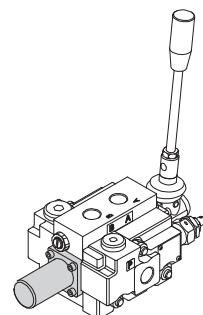
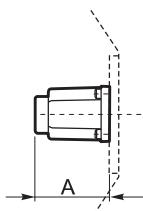
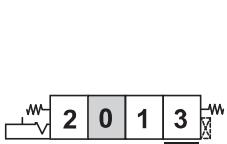
Sezione di lavoro e/o elemento intermedio

Working section and/or intermediate section



R8

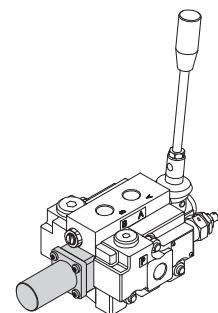
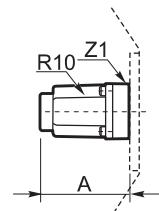
Due posizioni (1 e 2) con ritorno a molla in pos. 0;
 (3) 4^a posizione flottante con detent.
 (Da montare con Z1 lato comando e cursore 116)
*Two positions (1 and 2) with spring return centred in 0 position.
 (3) 4th position floating with detent.
 (Mounting with Z1 side control and spool 116)*



	A
Q30 - GSV50	56,5 (2.224)
Q80	75 (2.953)
Q130	80 (3.150)

R10/Z1

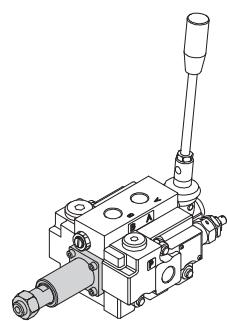
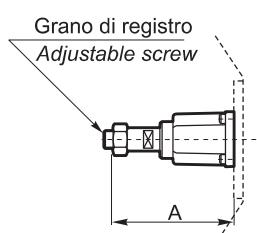
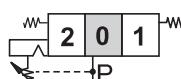
Due posizioni (1 e 2) con ritorno a molla in pos. 0,
 (3) 4^a posizione flottante con detent
 (Da montare cursore 126)
*Two positions (1 and 2) with spring return centred in 0 position.
 (3) 4th position floating with detent.
 (Mounting with spool 126)*



	A
Q30 - GSV50	70 (2.756)
Q80	92 (3.622)

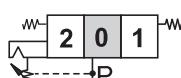
R1K

Comando a 3 posizioni, detent in pos. 1
 con sgancio automatico registrabile.
 Disponibile solo con cursore cod. 103 e 111
*3 Position control, detent in 1 pos.
 with automatic adjustable release.
 Available with spool code 103 and 111 only*



R2K

Comando a 3 posizioni, detent in pos. 2
 con sgancio automatico registrabile.
 Disponibile solo con cursore cod. 103 e 111
*3 Position control, detent in 2 pos.
 with automatic adjustable release.
 Available with spool code 103 and 111 only*

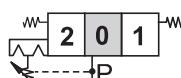


	A
R1K	91,5 (3.602)
R2K	91,5 (3.602)
R3K	91,5 (3.602)

	A
Q30 - GSV50	91,5 (3.602)
Q80 - Q130	106 (4.173)

R3K

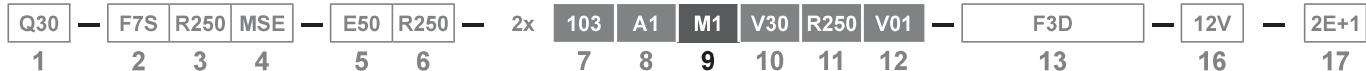
Comando a 3 posizioni, detent in pos. 1 e 2
 con sgancio automatico registrabile.
 Disponibile solo con cursore cod. 103 e 111
*3 Position control, detent in 1 and 2 pos.
 with automatic adjustable release.
 Available with spool code 103 and 111 only*



Campo di taratura della pressione per lo sgancio automatico 45 - 350 bar (653 - 5075 PSI)
Pressure calibration field for automatic release 45 - 350 bar (653 - 5075 PSI)

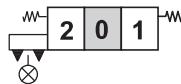
Sezione di lavoro e/o elemento intermedio

Working section and/or intermediate section



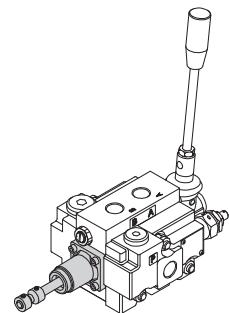
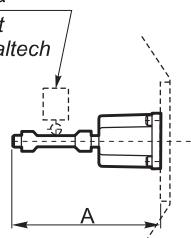
M1-B1

Tre posizioni ritorno a molla in pos.0 con comando microswitch posteriore
Three positions spring centred in 0 with back microswitch control



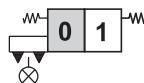
Microswitch non di nostra fornitura

Microswitch not supplied by Galtech



M2-B1

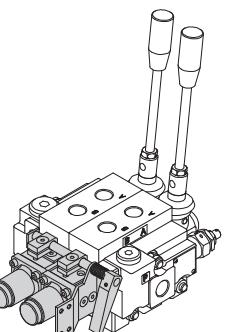
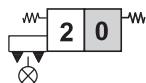
Due posizioni, 0-1, ritorno a molla in pos.0 con comando microswitch posteriore
Two positions, 0-1, spring centred in 0 with back microswitch control



	M1-B1	M2-B1	M3-B1
	Q30 - GSV50	82 (3.228)	82 (3.228)
Q80 - Q130	102 (4.016)	102 (4.016)	102 (4.016)

M3-B1

Due posizioni, 0-2, ritorno a molla in pos. 0 con comando microswitch posteriore
Two positions, 0-2, spring centred in 0 with back microswitch control

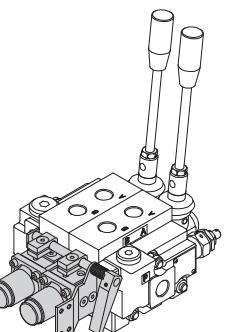
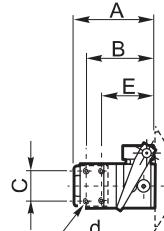


M1-N1

M1-N1A

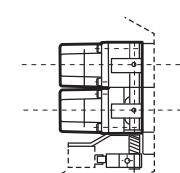
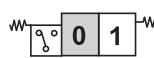
M1-N1B

Tre posizioni ritorno a molla in pos. 0, con attivazione del contatto elettrico del microswitch centralizzato
M1-N1: Per doppio effetto
M1-N1A: Per semplice effetto in pos 1
M1-N1B: Per semplice effetto in pos 2
Three positions spring centred in 0, with ON-OFF centralized microswitch operation.
N1-A1: Double acting
N1A-A1: Single acting in 1 position
N1B-A1: Single acting in 2 position



M2-N1

Due posizioni, 0-1, con ritorno a molla in pos.0, con attivazione del contatto elettrico del microswitch centralizzato
Two positions, 0-1, with spring centred in 0, with ON-OFF centralized microswitch operation



Microswitch non di nostra fornitura

Microswitch not supplied by Galtech

M3-N1

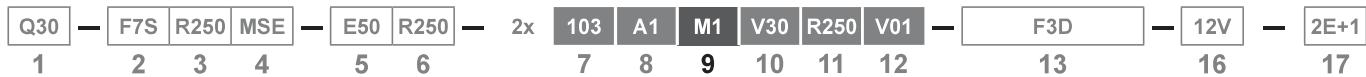
Due posizioni, 0-2, con ritorno a molla in pos.0, con attivazione del contatto elettrico del microswitch centralizzato
Two positions, 0-2, with spring centred in 0, with ON-OFF centralized microswitch operation



	A	B	C	E	d
Q30 - GSV50	70 (2.756)	59 (2.323)	25 (0.984)	49 (1.929)	
Q80 - Q130	84 (3.307)				M4

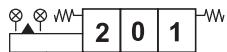
Sezione di lavoro e/o elemento intermedio

Working section and/or intermediate section

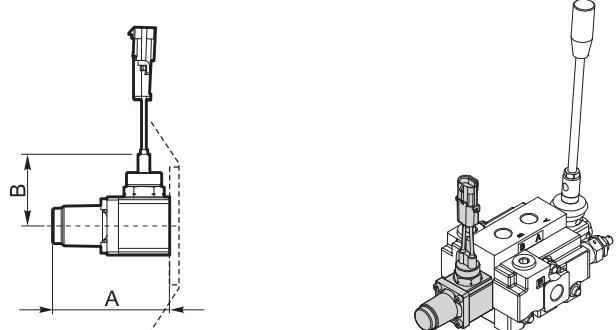


M1-B4

Posizionatore con micro a tenuta stagna.
Positioning with watertight microswitch.



Caratteristiche elettriche / Electrical Characteristic		
Corrente / Current	0.01 ÷ 5.0	Amp
Tensione / Voltage	5 ÷ 24	VDC
Connettore / Connector	Packard weather pack	
Temperatura / Temperature	-40 ÷ 120	°C
Tipo / Type	Normalmente aperto Normally open	



	A	B
Q30 - GSV50	75.5 (2.972)	50 (1.969)

Sezione di lavoro e/o elemento intermedio

Working section and/or intermediate section



Comandi con posizionamento / Controls with positioning (pag. XXX)

	Q30	GSV50	Q80	Q130
--	-----	-------	-----	------

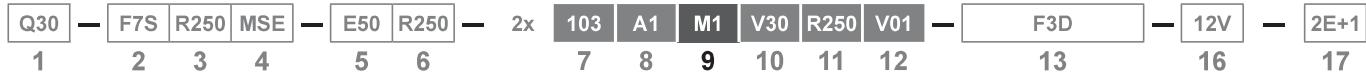
M1-U1*	Tre posizioni con ritorno a molla in pos.0, attacco diretto sul cursore per rinvio a distanza rigido	Three positions spring centred in 0, with direct control connection on spool, cap side, for stiff remote control	•	•	•	•
M2-U1*	Due posizioni, 0-1, con ritorno a molla in pos.0, attacco diretto sul cursore per rinvio a distanza rigido	Two positions, 0-1, spring centred in 0, with direct control connection on spool, cap side, for stiff remote control	•	•	•	•
M3-U1*	Due posizioni, 0-2, con ritorno a molla in pos. 0, attacco diretto sul cursore per rinvio a distanza rigido	Two positions, 0-2, spring centred in 0, with direct control connection on spool, cap side, for stiff remote control	•	•	•	•
M1-U2*	Tre posizioni con ritorno a molla in pos. 0, attacco diretto sul cursore per rinvio a distanza con cavo flessibile	Three positions spring centred in 0, direct control connection on spool, cap side, for flexible remote control	•	•	•	•
M2-U2*	Due posizioni, 0-1, ritorno a molla in pos. 0, attacco diretto sul cursore per rinvio a distanza con cavo flessibile	Two positions, 0-1, spring centred in 0, direct control connection on spool, cap side, for flexible remote control	•	•	•	•
M3-U2*	Due posizioni, 0-2, ritorno a molla in pos. 0, attacco diretto sul cursore per rinvio a distanza con cavo flessibile	Two positions, 0-2, spring centred in 0, direct control connection on spool, cap side, for flexible remote control	•	•	•	•
D2*	Comando elettroidraulico doppio con ritorno in pos. 0	Double electro-hydraulic control, spring centred in 0			•	•
P1-N*	Comando pneumatico	Pneumatic control	•	•	•	•
P1-NP*	Comando pneumatico progressivo	Progressive pneumatic control	•	•	•	•
D3*	Comando elettropneumatico	Electropneumatic control	•	•	•	•

* Limitazioni / Limitations

Posizionatore Positioner	Applicabile con: / Applicable with:	
	Comando / Control	Cursore / Spool
M1-U1 M2-U1 M3-U1 M1-U2 M2-U2 M3-U2 D2 P1-N P1-NP D3	A1 / A2 / A3 / A4 / A6 / A8	Tutti tranne 116 e 126 All except 116 and 126

Sezione di lavoro e/o elemento intermedio

Working section and/or intermediate section



M1-U1

Tre posizioni con ritorno a molla in pos.0,
attacco diretto sul cursore
per rinvio a distanza rigido

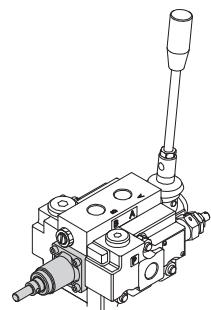
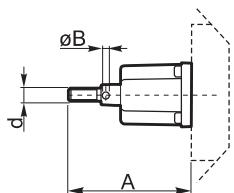
*Three positions spring centred in 0,
with direct control connection on spool,
cap side, for stiff remote control*



M2-U1

Due posizioni, 0-1, con ritorno a molla in pos.0,
attacco diretto sul cursore
per rinvio a distanza rigido

*Two positions, 0-1, spring centred in 0,
with direct control connection on spool,
cap side, for stiff remote control*



M3-U1

Due posizioni, 0-2, con ritorno a molla in pos. 0,
attacco diretto sul cursore
per rinvio a distanza rigido

*Two positions, 0-2, spring centred in 0,
with direct control connection on spool,
cap side, for stiff remote control*

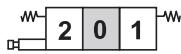


	A	B	d
Q30 - GSV50	73 (2.874)	4 (0.157)	M8
Q80 - Q130	96 (3.780)	5 (0.197)	M10

M1-U2

Tre posizioni con ritorno a molla in pos. 0,
attacco diretto sul cursore
per rinvio a distanza con cavo flessibile

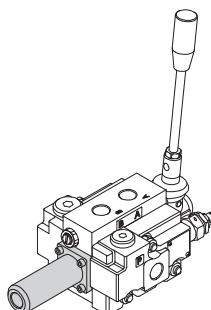
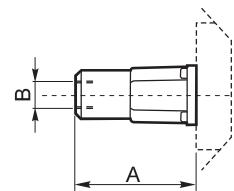
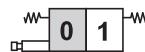
*Three positions spring centred in 0,
direct control connection on spool,
cap side, for flexible remote control*



M2-U2

Due posizioni, 0-1, ritorno a molla in pos. 0,
attacco diretto sul cursore
per rinvio a distanza con cavo flessibile

*Two positions, 0-1, spring centred in 0,
direct control connection on spool,
cap side, for flexible remote control*



M3-U2

Due posizioni, 0-2, ritorno a molla in pos. 0,
attacco diretto sul cursore
per rinvio a distanza con cavo flessibile

*Two positions, 0-2, spring centred in 0,
direct control connection on spool,
cap side, for flexible remote control*



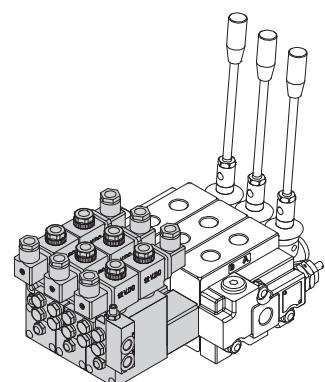
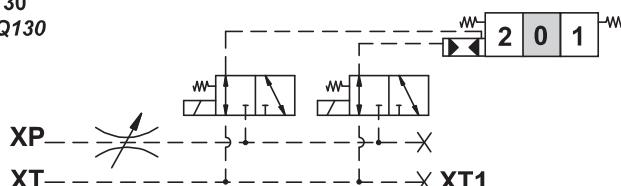
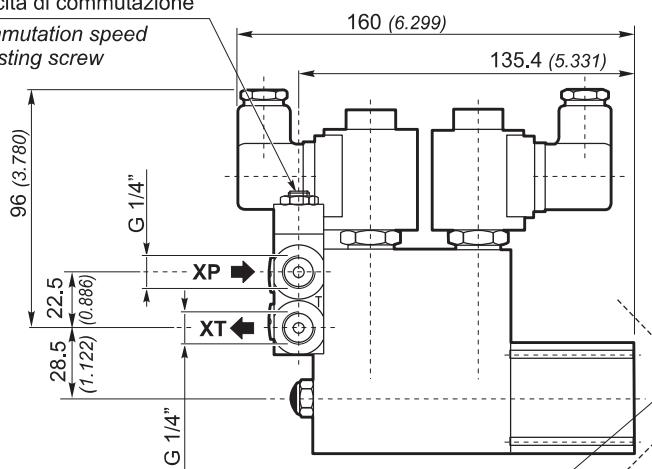
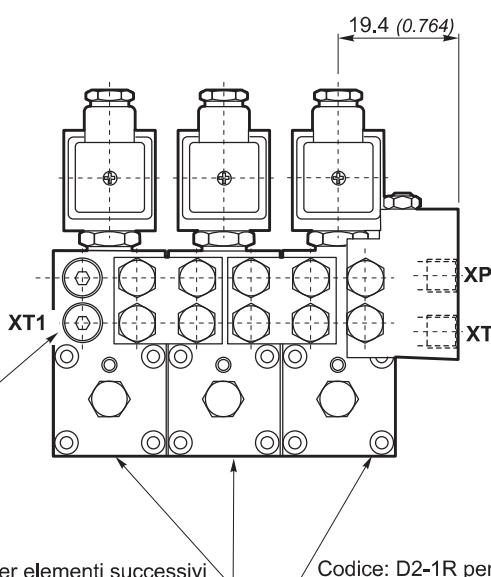
	A	B
Q30 - GSV50	73 (2.874)	
Q80 - Q130	77 (3.031)	M16X1.5

Sezione di lavoro e/o elemento intermedio

Working section and/or intermediate section



D2

Solo per Q80 e Q130
Only for Q80 and Q130Comando elettroidraulico doppio
con ritorno in pos. 0
Double electro-hydraulic
control spring centred in 0Vite di regolazione
velocità di commutazione
Commutation speed
adjusting screwPorta G 1/8" da collegare a
serbatoio in caso di utilizzo di
elemento intermedio cod. E62If use the intermediate element E62,
connect the port G 1/8" to the tankCodice: D2-2R per elementi successivi
Code: D2-2R for the following elementsCodice: D2-1R per il 1° elemento
Code: D2-1R for the 1° elements

Pressione di pilotaggio in XP Pilot pressure in XP	Contropressione max. su XT Maximum back pressure on XT	Portata minima per ogni elemento Minimum flow for each section	Volume di pilotaggio per elemento Piloting volume for each section	
Max.	Min.			
35 bar (490 PSI)	20 bar (280 PSI)	4 bar (56 PSI)	0.5 lt/min (0.132 GPM)	5.5 cm ³ (0.336 in ³)

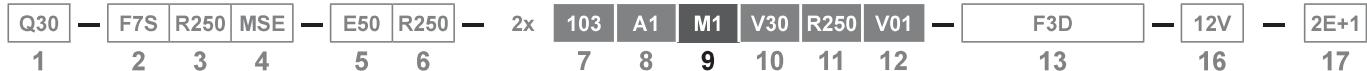
Caratteristiche tecniche elettromagnete tipo "H" / Electromagnet characteristics type "H"

Attacco magnete / Magnet connection	Tipo DIN 43650 (versione A) / Type DIN 43650 (A version)
Tipo di protezione / Protection type	IP 65
Classe d'isolamento / Coil insulation class	H 180 VDE 0580
Tensione di alimentazione / Supply voltage	D.C.: 12, 24V A.C. - 50 Hz: 110, 220 V
Variazione di tensione max. / Maximum voltage tolerance	± 10%
Potenza assorbita / Absorbed power supply	18 W
Rapporto di max. utilizzo / Maximum utilization ratio	100%
Temperatura max. / Max. temperature	100° C

Dimensioni in / Dimensions in: mm (inch)

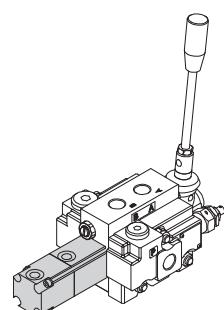
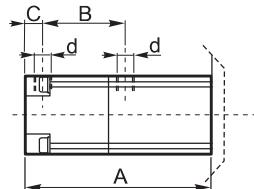
Sezione di lavoro e/o elemento intermedio

Working section and/or intermediate section



P1-N

Comando pneumatico a tre posizioni con ritorno in pos. 0
Three positions pneumatic control spring centred in 0

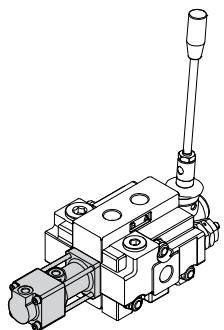


Q30-GSV50 Supporto del comando in Alluminio
Q30-GSV50 Command support in aluminium

Q80-Q130 Supporto del comando in tecnopoliomer
Q80-Q130 Command support in technopolimer

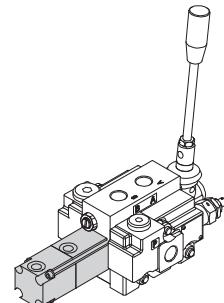
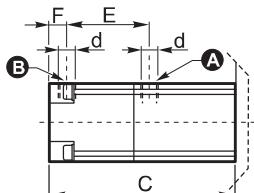
	A	B	C	d
Q30 - GSV50	90.5 (3.563)	43 (1.693)	10 (0.394)	G 1/8"
Q80 - Q130	107 (4.213)	48 (1.890)	10.5 (0.413)	

Pressione di pilotaggio / Pilot pressure	Min.	5 bar (72.5 PSI)
	Max.	30 bar (435 PSI)
Volume pilotaggio / Pilot volume	Q30 - GSV50	4 cm³ (0.244 in³)
	Q80 - Q130	9 cm³ (0.549 in³)



P1-NP

Comando pneumatico progressivo a tre posizioni con ritorno in posizione 0 per azionamento con manipolatore
Three positions progressive pneumatic control, spring centred in 0 for remote control



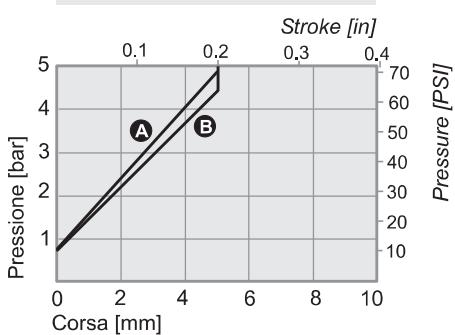
Q30-GSV50 Supporto del comando in Alluminio
Q30-GSV50 Command support in aluminium

Q80-Q130 Supporto del comando in tecnopoliomer
Q80-Q130 Command support in technopolimer

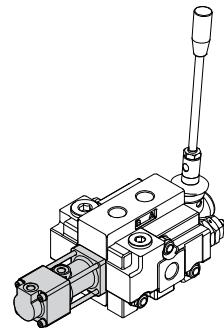
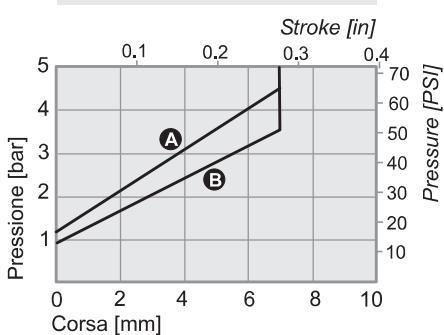
	C	E	F	d
Q30 - GSV50	90.5 (3.563)	43 (1.693)	10 (0.394)	G 1/8"
Q80 - Q130	107 (4.213)	48 (1.890)	10.5 (0.413)	

Diagramma pressione di pilotaggio - Corsa spool / Pilot pressure diagram - Spool stroke

Q30 - GSV50



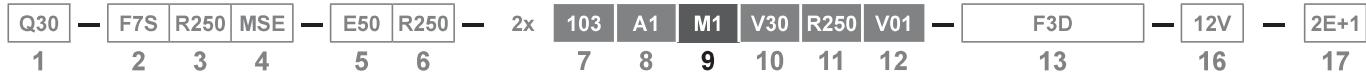
Q80 - Q130



Pressione di pilotaggio / Pilot pressure	Min.	5 bar (72.5 PSI)
	Max.	30 bar (435 PSI)
Volume pilotaggio / Pilot volume	Q30 - GSV50	4 cm³ (0.244 in³)
	Q80 - Q130	9 cm³ (0.549 in³)

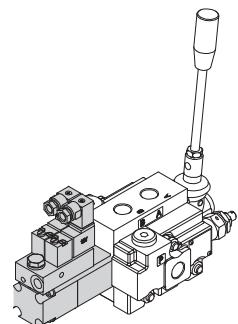
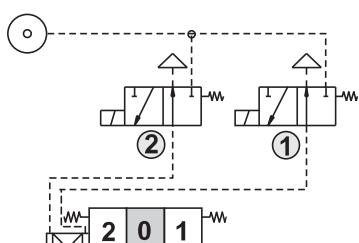
Sezione di lavoro e/o elemento intermedio

Working section and/or intermediate section



D3

Comando elettropneumatico a tre posizioni con ritorno in pos. 0
Three positions electro-pneumatic control spring centred in 0



Q30-GSV50 Supporto del comando in Alluminio
Q30-GSV50 Command support in aluminium

Q30 - GSV50

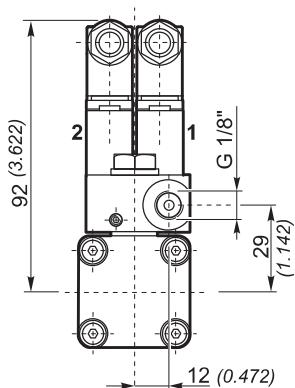
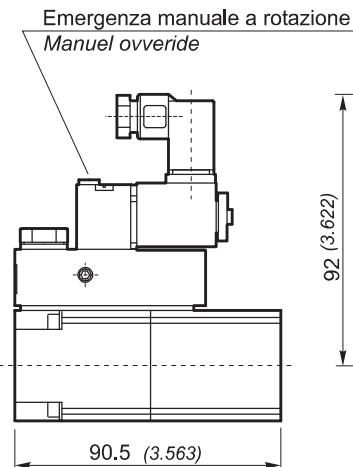
Caratteristiche di funzionamento
Operation characteristics

Pressione di pilotaggio Pilot pressure	1 ÷ 10 bar (14.5 ÷ 145 PSI)
---	--------------------------------

Volume pilotaggio Pilot volume	27NI/ a 6 bar ΔpI (27NI/ a 87 PSI ΔpI)
-----------------------------------	---

Caratteristiche tecniche elettromagnete
Electromagnet characteristics

Tipo attacco magnete Magnet connection type	DIN 175301-803-C
Tipo di protezione Protection type	IP 65
Classe d'isolamento Coil insulation class	F
Tensione di alimentazione Supply voltage	D.C.: 12, 24V A.C.: 50 Hz 230 V
Variazione di tensione max. Maximum voltage tollerance	± 10%
Potenza assorbita Absorbed power supply	D.C.: 2.9 W A.C. 4VA
Rapporto di max. utilizzo Maximum utilization ratio	100%
Temperatura max. Max. temperature	-10 ÷ 50 °C



Q80-Q130 Supporto del comando in tecnopolimero
Q80-Q130 Command support in technopolymer

Q80 - Q130

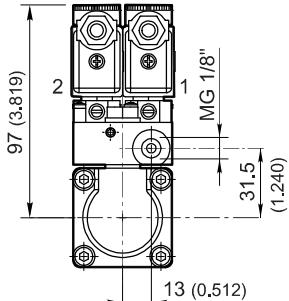
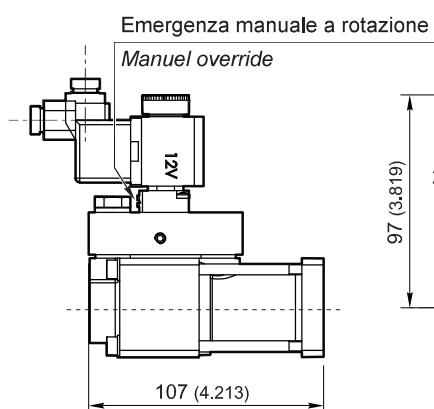
Caratteristiche di funzionamento
Operation characteristics

Pressione di pilotaggio Pilot pressure	1 ÷ 10 bar (14.5 ÷ 145 PSI)
---	--------------------------------

Volume pilotaggio Pilot volume	53NI/ a 6 bar ΔpI (53NI/ a 87 PSI ΔpI)
-----------------------------------	---

Caratteristiche tecniche elettromagnete
Electromagnet characteristics

Tipo attacco magnete Magnet connection type	DIN 43650
Tipo di protezione Protection type	IP 65
Classe d'isolamento Coil insulation class	F
Tensione di alimentazione Supply voltage	D.C.: 12, 24V
Variazione di tensione max. Maximum voltage tollerance	± 10%
Potenza assorbita Absorbed power supply	D.C.: 5 W
Rapporto di max. utilizzo Maximum utilization ratio	100%
Temperatura max. Max. temperature	-10 ÷ 50 °C



Sezione di lavoro e/o elemento intermedio

Working section and/or intermediate section



Comandi completi / Complete controls

Q30	GSV50	Q80	Q130
-----	-------	-----	------

H1*	Comando idraulico ad alta pressione ON-OFF a tre posizioni, ritorno a molla in posizione 0	Three positions with high-pressure hydraulic control, spring centered in 0 position	•	•	•	•
H5*	Comando idraulico a bassa pressione per manipolatore idraulico	Low pressure hydraulic control for hydraulic pilot valves	•	•	•	•
RTL-s*	Comando rotativo frizionato a tre posizioni: tacca in pos. 0, leva in pos. 2	3-position clutch-operated rotary control: notch mark in pos. 0, lever in pos. 2	•	•	•	•
RTL-d*	Comando rotativo frizionato a tre posizioni: tacca in pos. 0, leva in pos. 1	3-position clutch-operated rotary control: detent in pos. 0, lever in pos. 1	•	•	•	•
C2*	Comando a camme 2 posizioni estreme 1-2, ritorno a molla in pos. 1	Cam control, 2 end positions 1-2, spring centered in 1 position	•	•	•	•
C3*	Comando a camme 2 posizioni estreme 2-1, ritorno a molla in pos. 2	Cam control, 2 end positions 2-1, spring centered in 2 position	•	•	•	•
A1/D41*	Comando elettrico diretto doppio, ritorno a molla in pos. 0	Double direct electrical control with spring centred in 0	•	•	•	
A2/D41*	Comando elettrico diretto doppio con leva ruotata, ritorno a molla in pos. 0	180° rotated double direct electrical control with spring centred in 0	•	•	•	
A1/DP*	Comando elettrico diretto doppio, ritorno a molla in pos. 0	Double direct electrical control with spring centred in 0	•	•	•	
A2/DP*	Comando elettrico diretto doppio, ritorno a molla in pos. 0	Double direct electrical control with spring centred in 0	•	•	•	
D9*	Comando elettrico diretto a due magneti con ritorno a molla in pos. 0	Double direct electrical control with spring centred in 0	•	•	•	
H7	Comando elettroidraulico proporzionale lato doppio	Electrohydraulic proportional control double side				•
A1/H7	Comando elettroidraulico proporzionale lato doppio con leva di emergenza	Electrohydraulic proportional control double side with emergency lever				•

* Limitazioni / Limitations

Comando completo Complete control	Applicabile con: / Applicable with:	
	Cursore / Spool	Valvole / Valves
H1		
H5		
RTL-s	Tutti tranne / All except 116 / 126	Tutte le valvole a cartuccia e tutte le valvole a pannello
RTL-d		All cartridges and panel valves
C2		
C3		
A1/D41		
A2/D41		
A1/DP	101 / 102 / 103 / 107 / 108 / 109 / 110 / 111	
A2/DP		
D9		

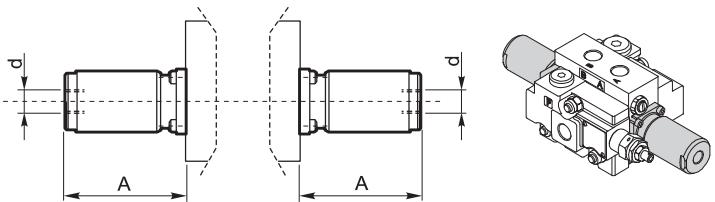
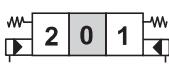
Sezione di lavoro e/o elemento intermedio

Working section and/or intermediate section



H1

Comando idraulico ad alta pressione ON-OFF a tre posizioni, ritorno a molla in posizione 0
Three positions whit high-pressure hydraulic control, spring centred in 0 position

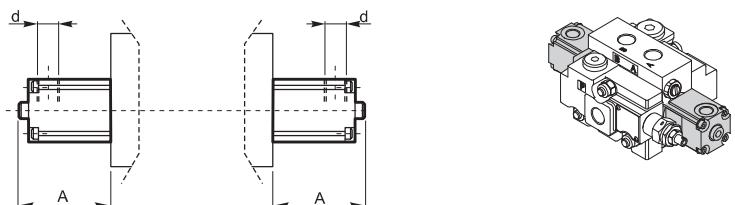
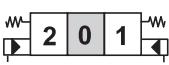


	A	d
Q30 - GSV50	70 (2.756)	G 1/4
Q80 - Q130	85 (3.346)	

Pressione di pilotaggio / Pilot pressure	Min.	16 bar (232 PSI)
	Max.	350 bar (5075 PSI)
Volume pilotaggio / Pilot volume	Q30-GSV50	2 cm ³ (0.122 in ³)
	Q80-Q130	3 cm ³ (0.183 in ³)

H5

Comando idraulico a bassa pressione a tre posizioni per manipolatore idraulico, ritorno a molla in posizione 0
Three positions whit low-pressure control for hydraulic remote control, spring centred in 0 position



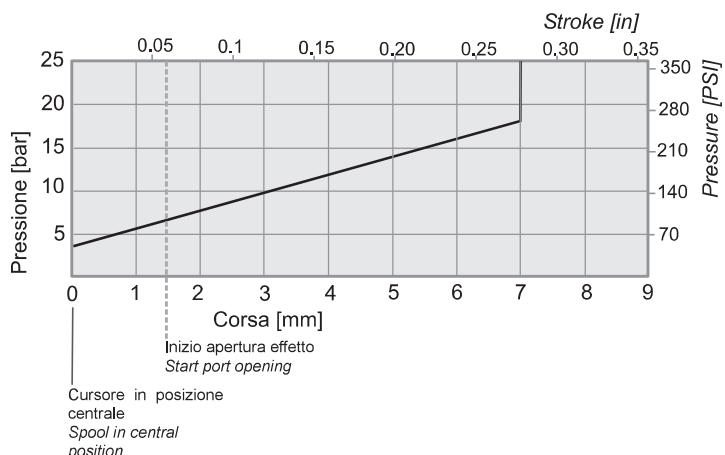
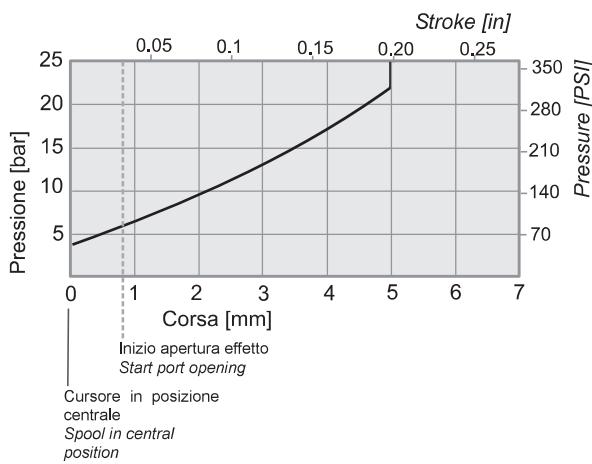
Montare le rondelle di tenuta sotto il raccordo.
Mount the sealing washer under the nipple.

	A	d
Q30 - GSV50	50 (1.969)	G 1/4
Q80 - Q130	71.5 (2.815)	

Diagramma pressione di pilotaggio - Corsa spool / Pilot pressure diagram - Spool stroke

Q30 - GSV50

Q80 - Q130



Pressione di pilotaggio / Pilot pressure	Max.	100 bar (1450 PSI)
Volume pilotaggio / Pilot volume	Q30-GSV50	1 cm ³ (0.061 in ³)
	Q80-Q130	2 cm ³ (0.122 in ³)

N.B. Le curve sono ricavate con cursore 103
NOTE. Performance curves measured using spool 103 type.

Sezione di lavoro e/o elemento intermedio

Working section and/or intermediate section

**H7**

Comando elettroidraulico proporzionale lato doppio
Electrohydraulic proportional control double side

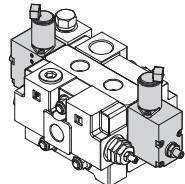
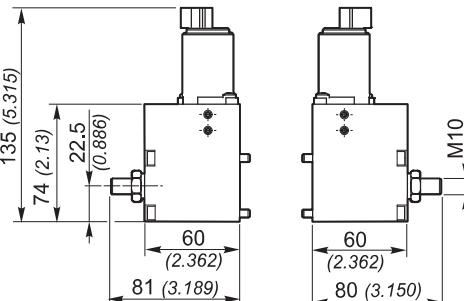
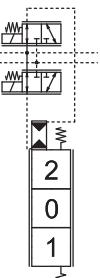
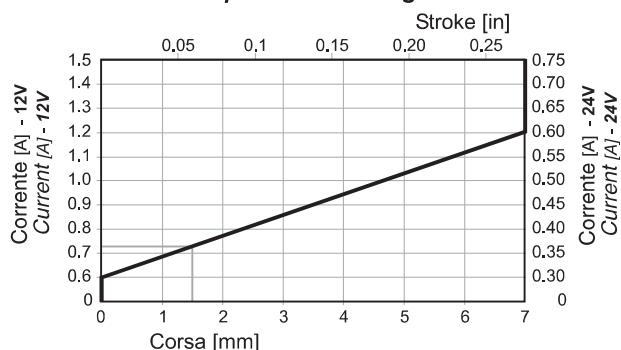


Diagramma corrente-corsa cursore
Current – spool stroke diagram

**Caratteristiche elettriche / Electrical Characteristic**

Tipo di attacco / Plug connector	AMP junior-Timer *
Grado di protezione / Protection rating	IP 65
Classe di isolamento / Insulation class	F
Tensione di alimentazione / Supply voltage	12V, 24V D.C.
Corrente massima / Max current	1.5A @ 12V - 0.75A @ 24V
Frequenza PWM / PWM frequency	100Hz
Rapporto di inserzione / Insertion ratio ED	100%
Limits di temperatura / Temperature range	-20°C +80°C
Istresi massima / Max hysteresis	20%

* Connettore Deutsch disponibile su richiesta / Deutsch connector available on request

A1/H7

Comando elettroidraulico proporzionale lato doppio con leva di emergenza
Electrohydraulic proportional control double side with emergency lever

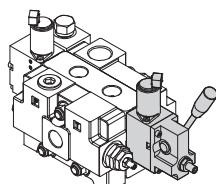
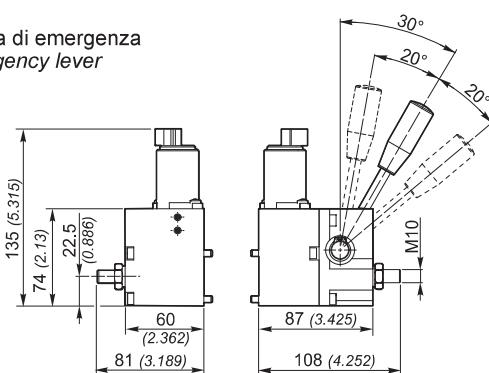
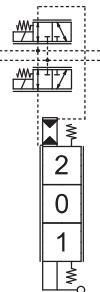
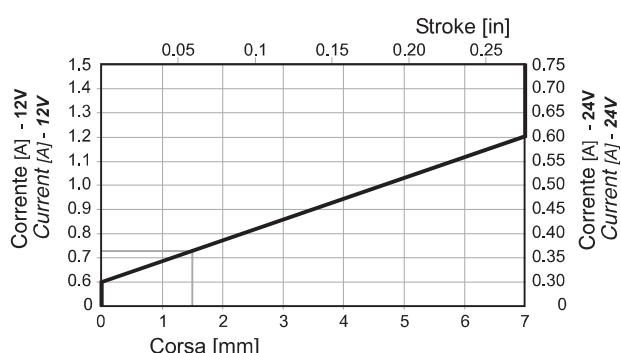


Diagramma corrente-corsa cursore
Current – spool stroke diagram

**Caratteristiche elettriche / Electrical Characteristic**

Tipo di attacco / Plug connector	AMP junior-Timer *
Grado di protezione / Protection rating	IP 65
Classe di isolamento / Insulation class	F
Tensione di alimentazione / Supply voltage	12V, 24V D.C.
Corrente massima / Max current	1.5A @ 12V - 0.75A @ 24V
Frequenza PWM / PWM frequency	100Hz
Rapporto di inserzione / Insertion ratio ED	100%
Limits di temperatura / Temperature range	-20°C +80°C
Istresi massima / Max hysteresis	20%

* Connettore Deutsch disponibile su richiesta / Deutsch connector available on request

Sezione di lavoro e/o elemento intermedio

Working section and/or intermediate section

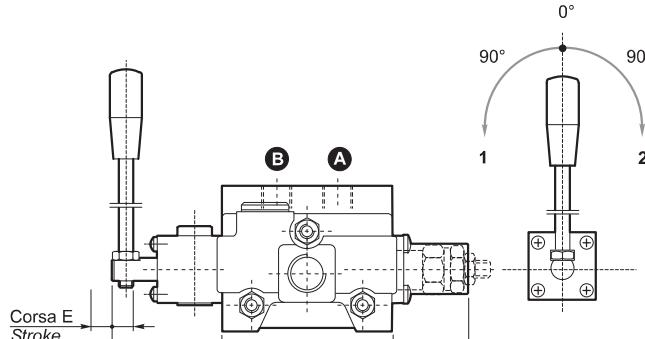


RTL-s

Tre posizioni con comando rotativo frizionato, tacca in pos. 0,
leva in pos. 2



Three positions with rotary control, lever in 2 position



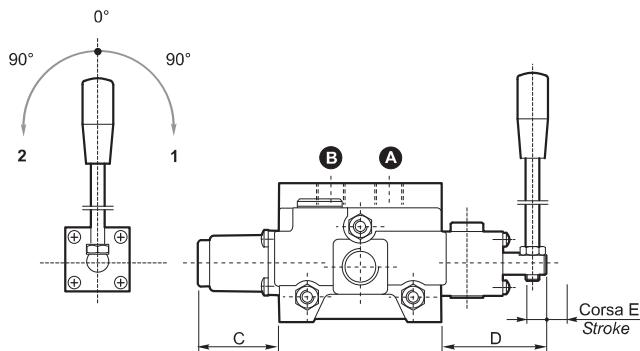
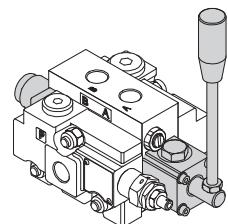
	C	D	E
Q30 - GSV50	42 (1.654)	61 (2.402)	10 (5+5) 0.394 (0.197+0.197)
Q80 - Q130	55 (2.165)	72.5 (2.854)	14 (7+7) 0.551 (0.276+ 0.276)

RTL-d

Tre posizioni con comando rotativo frizionato, tacca in pos. 0,
leva in pos. 1



Three positions with duched rotary control, lever in 1 position



	C	D	E
Q30 - GSV50	42 (1.654)	61 (2.402)	10 (5+5) 0.394 (0.197+0.197)
Q80 - Q130	55 (2.165)	72.5 (2.854)	14 (7+7) 0.551 (0.276+ 0.276)

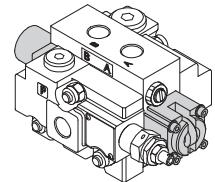
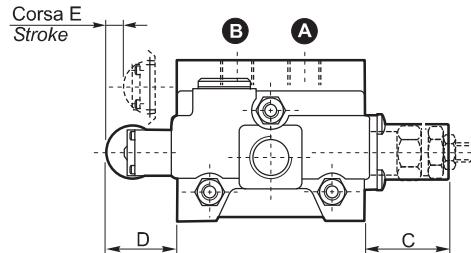
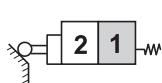
Sezione di lavoro e/o elemento intermedio

Working section and/or intermediate section



C2

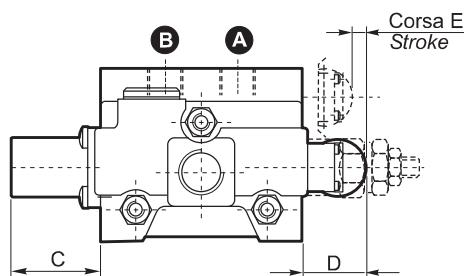
Comando a camme 2 posizioni estreme 1-2, con ritorno a molla in pos. 1
Cam control, 2 end positions 1-2, spring centred in 1 position



	C	D	E
Q30 - GSV50	42 (1.654)	43 (1.693)	10 (0.394)
Q80 - Q130	55 (2.165)	51 (2.008)	14 (0.551)

C3

Comando a camme, 2 posizioni estreme 2-1, con ritorno a molla in pos. 2
Cam control, 2 end positions 2-1, spring centred in 2 position



	C	D	E
Q30 - GSV50	42 (1.654)	43 (1.693)	10 (0.394)
Q80 - Q130	55 (2.165)	51 (2.008)	14 (0.551)

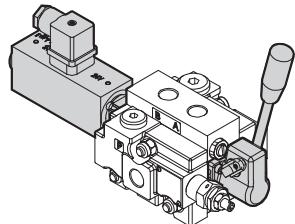
Sezione di lavoro e/o elemento intermedio

Working section and/or intermediate section



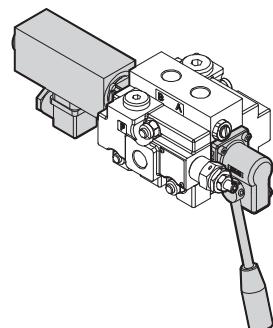
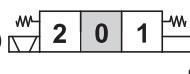
A1/D41

Comando elettrico diretto doppio ON/OFF con ritorno a molla in posizione 0
ON/OFF double direct electrical control with spring centred in 0

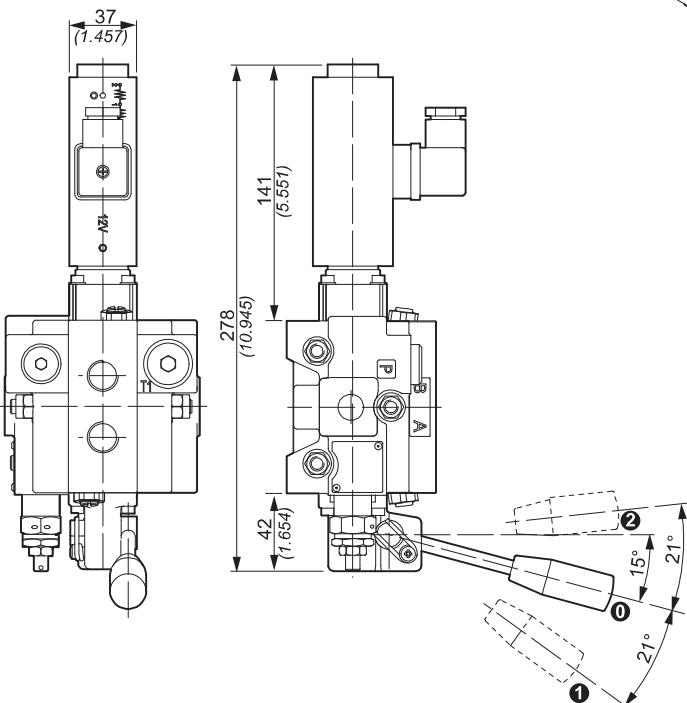


A2/D41

Comando elettrico diretto doppio ON/OFF ruotato di 180° con ritorno a molla in posizione 0
180° rotated ON/OFF double direct electrical control with spring centred in 0



Connessione Connection		
	1 - 2	Effetto A Port A
	1 - 3	Effetto B Port B



Dimensioni in / Dimensions in: mm (inch)

Caratteristiche tecniche elettromagnete / Electromagnet technical features

Tipo distributore / Valve type	Q30	GSV50
Attacco magnete / Magnet connection	Tipo/Type DIN 43650 (vers. A)	
Tipo protezione / Protection type	IP65	
Classe d'isolamento / Coil insulation class	H	
Tensione di alimentazione / Supply voltage	12V D.C./24V D.C.	
Variazione di tensione max / Maximum voltage tolerance	±10%	
Potenza assorbita / Absorbed power supply	58W	
Rapporto di massimo utilizzo / Maximum utilization ratio	100%	

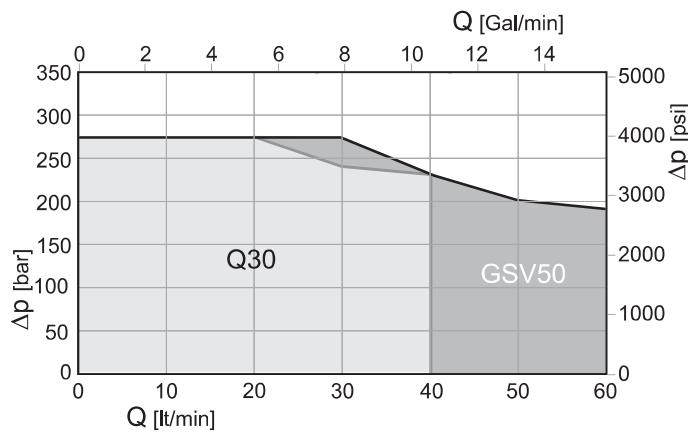
Caratteristiche tecniche distributore / Directional control valve characteristics

Portata max (lt/min) / Max. flow (Gal/min)	50 (13)	60 (16)
Pressione max di lavoro / Max. working pressure	275 bar (3988 PSI)	
Contropressione max sullo scarico / Max. back outlet pressure	25 bar (3363 PSI)	
Manovra di emergenza o in assenza di corrente / Emergency operation or in case of power failure	Con leva / With lever	
Trafilamento max di A e B in T a 100 bar con viscosità 35 mm ² /s Max. spool leakage of A and B ports to T port at 1450 PSI with viscosity 35 mm ² /s	5 cm ³ /min	

Sezione di lavoro e/o elemento intermedio

Working section and/or intermediate section

Limiti d'impiego / Use limits

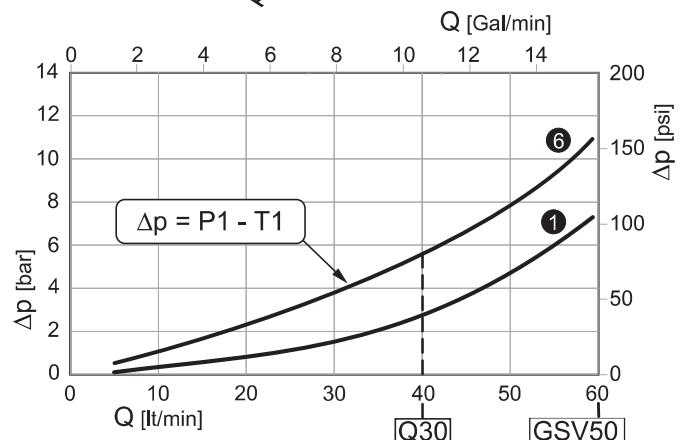
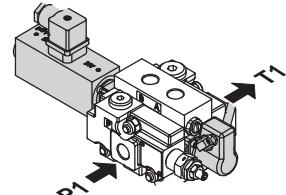


Perdite di carico con il cursore in posizione neutra

(Δp in funzione del numero di sezioni attraversate)

Pressure drop with spool in neutral position

(Δp depending on the number of the crossed sections)

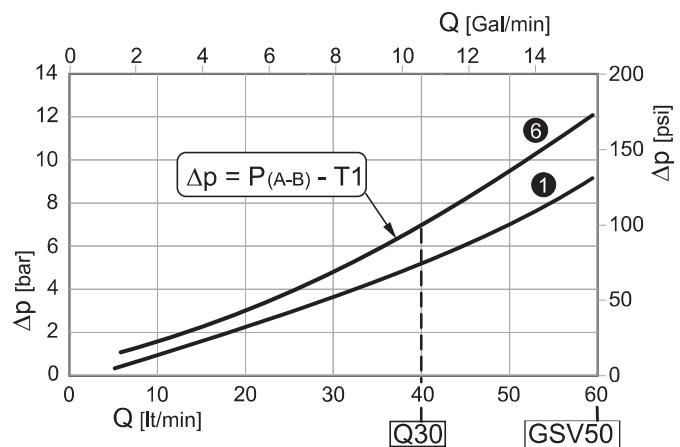
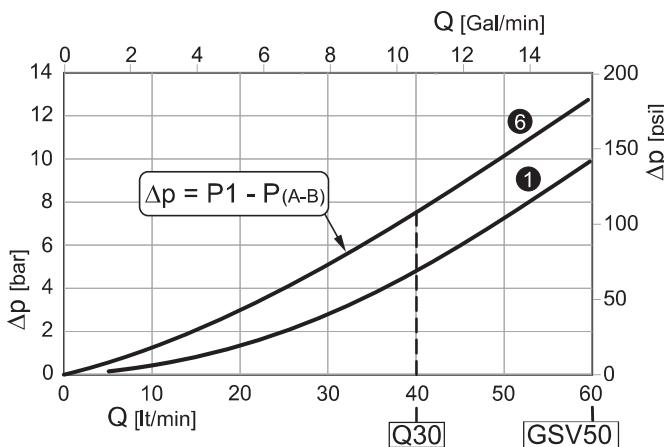
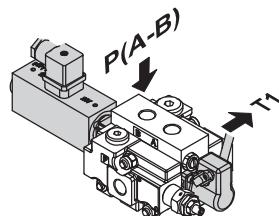
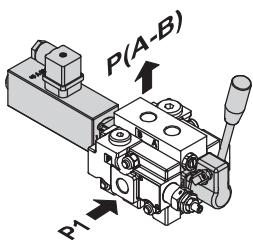


Perdite di carico con il cursore in posizione di lavoro

(Δp in funzione del numero di sezioni attraversate)

Pressure drop with spool in working position

(Δp depending on the number of the crossed sections)



① ⑥ Sezioni / Sections

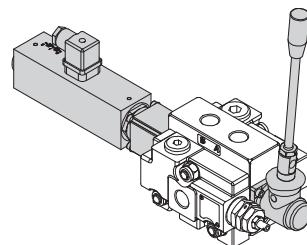
Sezione di lavoro e/o elemento intermedio

Working section and/or intermediate section



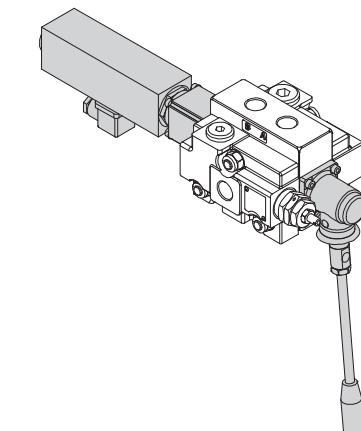
A1/D41

Comando elettrico diretto doppio
e ritorno a molla in posizione 0
*Double direct electrical control
with spring centred in 0*

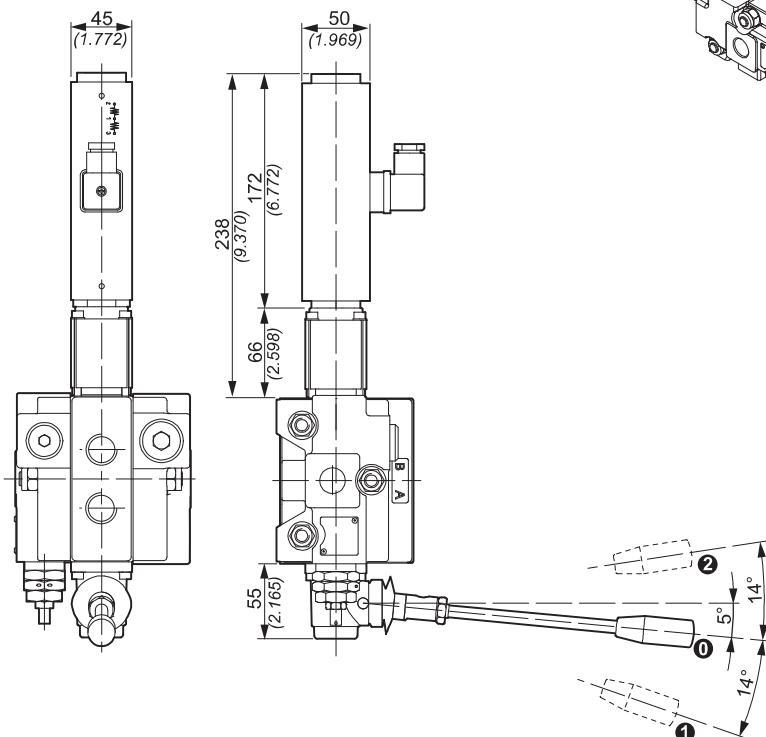


A2/D41

Comando elettrico diretto doppio ON/OFF
ruotato di 180° e ritorno a molla in posizione 0
*180° rotated ON/OFF double direct electrical
control with spring centred in 0*



Connessione Connection		
	1 - 2	Effetto A Port A
	1 - 3	Effetto B Port B



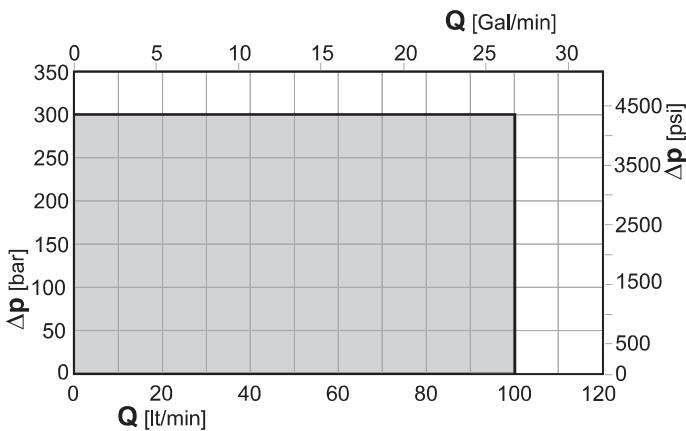
Dimensioni in / Dimensions in: mm (inch)

Caratteristiche tecniche elettromagnete / Electromagnet technical features	
Tipo distributore / Valve type	Q80
Attacco magnete / Magnet connection	Tipo/Type DIN 43650 (vers. A)
Tipo protezione / Protection type	IP65
Classe d'isolamento / Coil insulation class	H
Tensione di alimentazione / Supply voltage	12V D.C./24V D.C.
Variazione di tensione max / Maximum voltage tolerance	±10%
Potenza assorbita / Absorbed power supply	80W
Rapporto di massimo utilizzo / Maximum utilization ratio	100%
Caratteristiche tecniche distributore / Directional control valve characteristics	
Portata max (lt/min) / Max. flow (Gal/min)	90 (24)
Pressione max di lavoro / Max. working pressure	300 bar
Contropressione max sullo scarico / Max. back outlet pressure	25 bar
Manovra di emergenza o in assenza di corrente / Emergency operation or in case of power failure	Con leva / With lever
Trafilamento max di A e B in T a 100 bar con viscosità 35 mm²/s Max. spool leakage of A and B ports to T port at 1450 bar with viscosity 35 mm²/s	5 cm³/min

Sezione di lavoro e/o elemento intermedio

Working section and/or intermediate section

Limiti d'impiego / Use limits

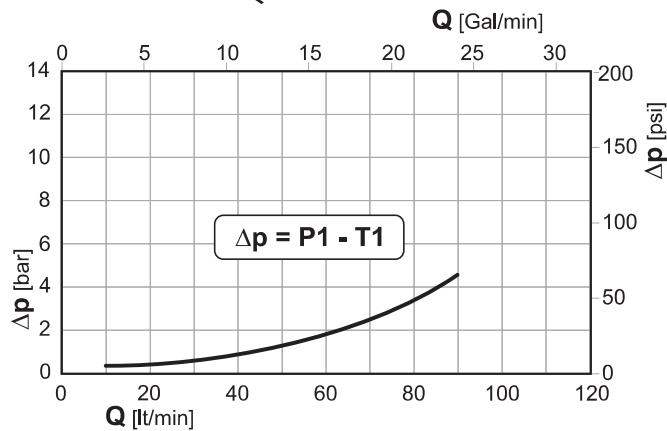
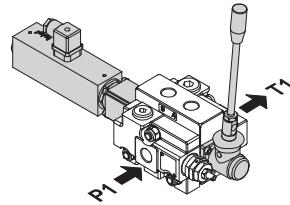


Perdite di carico con il cursore in posizione neutra

(Δp in funzione del numero di sezioni attraversate)

Pressure drop with spool in neutral position

(Δp depending on the number of the crossed sections)

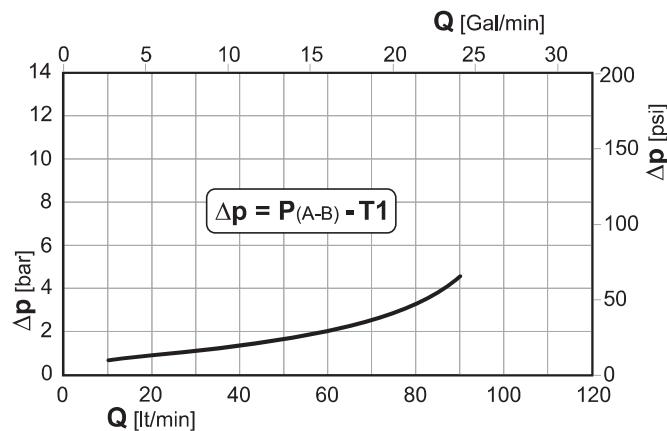
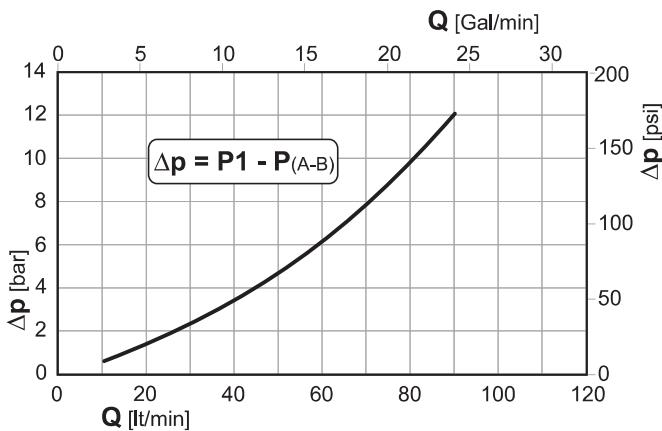
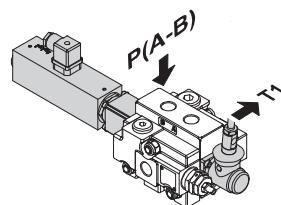
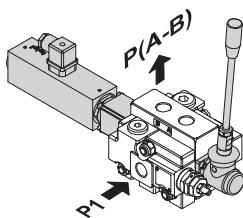


Perdite di carico con il cursore in posizione di lavoro

(Δp in funzione del numero di sezioni attraversate)

Pressure drop with spool in working position

(Δp depending on the number of the crossed sections)



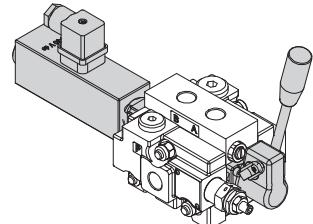
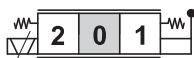
Sezione di lavoro e/o elemento intermedio

Working section and/or intermediate section



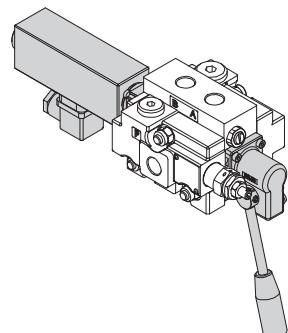
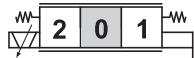
A1/DP

Comando elettrico diretto doppio con magnete proporzionale e ritorno a molla in posizione 0
Double direct electrical control with proportional solenoid and spring centred in 0

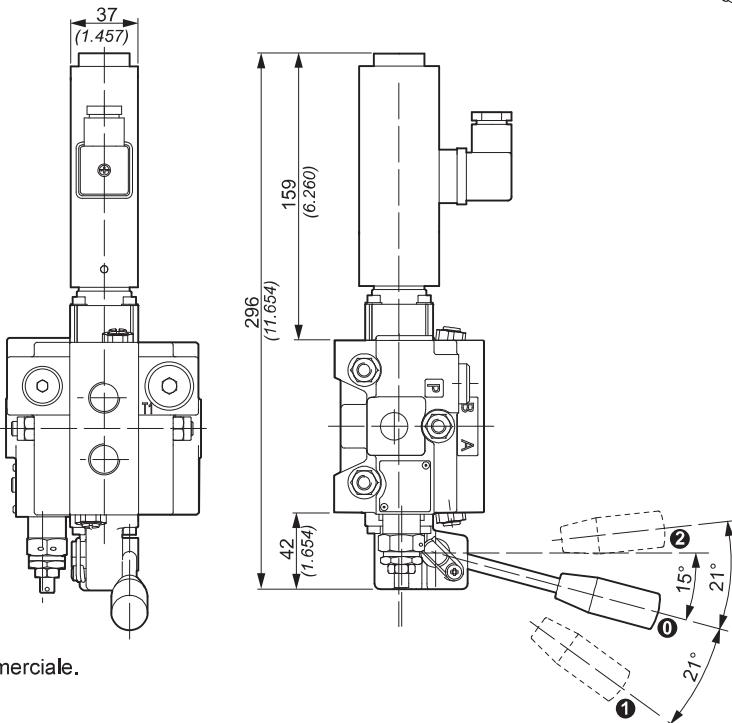


A2/DP

Comando elettrico diretto doppio con magnete proporzionale ruotato di 180° e ritorno a molla in posizione 0
180° rotated double direct electrical control with proportional solenoid and spring centred in 0



Connessione Connection		
	1 - 2	Effetto A Port A
	1 - 3	Effetto B Port B



Per l'elettronica di comando contattare l'ufficio commerciale.
For electronic control unit contact the sales office.

Dimensioni in / Dimensions in: mm (inch)

Caratteristiche tecniche elettromagnete / Electromagnet technical features		
Tipo distributore / Valve type	Q30	GSV50
Attacco magnete / Magnet connection	Tipo/Type DIN 43650 (vers. A)	
Tipo protezione / Protection type	IP65	
Classe d'isolamento / Coil insulation class	H	
Tensione di alimentazione / Supply voltage	12 VDC	24 VDC
Corrente di regolazione massima / Current maximum range	5 A	2.5 A
PWM frequency	100 Hz	
Caratteristiche tecniche distributore / Directional control valve characteristics		
Portata max (lt/min) / Max. flow (Gal/min)	50 (13)	60 (16)
Pressione max di lavoro / Max. working pressure	250 bar	
Contropressione max sullo scarico / Max. back outlet pressure	25 bar	
Manovra di emergenza o in assenza di corrente / Emergency operation or in case of power failure	Con leva / With lever	
Trafilamento max di A e B in T a 100 bar con viscosità 35 mm²/s Max. spool leakage of A and B ports to T port at 1450 bar with viscosity 35 mm²/s	5 cm³/min	

Sezione di lavoro e/o elemento intermedio

Working section and/or intermediate section

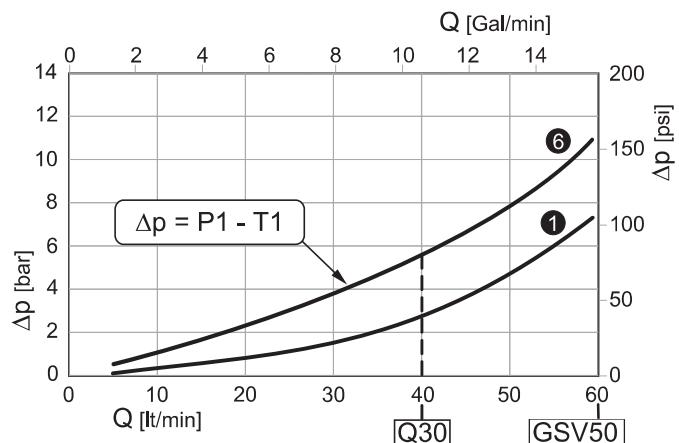
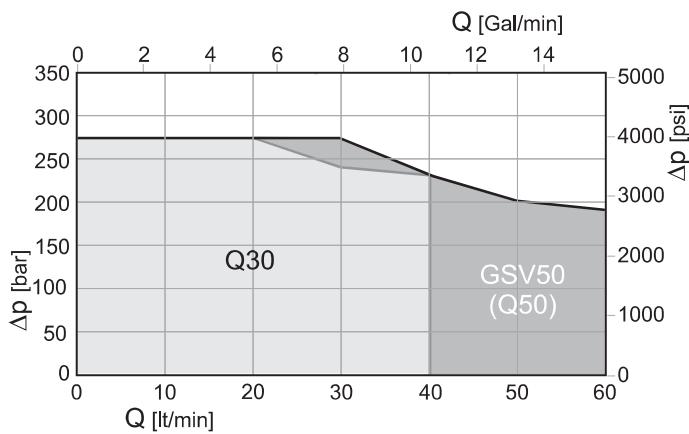
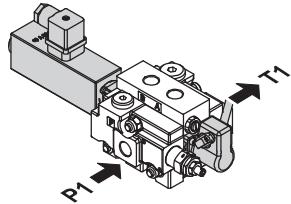
Limiti d'impiego / Use limits

Perdite di carico con il cursore in posizione neutra

(Δp in funzione del numero di sezioni attraversate)

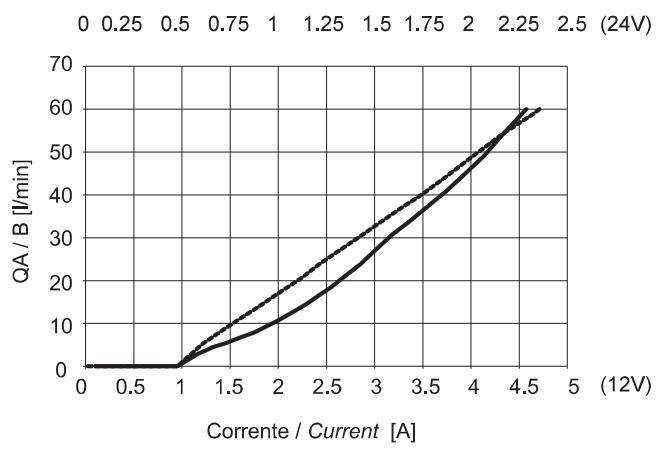
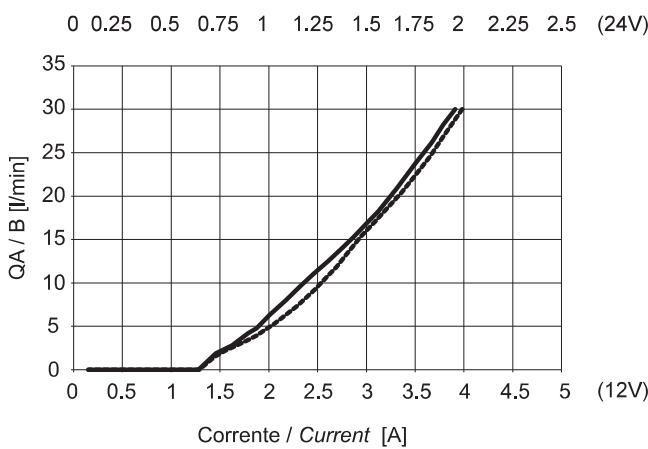
Pressure drop with spool in neutral position

(Δp depending on the number of the crossed sections)



N.B. Le curve sono ricavate con cursore 103 / NOTE. Performance curves measured using spool 103 type.

① ⑥ Sezioni / Sections

Curve di metratura corrente bassa portata Qin 30 l/min
Metering curve current low delivery Qin 30 l/minCurve di metratura corrente bassa portata Qin 60 l/min
Metering curve current low delivery Qin 60 l/min

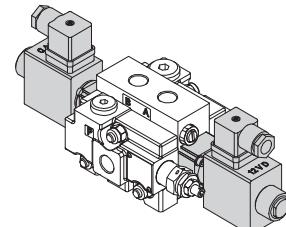
---- Cursore 111 / Spool 111 type
 — Cursore 103 / Spool 103 type

Sezione di lavoro e/o elemento intermedio

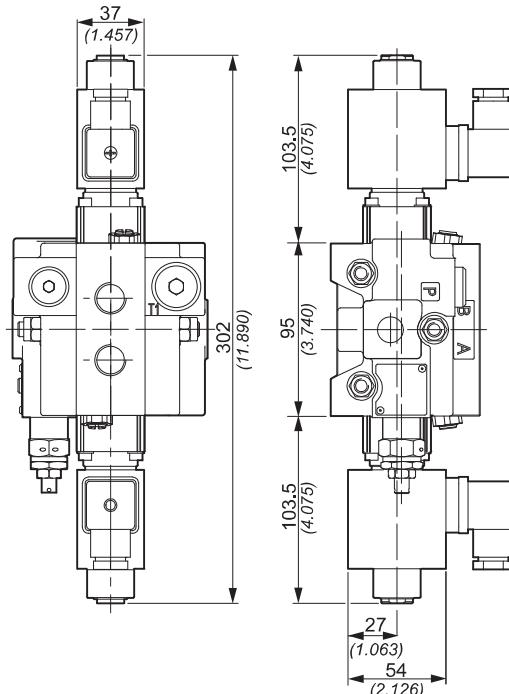
Working section and/or intermediate section

**D9**

Comando elettrico diretto doppio ON/OFF con ritorno a molla in posizione 0
ON/OFF double direct electrical control with spring centred in 0



Connessione Connection		
2-3	1 - 2	Effetto A Port A
4		
1	1 - 3	Effetto B Port B



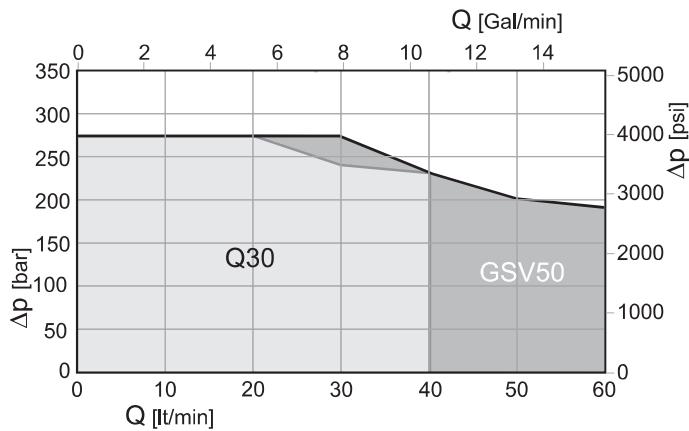
Dimensioni in / Dimensions in: mm (inch)

Caratteristiche tecniche elettromagnete / Electromagnet technical features		
Tipo distributore / Valve type	Q30	GSV50
Attacco magnete / Magnet connection	Tipo/Type DIN 43650 (vers. A)	
Tipo protezione / Protection type	IP65	
Classe d'isolamento / Coil insulation class	H	
Tensione di alimentazione / Supply voltage	12V D.C./24V D.C.	
Variazione di tensione max / Maximum voltage tolerance	±10%	
Potenza assorbita / Absorbed power supply	58W	
Rapporto di massimo utilizzo / Maximum utilization ratio	100%	
Caratteristiche tecniche distributore / Directional control valve characteristics		
Portata max / Max. flow	50	60
Pressione max di lavoro / Max. working pressure	275 bar	
Contropressione max sullo scarico / Max. back outlet pressure	25 bar	
Manovra di emergenza o in assenza di corrente / Emergency operation or in case of power failure	A pulsante in spinta / Push type	
Trafilamento max di A e B in T a 100 bar con viscosità 35 mm²/s / Max. spool leakage of A and B ports to T port at 100 bar with viscosity 35 mm²/s	5 cm³/min	

Sezione di lavoro e/o elemento intermedio

Working section and/or intermediate section

Limiti d'impiego / Use limits

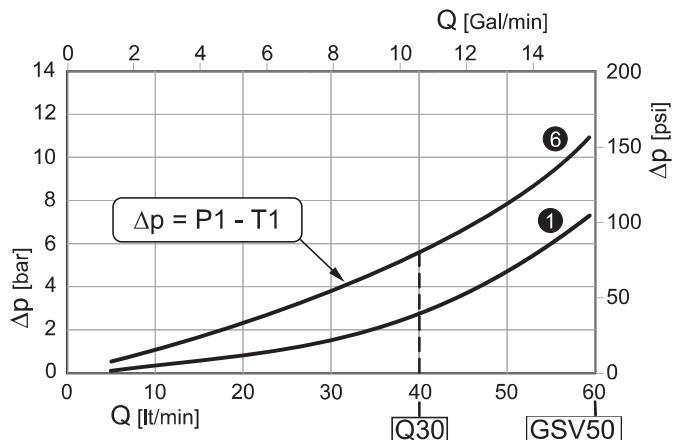
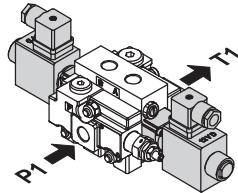


Perdite di carico con il cursore in posizione neutra

(Δp in funzione del numero di sezioni attraversate)

Pressure drop with spool in neutral position

(Δp depending on the number of the crossed sections)

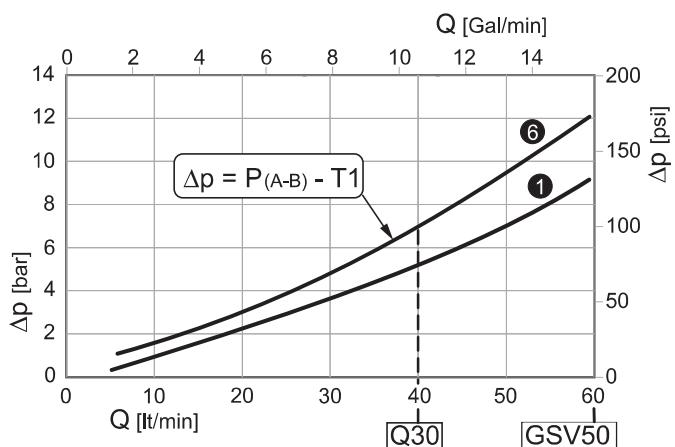
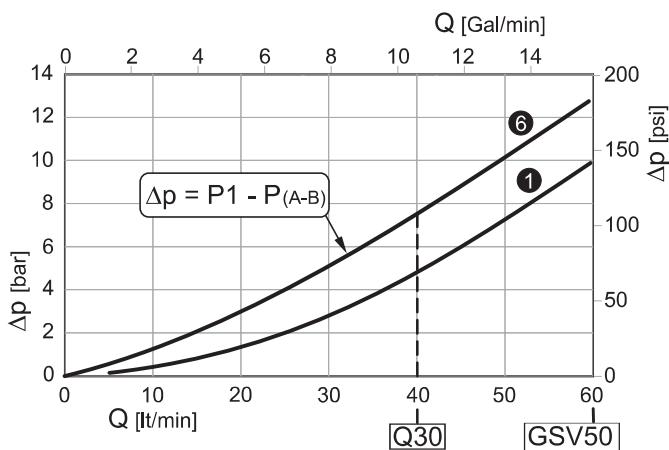
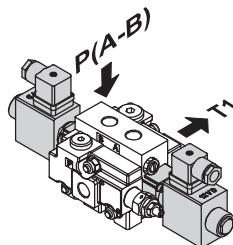
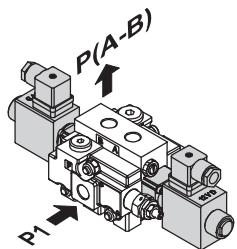


Perdite di carico con il cursore in posizione di lavoro

(Δp in funzione del numero di sezioni attraversate)

Pressure drop with spool in working position

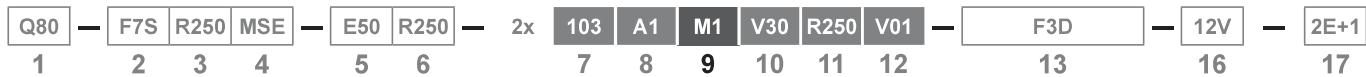
(Δp depending on the number of the crossed sections)



① ⑥ Sezioni / Sections

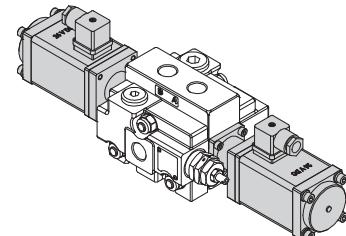
Sezione di lavoro e/o elemento intermedio

Working section and/or intermediate section



D9

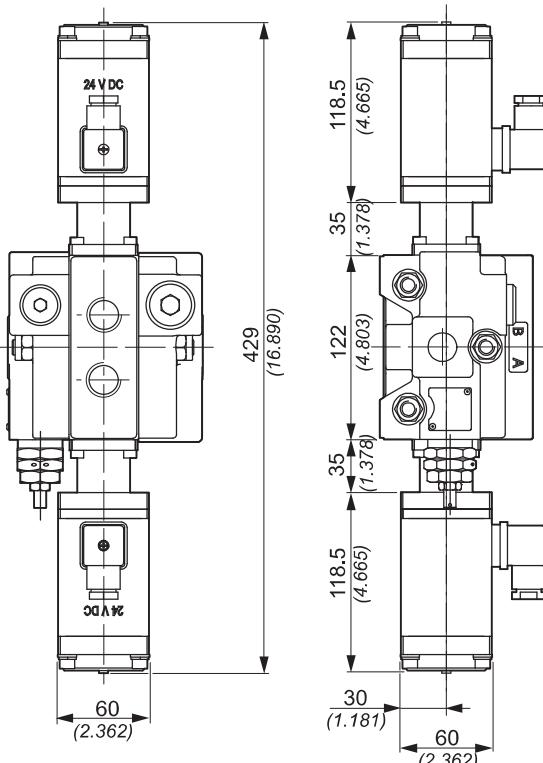
Comando elettrico diretto doppio ON/OFF con ritorno a molla in posizione 0
 ON/OFF double direct electrical control with spring centred in 0



Connessione Connection		
	1 - 2	Effetto A Port A
	1 - 3	Effetto B Port B

Note:
 Per 2 o più sezioni di lavoro, aggiungere elemento intermedio cod E61 (spessore 46) tra due sezioni contigue.

Note:
 For 2 or more sections, should add the intermediate element code E61 (thickness 46) between the 2 sections.



Dimensioni in / Dimensions in: mm (inch)

Caratteristiche tecniche elettromagnete / Electromagnet technical features		
Tipo distributore / Valve type	Q80	
Attacco magnete / Magnet connection	Tipo/Type DIN 43650 (vers. A)	
Tipo protezione / Protection type	IP65	
Classe d'isolamento / Coil insulation class	H	
Tensione di alimentazione / Supply voltage	12V D.C./24V D.C.	
Variazione di tensione max / Maximum voltage tolerance	±10%	
Potenza assorbita / Absorbed power supply	80W	
Rapporto di massimo utilizzo / Maximum utilization ratio	100%	
Caratteristiche tecniche distributore / Directional control valve characteristics		
Portata max / Max. flow	90	120
Pressione max di lavoro / Max. working pressure		210 bar
Contropressione max sullo scarico / Max. back outlet pressure		25 bar
Manovra di emergenza o in assenza di corrente / Emergency operation or in case of power failure	A pulsante in spinta / Push type	
Trafilamento max di A e B in T a 100 bar con viscosità 35 mm²/s / Max. spool leakage of A and B ports to T port at 100 bar with viscosity 35 mm²/s	7 cm³/min	

Sezione di lavoro e/o elemento intermedio

Working section and/or intermediate section

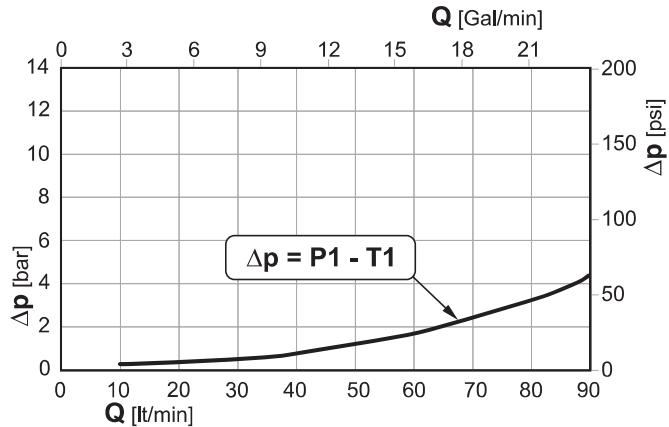
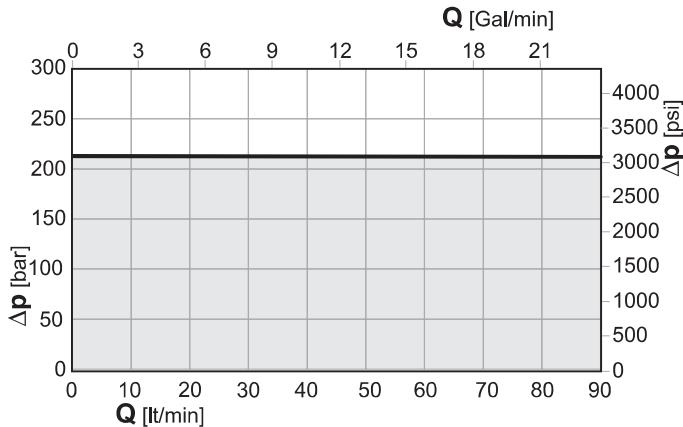
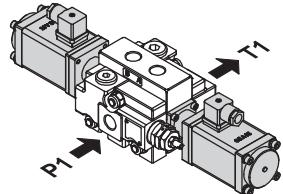
Limiti d'impiego / Use limits

Perdite di carico con il cursore in posizione neutra

(Δp in funzione del numero di sezioni attraversate)

Pressure drop with spool in neutral position

(Δp depending on the number of the crossed sections)

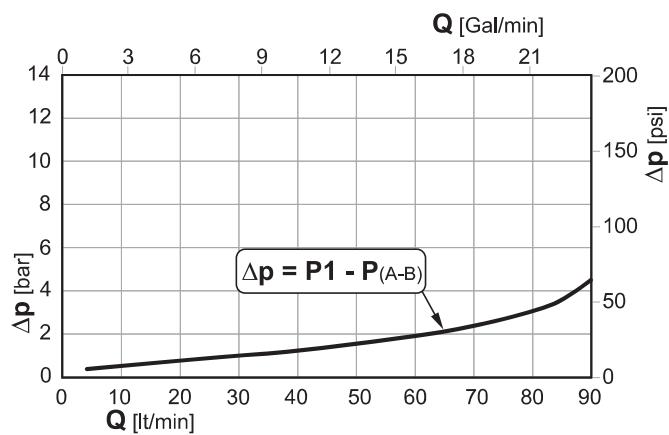
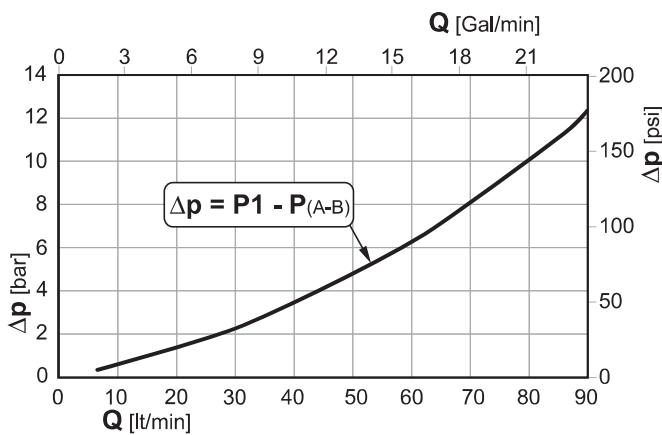
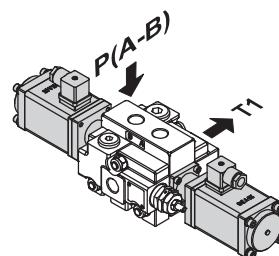
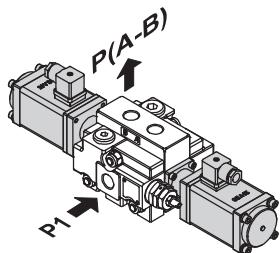


Perdite di carico con il cursore in posizione di lavoro

(Δp in funzione del numero di sezioni attraversate)

Pressure drop with spool in working position

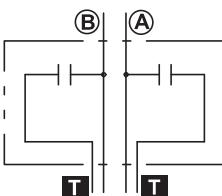
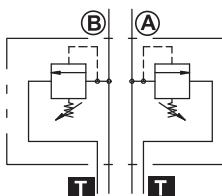
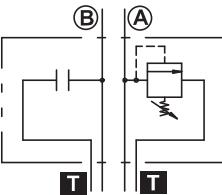
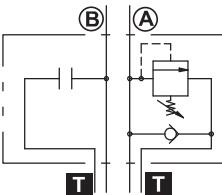
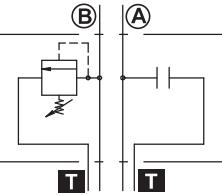
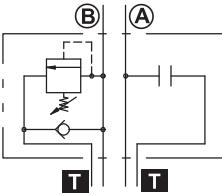
(Δp depending on the number of the crossed sections)



Sezione di lavoro e/o elemento intermedio						Working section and/or intermediate section															
Q30	—	F7S	R250	MSE	—	E50	R250	—	2x	103	A1	M1	V30	R250	V01	—	F3D	—	12V	—	2E+1
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17					

10 - Tipo valvole a cartuccia / Type of built-in cartridge valves

			Q30	GSV50	Q80	Q130
VC	Tappo di chiusura per corpo distributore predisposto per valvole antiurto e/o anticavitàzione	Closing plug for directional control valve body preset for shock and/or ant cavitation valves	•	•	•	•
V30	Valvola limitatrice di pressione (o antiurto), registrabile, su effetto A (per le tarature vedere par. 11)	Pressure limiting valve (or antishock), adjustable, on A port (for the setting see par. 11)	•	•	•	•
V31	Valvola limitatrice di pressione (o antiurto), registrabile, su effetto B (per le tarature vedere par. 11)	Pressure limiting valve (or antishock), adjustable, on B port (for the setting see par. 11)	•	•	•	•
V32	Valvola limitatrice di pressione (o antiurto), registrabile, su effetto A e B (per le tarature vedere par. 11)	Pressure limiting valve (or antishock), adjustable, on A and B port (for the setting see par. 11)	•	•	•	•
V33	Valvola limitatrice di pressione (o antiurto), registrabile, con anticavitàzione, su effetto A (per le tarature vedere par. 11)	Pressure limiting valve (or antishock), adjustable, with ant cavitation, on A port (for the setting see par. 11)	•	•	•	•
V34	Valvola limitatrice di pressione (o antiurto), registrabile, con anticavitàzione, su effetto B (per le tarature vedere par. 11)	Pressure limiting valve (or antishock), adjustable, with ant cavitation, on B port (for the setting see par. 11)	•	•	•	•
V35	Valvola limitatrice di pressione (o antiurto), registrabile, con anticavitàzione, su effetto A e B (per le tarature vedere par. 11)	Pressure limiting valve (or antishock), adjustable, with ant cavitation, on A and B port (for the setting see par. 11)	•	•	•	•
V40	Valvola limitatrice di pressione (o antiurto), registrabile su effetto A e anticavitàzione su effetto B (per le tarature vedere par. 11)	Pressure limiting valve (or antishock), adjustable on A port and ant cavitation on B port (for the setting see par. 11)	•	•	•	•
V41	Valvola anticavitàzione su effetto A e valvola limitatrice di pressione (o antiurto), registrabile su effetto B (per le tarature vedere par. 11)	Anticavitation valve on A port and pressure limiting valve (or antishock), adjustable on B port (for the setting see the par. 11)	•	•	•	•
V04	Valvola anticavitàzione su effetto A	Anticavitation valve on A port	•	•	•	•
V05	Valvola anticavitàzione su effetto B	Anticavitation valve on B port	•	•	•	•
V06	Valvola anticavitàzione doppia su effetti A e B	Anticavitation valve, double-acting on A and B ports	•	•	•	•

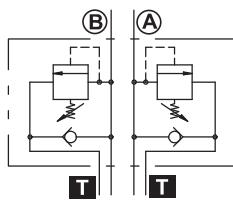
VC		V32	
Tappo di chiusura per corpo distributore predisposto per valvole antiurto e/o anticavitàzione. Closing plug for directional control valve body preset for shock and/or ant cavitation valves.		Valvola limitatrice di pressione (o antiurto), registrabile, su effetto A e B (per le tarature vedere pagina seguente). Pressure limiting valve (or antishock), adjustable, on A and B port (for the setting see next page).	
V30		V33	
Valvola limitatrice di pressione (o antiurto), registrabile, su effetto A (per le tarature vedere pagina seguente). Pressure limiting valve (or antishock), adjustable, on A port (for the setting see next page).		Valvola limitatrice di pressione (o antiurto), registrabile, con anticavitàzione, su effetto A (per le tarature vedere pagina seguente). Pressure limiting valve (or antishock), adjustable, with ant cavitation, on A port (for the setting see next page).	
V31		V34	
Valvola limitatrice di pressione (o antiurto), registrabile, su effetto B (per le tarature vedere pagina seguente). Pressure limiting valve (or antishock), adjustable, on B port (for the setting see next page).		Valvola limitatrice di pressione (o antiurto), registrabile, con anticavitàzione, su effetto B (per le tarature vedere pagina seguente). Pressure limiting valve (or antishock), adjustable, with ant cavitation, on B port (for the setting see next page).	

Sezione di lavoro e/o elemento intermedio

Working section and/or intermediate section

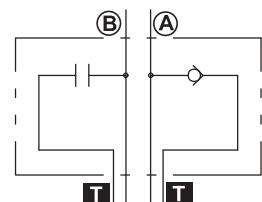
V35

Valvola limitatrice di pressione (o antiurto), registrabile, con anticavazione, su effetto A e B (per le tarature vedere par. 11).
Pressure limiting valve (or antishock), adjustable, with anticavitation, on A and B port (for the setting see par. 11).



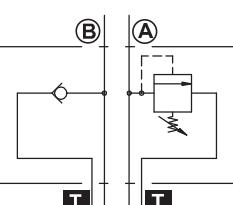
V04

Valvola anticavazione su effetto A.
Anticavitation valve on A port.



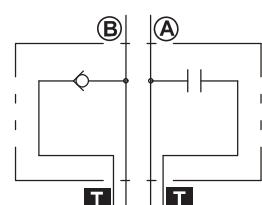
V40

Valvola limitatrice di pressione (o antiurto), registrabile su effetto A e anticavazione su effetto B (per le tarature vedere par. 11).
Pressure limiting valve (or antishock), adjustable on A port and anticavitation on B port (for the setting see par. 11).



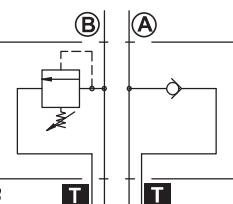
V05

Valvola anticavazione su effetto B.
Anticavitation valve on B port.



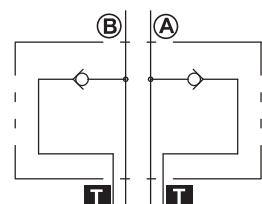
V41

Valvola anticavazione su effetto A e valvola limitatrice di pressione (o antiurto), registrabile su effetto B (per le tarature vedere par. 11).
Anticavitation valve on A port and pressure limiting valve (or antishock), adjustable on B port (for the setting see par. 11).



V06

Valvola anticavazione doppia su effetti A e B.
Anticavitation valve, double-acting on A and B ports.



11 - Tipo molla e taratura valvola

Dove è presente la valvola VLP (V30 - V31 - V32 - V33 - V34 - V35 - V40 - V41), deve essere specificato il tipo di molla (B, N, o R) e la sua pressione di taratura; se quest'ultima viene omessa, verrà messa la molla N tarata a 150 bar.

11 - Type of spring and valve setting

If valve VLP is installed (V30 - V31 - V32 - V33 - V34 - V35 - V40 - V41), specify the type of spring (B, N, or R) and its pressure setting. If omitted, **spring N with a 150 bar setting will be installed.**

R	Tipo di molla per la VLP Type of spring for relief valve	Campi di taratura / Calibration fields bar (psi)		
		B	N	R
250	Taratura della VLP VLP Setting	Q30 - GSV50	50 ÷ 80 (435 ÷ 1160)	81 ÷ 200 (1175 ÷ 2900)
		Q80	30 ÷ 80 (435 ÷ 1160)	201 ÷ 370 (2915 ÷ 5365)
		Q130	30 ÷ 80 (435 ÷ 1160)	201 ÷ 350 (2915 ÷ 5075)

Il range completo delle valvole Q80 e Q130 si ottiene con l'aggiunta di spessori. Le valvole del Q30 GSV50 (Q50) non si possono smontare quindi non è possibile aggiungere spessori.

The complete range for the Q80 and Q130 valves can be obtained with additional thickness. Q30 GSV50 (Q50) can not be unmount than is not possible add thickness.

Q30 — F7S | R250 | MSE — E50 | R250 — 2x 103 | A1 | M1 | V30 | R250 | V01 — F3D — 12V — 2E+1
 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 16 17

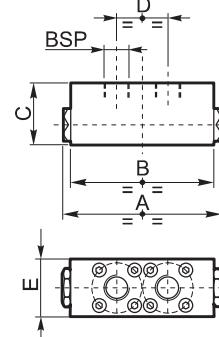
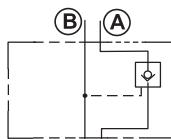
Sezione di lavoro e/o elemento intermedio								Working section and/or intermediate section													
Q30	—	F7S	R250	MSE	—	E50	R250	—	2x	103	A1	M1	V30	R250	V01	—	F3D	—	12V	—	2E+1
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17					

12 - Tipo valvole a pannello / Panel valves type

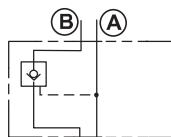
			Q30	GSV50	Q80	Q130
V01	Valvola di ritegno pilotata singola su effetto A (*)	Single piloted check valve on A port (*)	•	•	•	•
V02	Valvola di ritegno pilotata singola su effetto B (*)	Single piloted check valve on B port (*)	•	•	•	•
V03	Valvola di ritegno pilotata singola su effetti A e B (*)	Single piloted check valve on A and B ports (*)	•	•	•	•
VP	Corpo distributore predisposto per valvola a pannello	Control valve body preset for panel-mounted valve	•	•	•	•
VPC	Corpo distributore predisposto per valvola antiurto o anticavitàzione e per valvola a pannello	Control valve body preset for antishock valve or anticavitation and for panel-mounted valve	•	•	•	•
VPFE	Corpo distributore predisposto per valvola di flottante elettrico a pannello	Control valve body preset for electric floating valve, panel mounted	•	•		
VFE	Valvola per flottante elettrico. Da utilizzare su cursori con utilizzzi A e/o B chiusi in pos. 0 per creare elettricamente la posizione di flottante. Specificare al tensione: 12 V.DC. - 24 V.DC.	Valve for electric floating. To use on spool with A and/or B ports closed in 0 position and for generating electrically the floating position. Specify the voltage: 12 V.DC. - 24 V.DC.	•	•		

V01

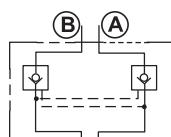
Valvola di ritegno pilotata singola su effetto A (*).
Single piloted check valve on A port (*).

**V02**

Valvola di ritegno pilotata singola su effetto B (*).
Single piloted check valve on B port (*).

**V03**

Valvola di ritegno pilotata singola su effetti A e B (*).
Single piloted check valve on A and B ports (*).



	A	B	C	D	E	BSP
Q30	105 (4.134)	95 (3.740)	41 (1.614)	34 (1.339)	37.5 (1.476)	3/8"
Q80	130 (5.118)	122 (4.803)	50 (1.969)	43 (1.693)	45 (1.772)	1/2"
Q130	173 (6.811)	165 (6.496)	65 (2.559)	76 (2.992)	47 (1.850)	3/4"

	* Rapporto di pilotaggio Piloting ratio	Coppia di serraggio delle viti di fissaggio Fastening screw tightening
Q30	1 : 2.42	8 Nm 2 Nm - solo per viti VFE / only for VFE screws
Q80	1 : 3.25	10 Nm
Q130	1 : 2.80	10 Nm

Sezione di lavoro e/o elemento intermedio**Working section and/or intermediate section****VP**

Corpo distributore predisposto per valvola a pannello.
Control valve body preset for panel-mounted valve.

VPC

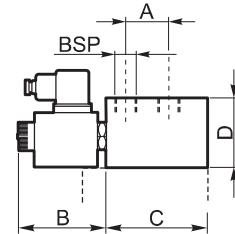
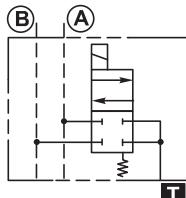
Corpo distributore predisposto per valvola antiurto
 o anticavitazione e per valvola a pannello.
*Control valve body preset for antishock valve or anticavitation
 and for panel-mounted valve.*

VPFE

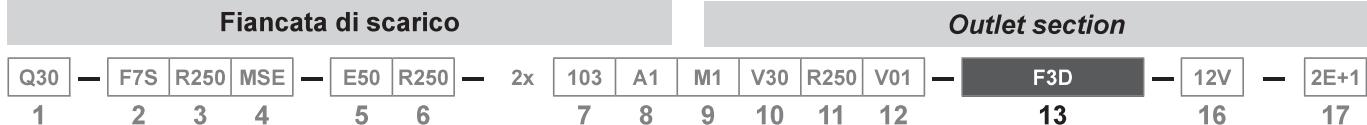
Corpo distributore predisposto per valvola di flottante
 elettrico a pannello.
*Control valve body preset for electric floating valve,
 panel mounted.*

VFE

Valvola per flottante elettrico.
 Da utilizzare su cursori con utilizzi A e/o B
 chiusi in pos. 0 per creare elettricamente la
 posizione di flottante.
 Specificare al tensione: **12 V.DC. - 24 V.DC.**
Valve for electric floating.
 To use on spool with A and/or B ports closed
 in 0 position and for generating electrically
 the floating position.
 Specify the voltage: **12 V.DC. - 24 V.DC.**



	A	B	C	D	BSP
Q30	34 (1.339)	69 (2.717)	80 (3.150)	80 (3.150)	3/8"



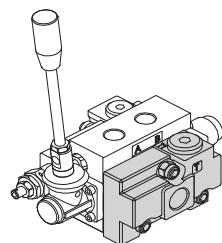
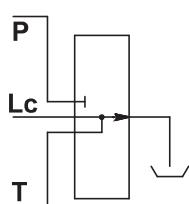
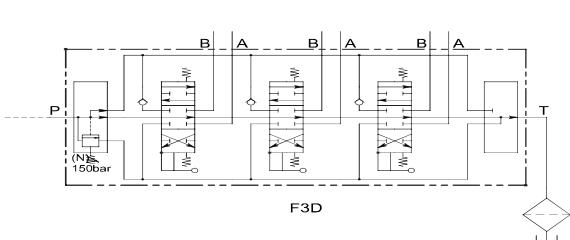
13 - Tipo fiancata di scarico / Outlet section type

Q30	GSV50	Q80	Q130
-----	-------	-----	------

F3D	Fiancata di scarico	Outlet section	•	•	•	•
F6D	Fiancata di scarico con alimentazione in pressione per altri componenti (carry-over)	Outlet section and high pressure (carry-over)	•	•	•	•
F16D	Fiancata di scarico destro per centro chiuso	Right outlet section for through passage closed	•	•	•	•
F9D	Fiancata di scarico destro per comando elettroidraulico proporzionale con valvola di contropressione	Right outlet section for electrohydraulic proportional control with back pressure valve				•
F11D	Fiancata di scarico destro per comando elettroidraulico proporzionale	Right outlet section for electrohydraulic proportional control				•

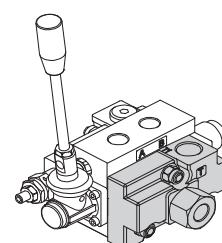
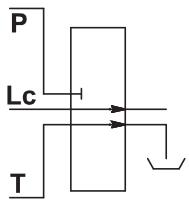
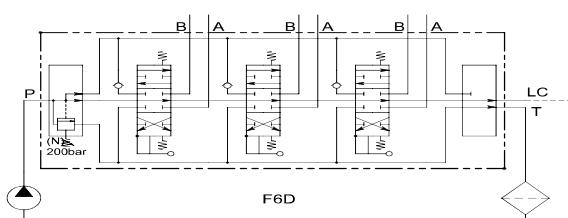
F3D

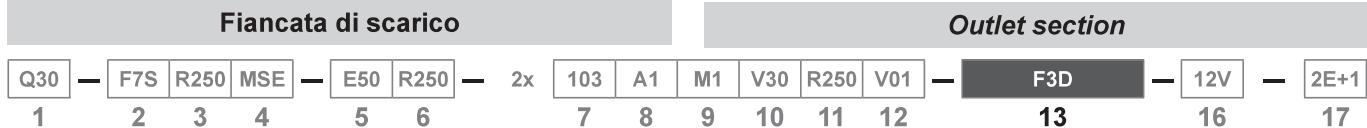
Fiancata di scarico
Outlet section



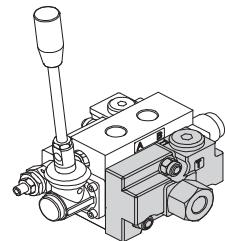
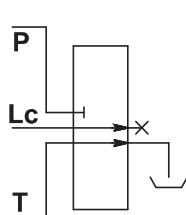
F6D

Fiancata di scarico con alimentazione in pressione per altri componenti (carry-over)
Outlet section and high pressure (carry-over)

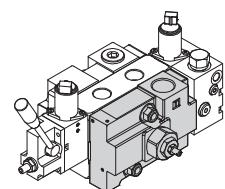
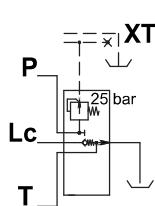


**F16D**

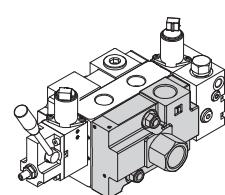
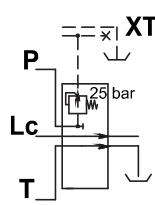
Fiancata di scarico destro per centro chiuso
Right outlet section for through passage closed

**F9D**

Fiancata di scarico destro per comando elettroidraulico proporzionale con valvola di contropressione
Right outlet section for electrohydraulic proportional control with back pressure valve

**F11D**

Fiancata di scarico destro per comando elettroidraulico proporzionale con carry-over
Right outlet section for electrohydraulic proportional control with power beyond



Fiancata di ingresso supplementare**13 - Ingresso supplementare**

I seguenti ingressi supplementari, dotati di due ingressi laterali e uno scarico centrale, possono essere utilizzati in sostituzione della fiancata di scarico utilizzando come scarico l'elemento intermedio E51 (vedi par. 5, pag. G-18).

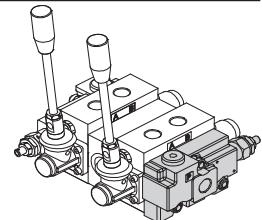
La designazione verrà modificata come segue:



			Q30	GSV50	Q80	Q130
F7D	Collettore di entrata destro con valvola limitatrice di pressione VLP	Right inlet section with relief valve VLP	•	•	•	•
F17D	Collettore di entrata destro con valvola limitatrice di pressione VLP e attacco T3	Right inlet section with relief valve VLP and T3 porting		•		•
F7DP	Collettore di entrata destro con valvola limitatrice di pressione pilotata	Right inlet section with pilot relief valve VLPP				•
F17DP	Collettore di entrata destro con valvola limitatrice di pressione pilotata e attacco T3	Right inlet section with pilot relief valve VLPP and T3 porting				•
F8D	Collettore di entrata destro senza valvole	Right inlet section without valves	•	•	•	•
F18D	Collettore di entrata destro senza valvole e attacco T3	Right inlet section without valves and T3 porting		•		•

F7D F17D

Collettore di entrata con valvola limitatrice di pressione VLP
Inlet section with relief valve VLP

**14 - Tipo molla e taratura valvola**

Dove è presente la valvola VLP (fiancate F7D), deve essere specificato il tipo di molla (**B**, **N** o **R**) e la sua pressione di taratura; se quest'ultima viene omessa la valvola verrà tarata a **150** bar. Dove è presente la VLPP indicare solo la pressione di taratura.

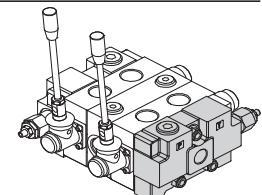
14 - Outlet section type

If valve VLP is installed (inlet section F7D), specify the type of spring (**B**, **N** or **R**) and its pressure setting. If this latter is omitted, spring N with a **150** bar setting will be installed.
For VLPP valve specify only pressure setting.

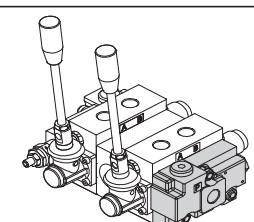
	molla bianca white spring	molla nera black spring	molla rossa red spring	
R	B	N	R	
Campi di taratura / Calibration fields bar (psi)				
250	Taratura della VLP VLP Setting	10 ÷ 80 (145 ÷ 1160)	81 ÷ 200 (1175 ÷ 2900)	201 ÷ 380 (2915 ÷ 5510)

F7DP F17DP

Collettore di entrata con valvola limitatrice di pressione pilotata VLPP
Inlet sections with piloted relief valve VLPP

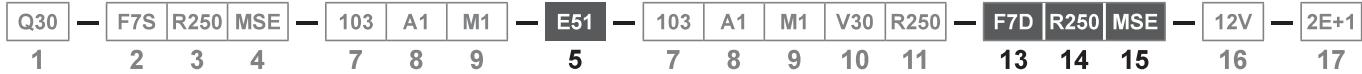
**F8D F18D**

Collettore di entrata destro senza valvole
Right inlet section without valves



Fiancata di scarico e/o ingresso supplementare

Outlet section or additional inlet section



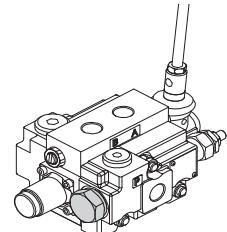
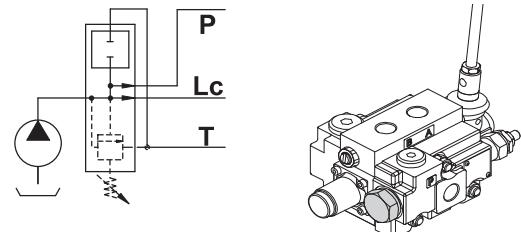
15 - Valvole aggiuntive alla fiancata / Additional valves on the inlet section

	Q30	GSV50	Q80	Q130
--	-----	-------	-----	------

PMS	Collettore di entrata con predisposizione per valvola di messa a scarico elettrica (indiretta) o idraulica	Inlet section presets for electrical outlet release valve (indirect) or hydraulic	•	•	•	•
MSI	Collettore di entrata con valvola di messa a scarico idraulica	Inlet section with hydraulic outlet release valve	•	•	•	•
MSE	Collettore di entrata con valvola di messa a scarico elettrica (indiretta)	Inlet section with electrical outlet release valve (indirect)	•	•	•	•

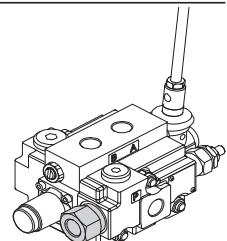
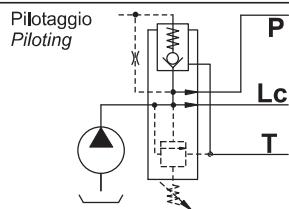
PMS

Collettore di entrata con predisposizione per valvola di messa a scarico elettrica (indiretta) o idraulica
Inlet section presets for electrical outlet release valve (indirect) or hydraulic



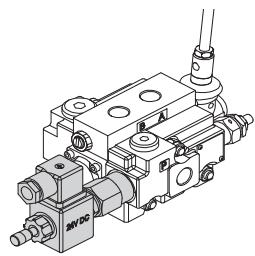
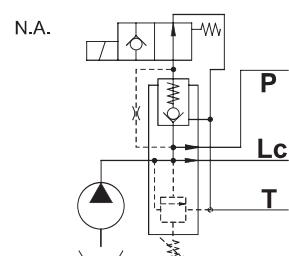
MSI

Collettore di entrata con valvola di messa a scarico idraulica
Inlet section with hydraulic outlet release valve



MSE

Collettore di entrata con valvola di messa a scarico elettrica (indiretta)
Inlet section with electrical outlet release valve (indirect)



N.B.

Specificare tensione e schema dell'elettrovalvola
Specify voltage and scheme of the solenoid operated valve

Tensione Voltage
12 V.DC
24 V.DC

Schema Scheme		
N.C.	Normalmente chiusa Usually closed	
N.A.	Normalmente aperta Usually open	

Note aggiuntive

Additional notes

Q30	—	F7S	R250	MSE	—	E50	R250	—	2x	103	A1	M1	V30	R250	V01	—	F3D	—	12V	—	2E+1
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	16	17							

16 - Note aggiuntive / Additional notes

12V, 24V

S Alluminio (pag. G-6 ... G-10)

Codice asta di comando (vedi tabella seguente)

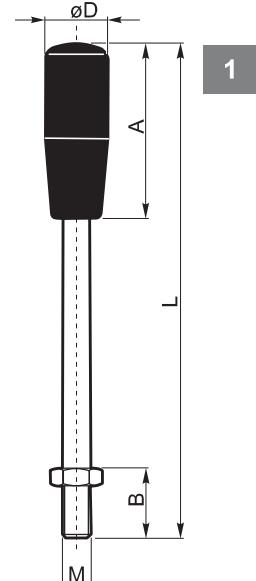
16 - Additional notes

12V, 24V

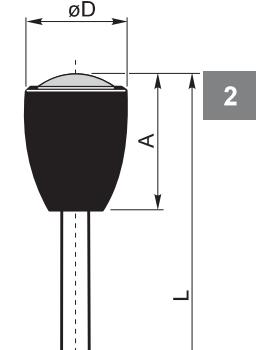
S Aluminium (page G-6 ... G-10)

Control lever code (see next table)

Codice / Code	Versione / Version	M	L	D	A	B	Colore / Color	
Q30 - GSV50 - (Q50)								
06.029.22862	1	Standard / Standard	M8	164 (6.457)	20 (0.787)	57 (2.244)	20 (0.787)	Nero / Black
06.029.30335	1	Standard / Standard	M8	164 (6.457)	20 (0.787)	57 (2.244)	20 (0.787)	Rosso / Red
06.029.30528	1	Lunga tipo A / Long version type A	M8	184 (7.244)	20 (0.787)	57 (2.244)	20 (0.787)	Nero / Black
06.029.30492	1	Lunga tipo A / Long version type A	M8	184 (7.244)	20 (0.787)	57 (2.244)	20 (0.787)	Rosso / Red
06.029.28922	1	Lunga / Long version	M8	204 (8.031)	20 (0.787)	57 (2.244)	20 (0.787)	Nero / Black
06.029.30336	1	Lunga / Long version	M8	204 (8.031)	20 (0.787)	57 (2.244)	20 (0.787)	Rosso / Red
06.029.27421	1	Extra lunga / Extra-long	M8	324 (12.756)	20 (0.787)	57 (2.244)	20 (0.787)	Nero / Black
06.029.22876	1	Extra corta / Extra-short	M8	82 (3.228)	18 (0.709)	50 (1.969)	20 (0.787)	Nero / Black
06.029.29451	2	Standard con oblo' / Standard with lens	M8	174 (6.850)	32 (1.260)	46 (1.811)	20 (0.787)	Nero / Black
06.029.29423	2	Lunga con oblo' / Long with lens	M8	214 (8.425)	32 (1.260)	46 (1.811)	20 (0.787)	Nero / Black



Q80 - Q130					
06.029.27013	1	Standard / Standard	M10	209 (8.228)	20 (0.787)
06.029.28148	1	Lunga / Long version	M10	357 (14.055)	20 (0.787)
06.029.27344	1	Corta / Short version	M10	154 (6.063)	20 (0.787)
06.029.27635	1	Extra corta / Extra-short	M10	66 (2.598)	26 (1.024)
06.029.29866	2	Standard con oblo' / Standard with lens	M10	219 (8.622)	32 (1.260)
06.029.30295	2	Lunga con oblo' / Long with lens	M10	367 (14.449)	32 (1.260)



Per comando elettrico / For electric control Q30 - GSV50 - (Q50)					
06.029.28945	1	Standard / Standard	Ø7	133 (5.236)	20 (0.787)
06.029.29349	1	Lunga / Long version	Ø7	201 (7.913)	20 (0.787)
06.029.30951	2	Standard con oblo' / Standard with lens	Ø7	143 (5.630)	32 (1.260)

Dimensioni in / Dimensions in: mm (inch)

Q30	—	F7S	R250	MSE	—	E50	R250	—	2x	103	A1	M1	V30	R250	V01	—	F3D	—	12V	—	2E+1
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	16	17							

Note aggiuntive

Additional notes

17 - Numero sezioni di lavoro

Specificare il numero delle sezioni di lavoro (es. 2E) e il numero degli elementi intermedi (es. +1) utilizzati tenendo sempre in considerazione che la somma dei due non potrà superare il limite massimo di 10.

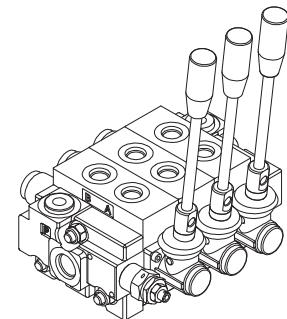
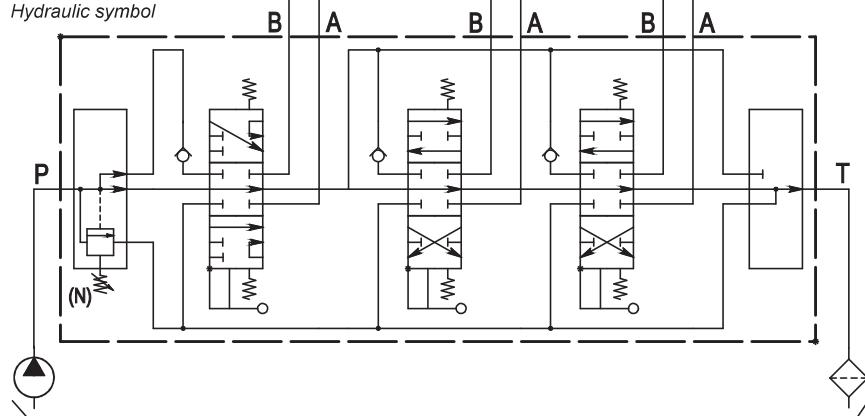
17 - Number of working sections

Specify the number of working sections (for ex. 2E) and the number of intermediate elements (for ex. +1) used, always taking into account that the sum of the two will not have to exceed the maximum limit of 10.

ESEMPI DI ORDINAZIONE IN CODICE ORDERING CODE EXAMPLES

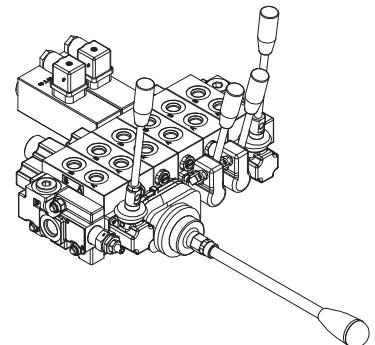
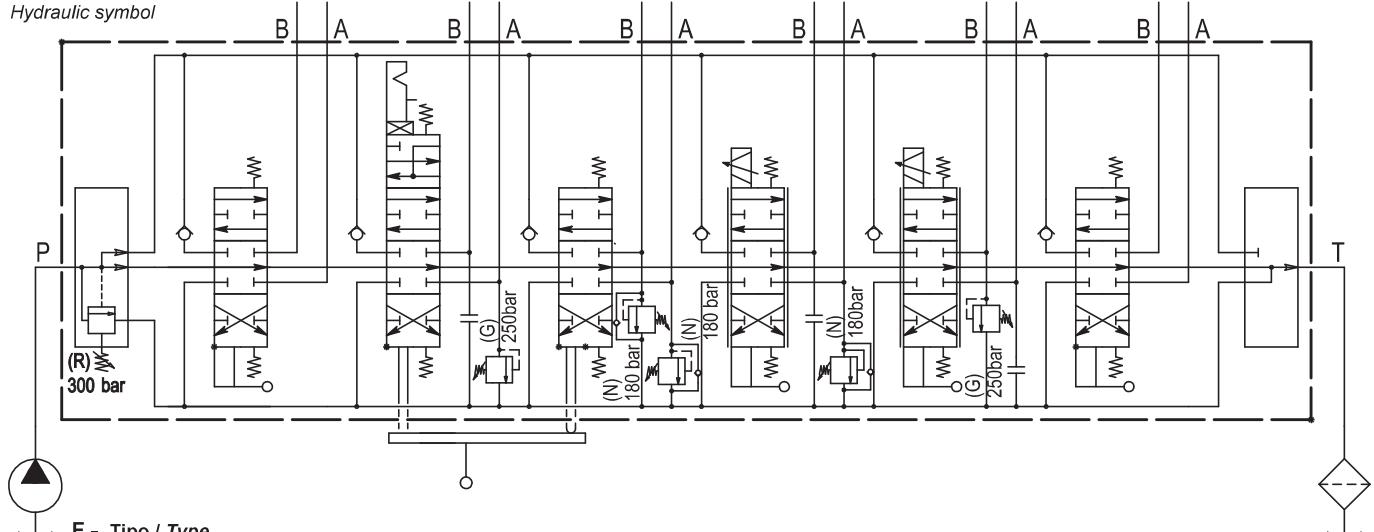
Q30 - F7SN - 403/A1/M1 - 2x103/A1/M1 - F3D - S - SAE - 3E

F	G				H								I	L	
1	2	3	4	5 - 6 - 7 - 8 - 9 - 10 - 11 - 12								13	16 - 17		
Q30	-	F7S	N200		-	403/A1/M1							F3D	-	S - SAE - 3E
				2x	103/A1/M1										

Schema idraulico
Hydraulic symbol

Q30 - F7S R(300) - 103/A1/M1 - 126/A353/R10-Z1/V30 G(250) - 103/M1/V35 N(180) - 103/A1/DP/V33 N(180) - 103/A1/DP/V31 G(250) - 103/A1/M1 - F3D - 12V - 6E

F	G				H								I	L	
1	2	3	4	5 - 6 - 7 - 8 - 9 - 10 - 11 - 12								13	16 - 17		
Q30	-	F7S	R300		-	103/A1/M1							F3D	-	12V - 6E
					126/A353/R10-Z1/V30 G(250)										
					103/M1/V35 N(180)										
					103/A1/DP/V33 N(180)										
					103/A1/DP/V31 G(250)										
					103/A1/M1										

Schema idraulico
Hydraulic symbol

F - Tipo / Type

G - Fiancata d'ingresso / Inlet section

H - Sezione di lavoro e/o elemento intermedio / Working section and/or intermediate section

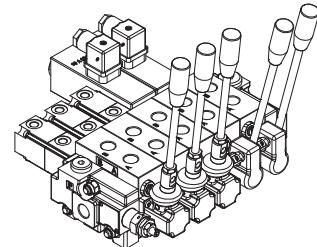
I - Fiancata di scarico o ingresso supplementare / Outlet section or additional inlet section

L - Note aggiuntive / Additional notes

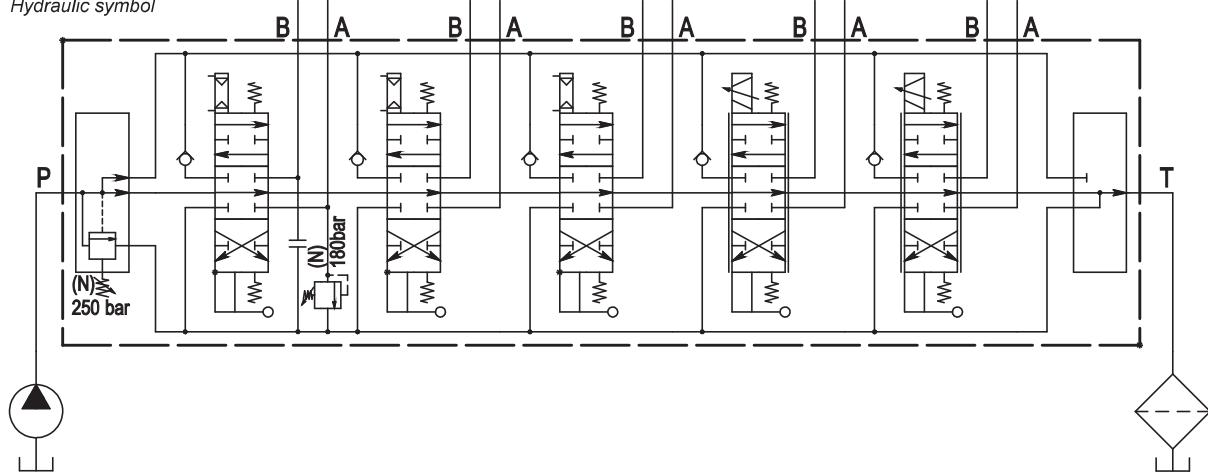
ESEMPI DI ORDINAZIONE IN CODICE ORDERING CODE EXAMPLES

Q30 - F7S N(250) - 103/A1/P1-N/V30 N(180) - 2x103/A1/P1-N - 2x103/A1/DP - F3D - 5E

F	G				H								I	L	
1	2	3	4	5 - 6 - 7 - 8 - 9 - 10 - 11 - 12								13	16 - 17		
Q30	-	F7S	N250		-	103/A1/P1-N/V30 N(180)							F3D	-	5E
						2x 103/A1/P1-N									2x 103/A1/DP

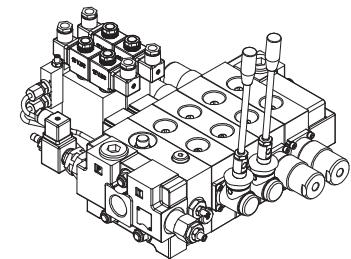


Schema idraulico
Hydraulic symbol

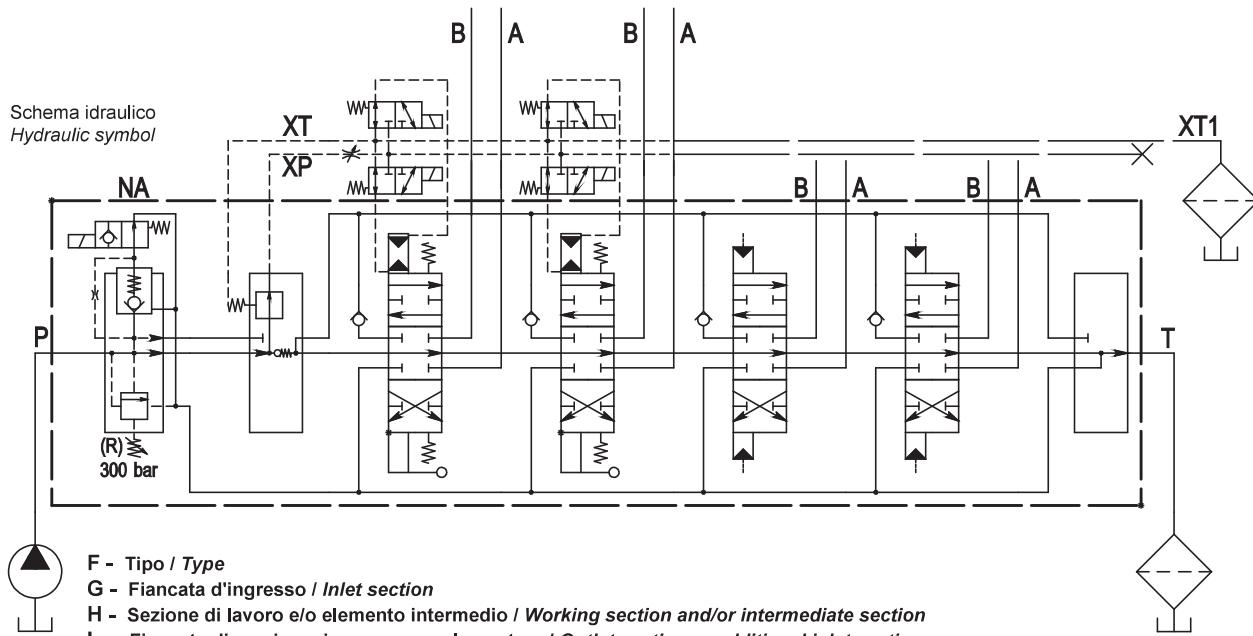


Q130 F7S R(300) MSE (NA) - E62 - 103/A1/D2-1R - 103/A1/D2-2R - 2x103/H1 - F3D - 12V - 4E+1

F	G				H								I	L	
1	2	3	4	5 - 6 - 7 - 8 - 9 - 10 - 11 - 12								13	16 - 17		
Q130	-	F7S	R300	MSE(NA)	-	E62							F3D	-	12V - 4E+1
						103/A1/D2-1R									2x 103/H1



Schema idraulico
Hydraulic symbol



F - Tipo / Type

G - Fiancata d'ingresso / Inlet section

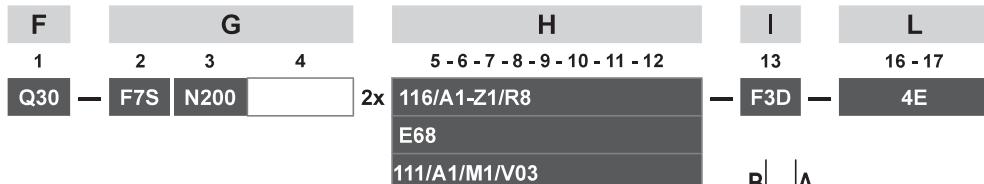
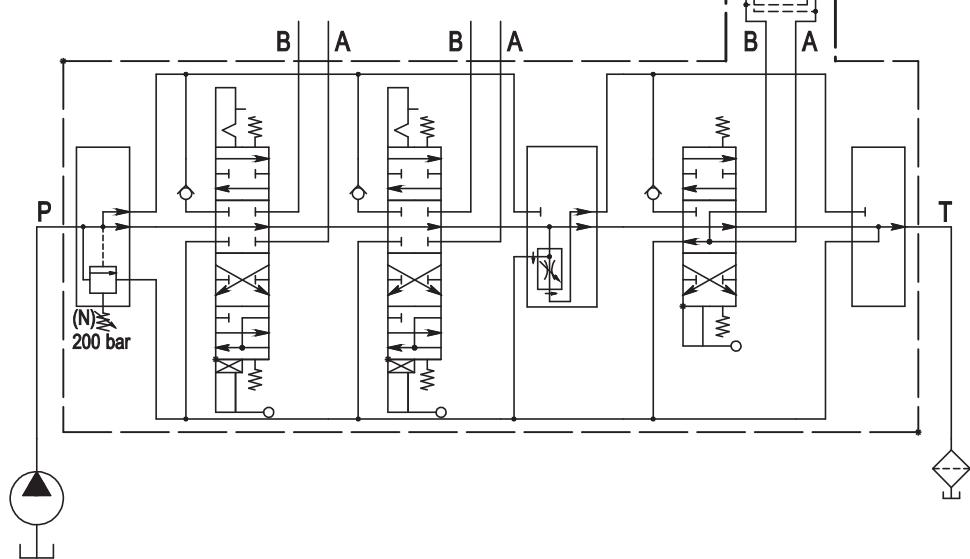
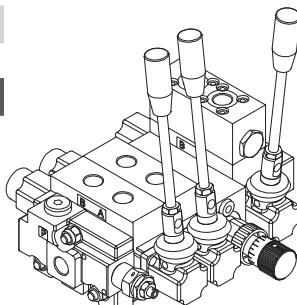
H - Sezione di lavoro e/o elemento intermedio / Working section and/or intermediate section

I - Fiancata di scarico o ingresso supplementare / Outlet section or additional inlet section

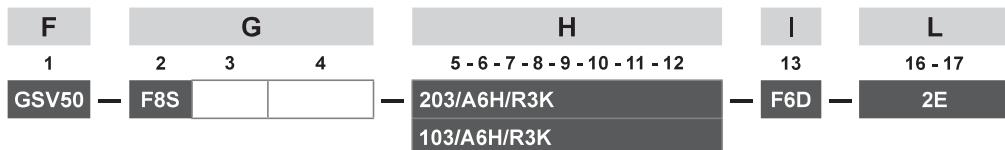
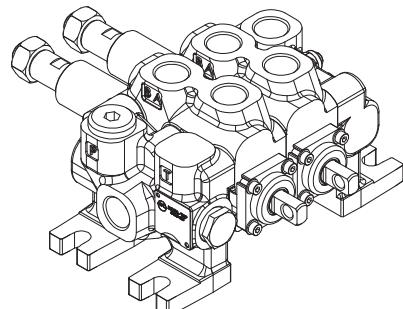
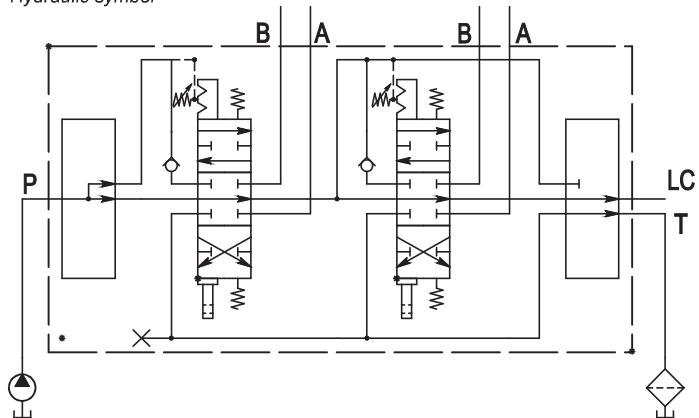
L - Note aggiuntive / Additional notes

ESEMPI DI ORDINAZIONE IN CODICE ORDERING CODE EXAMPLES

Q30 - F7S(N) - 2x116/A1-Z1/R8 - E68 - 111/A1/M1/V03 - F3D - 4E

Schema idraulico
Hydraulic symbol

GSV50 - F8S - 203/A6H/R3K - 103/A6H/R3K - F6D - 2E

Schema idraulico
Hydraulic symbol**F** - Tipo / Type**G** - Fiancata d'ingresso / Inlet section**H** - Sezione di lavoro e/o elemento intermedio / Working section and/or intermediate section**I** - Fiancata di scarico o ingresso supplementare / Outlet section or additional inlet section**L** - Note aggiuntive / Additional notes